

Sposób na
zakupoholiczkę



Oławian-
ka Alicja
Igielska
opowiada
o tym, co
to jest swap

s. 17

Jelcz-Laskowice: Hala jednak będzie s.14

powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

reklama



9 sierpnia 2012
nr 32 (1004)
rok XXII
cena 2,60 zł 8% VAT
www.gazeta.olawa.pl
Index 324280
ISSN 1509-0809



wybory miss
LATA 2012



Wojna o ziemię

20 rolników z gmin Oława, Wiązów, Strzelin i Domaniów
zablokowało swoimi ciągnikami i samochodami olbrzymią
maszynę rolniczą, należącą do polsko-niemiecko-
holenderskiej spółki Zakłady Rolne Siecieborowice.
Pole następnego dnia miało być
sprzedane na przetargu...



s. 20-21

Krzysztof Trybalski



Kasia z Chwałowic



Monika
z Łukowic Brzeskich



Agnieszka
z Jelcza-Laskowic

s.13

**BOGATA OFERTA PIW
REGIONALNYCH I ZAGRANICZNYCH**
www.monopolowy6-24.pl
**ZASMAKUJ
RÓŻNORODNOŚCI**

Oława, ul. Oleśnicka 3 (obok mostu na Odrze) Wrocław, ul. Piłsudskiego 38

Historyczny gol

Dawid Lipiński, napastnik MKS SCA Oława, strzelił 4 sierpnia pierwszego gola dla oławskiej drużyny, występującej ponownie w rozgrywkach drugoligowych, po dwudziestu latach przerwy

s. 37



**MAKIAŻ
PERMANENTNY**
Prestige
Zaprasza
dyplomowaną kosmetyczkę
Monika Miler-Mocydlarz
NOWOŚĆ!
MANICURE HYBRYDOWY
pl. Piłsudskiego 5, Oława
tel. 692-941-978

SGB Bank | Polski Bank, bezpieczny.
Spółdzielczy w Oławie

Założ
Superkonto SGB
i wyciśnij z niego szereg
darmowych korzyści!

0 zł

Zwykłe konto
to za mało?



www.bs.olawa.pl

EXPERT
Agencja Opłat
e-mail agencja.dj1011@o2.pl
Jelcz-Laskowice, ul. Oławska 21 (Stokrotka)
- TYLKO W EXPERT MOŻESZ
OPŁACIĆ RACHUNKI KARTĄ
BANKOWĄ - BEZ DODATKOWYCH
OPŁAT!
- POŻYCZKI CHWILÓWKI - BEZ
BIK DO 1000 ZŁ (WYPŁATA
NATYCHMIASTOWA)
Zapraszamy serdecznie
Pn-Pt: 9:00 -18:00, Sobota: 9:00 -13:00

OŁAWA

Akcja

Nadal można bezpłatnie oddać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny

Trwa akcja, zorganizowana przez oławski Urząd Miejski i Korporację Ekologiczną „MAK-MET”. Kontenery ustawiono w różnych częściach

Zbiórka elektrośmieci trwa

Oławy. Można tam wrzucać stare pralki, lodówki, telewizory, komputery, a także baterie i akumulatory. Odbieranie sprzętu trwa w godzinach od 7.00 do 17.00.

Elektrośmieci zbierano już na Zaodrze, Zwierzyńcu Dużym, Dzierżonia, Baczyńskiego, Sobieskiego i Chrobrego. 9 sierpnia będą mogli się po-

zbić zużytego sprzętu mieszkańcy centrum Oławy. W godzinach od 7.00 do 12.00 - zbiórka na pl. Piastów, 12.00-17.00 - parking przy kościele NMP Matki Pocieszenia, 7.00-12.00 - parking przy ul. św. Rocha, 12.00-14.00 - zbiórka przy SP nr 5.

10 sierpnia kontener będzie stał na ulicy Szafrówowej, na osiedlu Nowy Otok, a 11 sierpnia - na osiedlu za wiaduktem kolejowym - na Sikorskiego i Polnej. (MON)

Z Siechnic do Łanów w styczniu

WROCŁAW

Zakończyła się budowa kolejnego fragmentu tzw. wschodniej obwodnicy Wrocławia, z Siechnic do Łanów. Pojedziemy nią jednak dopiero w styczniu

Wprawdzie cała trasa już jest gotowa, ale nadal trwa budowa wiaduktu i ronda w Siechnicach, na drodze Wrocław - Oława. Częścią ronda już możemy jeździć. Całość ma być jednak gotowa dopiero w styczniu 2013. Wtedy zdecydowanie skróci się droga, np. z Oławy do „Korony”, bo nie trzeba będzie jechać przez Jelcz-Laskowice i wioski, ani przez pół Wrocławia i mocno obciążony

most Grunwaldzki. Oszczędzi to kilkanaście, a w szczycie nawet kilkadziesiąt minut.

Cała wschodnia obwodnica Wrocławia ma być gotowa najwcześniej w 2015 roku. Docelowo ma łączyć autostradę A-4 z trasą S-8, w kierunku Warszawy, co też w poważnym stopniu odciąży Oławę od ruchu ciężkich samochodów, jeżdżących do Warszawy przez oławski most na Odrze. (CK)

**Maszyny-
budowlane.pl**



Wynajem specjalistycznych narzędzi i maszyn budowlanych

Zi-Co Sp. z o.o.
ul. Kupiecka 10
52-427 Wrocław
www.maszyny-budowlane.pl
biuro@maszyny-budowlane.pl
tel. 71 363 45 80
kom. 509 508 346

Mistrz karate siedzi

WIELKA BRYTANIA/
OŁAWA

43-letni oławianin, Witold O., aresztowany w Anglii za spowodowanie uszczerbku na zdrowiu oraz ciężkie uszkodzenie ciała

Oławianin, od lat mieszkający w Anglii (był kierowcą w Stanmore Gardens, Bognor Regis - w agencji pośredniczącej w załatwianiu pracy dla Polaków) czeka na proces w sprawie przestępstw, popełnionych 27 lutego w Nyewood Lane, Bognor. Na rozprawę dowożony jest z aresztu, gdzie przebywa od paru tygodni. Już parę razy próbował wyjść za kaucją, ale jak dotąd każdy wniosek o to był przez sąd odrzucany - ostatni raz 3 lipca.

- 43-letni Witold O. trafił do aresztu przy Sądzie Miejskim w Worthing 19 czerwca, oskarżony o spowodowanie uszczerbku na zdrowiu 19-letniego mężczyzny i spowodowanie ciężkiego uszczerbku na

zdrowiu 49-letniego mężczyzny, w Nyewood Lane - mówi Carrie Allen, rzecznik prasowy policji w Sussex.- Obie ofiary to Polacy.

- Zatrzymanie Witolda O. jest wynikiem aktywnych działań policji, przeprowadzonych przez Accent Operation, - mówi sierżant Rachel Glenton, kierująca zespołem prasowym Accent Operation. To nowa komórka tamtejszej policji, mająca na celu zmniejszenie przestępczości i zatarcie luki pomiędzy społecznością lokalną a obywatelami wschodniej części wspólnoty europejskiej. - Jeśli ktoś z tej wspólnoty stał się ofiarą przestępstwa, ale ma obawy, związane z przyjściem do nas i opowiedzeniem o tym, chcielibyśmy wszystkich uspokoić, że będą traktowani z najwyższym profesjonalizmem - mówi sierżant Glenton. - Z Accent Operation może skontaktować się drogą mailową: operation.accent@sussex.pnn.polie.uk.

*

O tym, że Witold O. ma kłopoty w Anglii, a właściwie że inni Polacy mają kłopoty z nim, wiadomo od dawna. Śla-



O aresztowaniu oławianina pisały brytyjskie gazety polonijne

dy do dziś krążą w internecie, zwłaszcza na polskojęzycznych forach, gdzie nasi rodacy skarżą się, że muszą płacić haracz firmom, pośredniczącym w załatwianiu im pracy. Jeśli coś jest nie tak, są zastraszani, a czasem obrywają. W kontekście takich właśnie spraw pojawia się Witold O. Historie tego typu głośne były wśród Polaków na emigracji zarobkowej, zwłaszcza w latach 2007-2009.

Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy (bo dziś nadal jego znajomi boją się mówić „pod nazwiskiem”), Witold O. trudnił się także udzielaniem rodakom pożyczek na lichwiarski procent, a potem - gdy

były problemy ze spłatą długu - zastraszal delikwentów i „przymuszał” ich do zwrotu gotówki.

*

Przed laty Witold O. dobrze znany był oławianom. W 2002 roku tak przedstawialiśmy go na naszych łamach: *III dan - lider i trener oławskiej grupy „street boxing”, wychowawca wielu adeptów, od 20 lat zajmujący się treningiem sztuk walki, doskonale dający sobie radę w walce sportowej jak i bez reguł. Albo tak: Witold O. III dan, mistrz karate, niebezpieczny w konfrontacji ulicznej i sportowej, mający za sobą 20-letni trening walki wręcz.* (CK)



MARINA OŁAWA ZAPRASZA!

- Port i Tawerna Kapitańska
- Wypożyczalnia sprzętu pływającego
- Imprezy na wodzie, spływy kajakowe
- Rejsy z kucharzem
- Pływające samochody z napędem silnikowym i nożnym



Żegluga ze Ścinawy Polskiej w górę rzeki: do śluzy Lipki - 6 km, do Brzegu - 14 km.

Żegluga w dół rzeki: przez śluzę Oława - 1 km, do Jelcza-Laskowic - 11 km, do śluzy Ratowice - 15 km, do śluzy Janowice - 20 km, do Wrocławia (Opatowice/Bartoszewice) - 32 km.

Ścinawa Polska 38, tel. 600 500 196



TAWERNA KAPITAŃSKA

Organizujemy przyjęcia weselne, komunijne, bankiety integracyjne. Prowadzimy cateringową obsługę imprez plenerowych w firmach i in.

REJSY GALARAMI
SPŁYWY KAJAKOWE

OŁAWA/AUGUSTÓW

Są świetni

Piąte miejsce, aplauz publiczności - tak się bawiła i promowała Oławę drużyna pracowników ZWiK sp. z o.o. w Oławie, ze swoją łodzią „Zwikingów”, na Mistrzostwach Polski w Augustowie w Pływaniu na Byle Czym

- Na słowo „Oława”, publiczność i uczestnicy odpowiadali - „Zwikingowie”, można powiedzieć, że zrobiliśmy furorę - opowiadają członkowie drużyny i twórcy łodzi z rur PVC. - Nasza łódź i nasze stroje bardzo się spodobały, mnóstwo osób robiło sobie z nami zdjęcia. Nasze stroje należały najoryginalniejszych na imprezie.

Zawody pod hasłem „Co Ma Pływać Nie Utonie”, organizowane przez Polskie Radio Białystok, odbywały się w weekend, 28 i 29 lipca. Brało w nich udział 27 drużyn. To

Zwikingowie podbijają Augustów



Stroje Zwikingów zrobiły furorę

najbardziej znana, cykliczna impreza, promująca pływanie, na wszystkim, co możliwe. Odbywa się już od 17 lat, a jej twórcą jest Marek Gąsiorowski z radia Białystok.

Oławscy „Zwikingowie” po raz pierwszy zaprezentowali się w maju na oławskim festiwalu „Piana Bosmana”. Za oryginalną łódź i prezentację uzyskali II miejsce. Do Augustowa pojechali pierwszy raz. Dumnie płynęli półtorakilometrowym odcin-

kiem, na kanale rzeki Netty, niesieni dopingiem prawie 30-tysięcznej publiczności. To robiło wrażenie. Ich łódź można było obejrzeć wcześniej, podczas prezentacji pływadeł. Zostali docenieni przez jury, które przyznało im piąte miejsce. To doskonały wynik, jak na debutantów. W nagrodę otrzymali „produkt lokalny” - wielkiego wędzonego suma.

Członkowie załogi: Łukasz Sander, Janusz Gęsior,



Wiatr w żagle i do przodu!

Dariusz Piaskiewicz i Jerzy Gorbenko mówią, że po „Pianie Bosmana” udoskonalili swoje pływadło, aby bardziej przypominało łódź Wikinów. Dodali żagiel, zmodyfikowali dziób, zamontowali bęben i dołożyli silnik.

Ich udział w imprezie to także sposób na promocję Oławy i Odry. Nawiązali mnóstwo kontaktów, zaprosili organizatorów i uczestników augustowskich zawodów na przyszłoroczną „Pianę Bosmana”. - Chcemy, żeby

w Oławie impreza też nabrała takiego rozmachu i była tak rozpoznawalna, jak ta w Augustowie - mówią.

MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA

msucharaska@gazeta.olawa.pl

FOT.:

MONIKA SZCZYPEK

Zabrał i zniknął

OŁAWA

Mażeńskie kłopoty

43-letnia mieszkanka powiadomiła policję, że jej mąż zabrał ze wspólnego mieszkania telefon komórkowy, złotą biżuterię i dokument sądowy, określający obowiązek alimentacyjny

45-latek spowodował straty w wysokości 1.370 złotych. Żona złożyła wniosek o ściganie i ukaranie. Trwają czynności, zmierzające do ustalenia miejsca pobytu sprawcy kradzieży.

(AH)

Piknik emerytów

JELCZ-LASKOWICE

Zaproszenie

Kolejne spotkanie seniorów odbędzie się w plenerze

Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów oddział w Jelczu-Laskowicach organizuje 23 sierpnia piknik nad stawem przy ul. Kukulczej - wejście od Wrocławskiej. Spotkanie rozpocznie się o godz. 16.00. Koszt - 10 zł.

(MON)

Na szkodę kościoła

OŁAWA

Uciekł

Ze skrzynki na ofiary pieniężne zabrał 21 złotych

Złodziej pojawił się na terenie parafii Najświętszej Maryi Panny w Nowym Otoku. Wyłamał kłódkę i ukraść drobne datki. Skusił się również na gipsową płaskorzeźbę stacji drogi krzyżowej. Do zdarzenia doszło 1 sierpnia.

(AH)

Potrąciła na pasach

OŁAWA

W nocy

27-letni oławianin trafił do szpitala ze złamaną nogą i uszkodzonym stawem skokowym

Do wypadku doszło 3 sierpnia, po godzinie 22.00. Mężczyzna wszedł na przejście przez ulicę 3 Maja. Potrąciła go 46-latką z Niemczy, jadącą oplem. Była trzeźwa.

(AH)



Krzysztof Trybulski

Wakacyjna zabawa w OK powoli się rozkręca...

Ruszyły letnie dyskoteki

OŁAWA

W Ośrodku Kultury

7 sierpnia zainaugurowano cykl wakacyjnych dyskotek, organizowanych dla dzieci i młodzieży przez Miejską Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Wydział Profilaktyki Uzależnień Urzędu Miejskiego w Oławie

Oprawę muzyczną przygotował didżej Damian Fudała, a Liliana Krawczyk z sali zabaw „Figloraj” prowadziła

(KAT)

zajęcia taneczne dla dzieci. Było także malowanie twarzy, nie zabrakło konkursów profilaktycznych i innych zabaw z nagrodami. Na tereny zielone OK dotarli motocykliści, były policyjne radiowozy - z ruchu drogowego i techniki kryminalistycznej, w którym można było zobaczyć, na czym polega daktyloskopia palców i dłoni. Dzieci mogły się także bawić na dmuchanym zamku.

Dyskoteki potrwają do końca sierpnia, w każdy wtorek (14, 21 i 28), w godzinach od 16.30 do 20.30.

Pijany i wściekły

OŁAWA

Daleko nie uciekł

Wszczął awanturę i wybił okno. 6 sierpnia spędził noc w areszcie

28-latek z Oławy był pijany i agresywny. U sąsiadów stłukł pięścią szybę i uciekł. Mieszkańcy ulicy natych-

miast powiadomili policję. - Sprawca przyznał się do popełnionego przestępstwa - mówi Wioletta Polerowicz z KPP w Oławie. - Grozi mu kara od 3 miesięcy do 5 lat pozbawienia wolności. Budynek w którym doszło do uszkodzenia mienia, należy do Urzędu Miejskiego w Oławie. Straty wynoszą 350 złotych.

(AH)

Po 500 złotych za piwo

OLEŚNICA MAŁA

Spragnieni

Kibice częstochowskiego Rakowa okradli stację paliw

12 mężczyzn wracało 4 sierpnia autobusem z Głogowa do Częstochowy, po drugoligowym meczu Chrobrego z Rakowem. Zatrzymali się na parkingu przyautostradowym obok Oleśnicy Małej, bo chcieli wstać po

piwo. Weszli na stację paliw i zabrali alkohol oraz napoje energetyczne o łącznej wartości 650 złotych. Nie zapłacili za towar.

O zdarzeniu powiadomiono wrocławskich policjantów, którzy zatrzymali złodziei. - Po wnikliwej analizie informacji i monitoringu, kibiców ukarano mandatami - po 500 złotych każdy - mówi Wioletta Polerowicz z KPP w Oławie. - Skradziony towar w całości wrócił na stację.

(AH)

Restauracja Starobrzaska

kuchnia polska

Oława, ul. Brzeska 9/ Lu 1
tel. 71 726 18 87

Zapraszamy na

lody

Desery lodowe
10% rabatu do końca lata
Gałka loda 2,5 zł

Danie dnia (również na wynos) - 15 zł

Piwo beczkowe
TYWIEC
Organizujemy spotkania i przyjęcia okolicznościowe

Ciasto własnego wypieku!
MK CAFÉ

Kręgielnia

w Starej Piekarni

WAKACJE!
uczniów i studentów
z legitymacją
10% taniej

Oława
Godzikowice 24
tel. 71-725-36-00

Jak dobrze mieć sąsiada...



Edward Bykowski

ebykowski@gazeta.olawa.pl

Miała uciulane ileś tam tysięcy. W tym wieku mówi się, że to „na czarną godzinę”. Już nie ma tych oszczędności. Straciła „na własne życzenie”. To w cudzysłowie, bo tak naprawdę nawet nie śnił się jej taki zamiar i jest przy zdrowych zmysłach, co potwierdzają sąsiedzi. Trudno powiedzieć, co skłoniło poszkodowaną do rozluźnienia ostrożności. Piękne słowa o przyznaniu specjalnych pieniędzy, przy tym łatwowierność w połączeniu z naiwnością? Może nadmierne upały, które gnębiły nas w lipcu? Zresztą to nieistotne. Fakt jest faktem, że dała się nabrać, jak kilkuletnie dziecko.

To nie pierwszy przypadek, a piszemy o tym dość często i wcale nie chodzi

o sensację. Wspólnie z policją chcemy skłaniać mieszkańców ziemi olawskiej, żeby nie popełniali kardynalnych błędów w codziennym życiu. Lepiej uczyć się na czyichś błędach niż na swoich.

Jakże często narażamy się naiwnie na większe czy mniejsze straty i kłopoty, powodowane przez oszustów różnej maści. Proszę o litość, o pomoc w ciężkiej potrzebie - słynna metoda „na wnuczek”. Najbardziej chwytliwe jest błaganie o ratunek dla dziecka, najlepiej ze łzawą fotografią. Niespodziewani przybysze zaskakują porywając informację, np. o przyznaniu specjalnej nagrody czy zapomogi - właśnie tak było w lipcowym przypadku. Czasem proponują różne rzeczy, m.in. sprzedaż czegoś atrakcyjnego, po rewelacyjnie niskiej cenie. Dość często ktoś prosi tylko o szklankę wody,

a kończy się kradzieżą, zanim litościwy lokator ją przyniesie, bo kto ma kran przy wejściowych drzwiach?

Niestety, to już nie te czasy, że zostawiało się klucz w drzwiach, idąc gdzieś „na chwilę”. Prawie nie ma wydania gazety, żebyśmy nie pisali o skutkach nieostrożności w naszym powiecie.

Oczywiście nie do wszystkich trafia gazeta, ale przecież nikt tu nie żyje na pustyni. Wprawdzie zanikły dawne zwyczaje sąsiedzkiego współżycia, szczególnie w miastach. Niektórzy nawet nie wiedzą, jak się sąsiad nazywa. To jednak nie zwalnia od społecznego, chrześcijańskiego obowiązku zainteresowania się starszymi osobami, a szczególnie samotnymi. Może nie trafiają do nich informacje o różnych zagrożeniach i sposobach przestępczych działań? Odwołujmy chwilę czasu na życzliwą rozmowę. Pogadajmy o takich sprawach,

OD DZIŚ EMERYTURĘ BABCI PRZYNOSISZ PAN DO MNIE!



Grzegorz Pepas

uczulmy na zachowywanie ostrożności.

Średnie pokolenie chyba pamięta piosenkę „Jak dobrze mieć sąsiada”, spopularyzo-

waną przez „Alibabki”. Tego dziś się nie śpiewa, ale treść jest aktualna. Ożywiamy te słowa w codziennym życiu. Również dla swojego dobra.

Jesteśmy sobie wzajemnie przydatni. Jak my komuś - tak ktoś nam...

My, przesiąknięci nepotyzmem



Jerzy Kamiński

jkaminski@gazeta.olawa.pl

Po taśmowej aferze z nepotyzmem w PSL niemal wszyscy polscy komentatorzy dwoją się i troją, by wskazać winnych powszechnego przyzwolenia na nepotyzm. Przy okazji jedna partia szuka haków na inną, wyszukując, czyj syn gdzie zasiada, albo czyja córka bądź żona zajmuje taką to, a nie inną funkcję. I oczywiście wszyscy załamują ręce nad upadkiem obyczajów.

Choć nie bez kozery można powiedzieć, że ryba psuje się od głowy, podobnie mamy w naszym lokalnym światku. Od lat opisujemy różne

przypadki obsadzania stołków „swoimi”, niekoniecznie w rodzinnym znaczeniu, choć kiedyś cyklowi takich artykułów nadaliśmy wspólny tytuł „Familiada”.

Tylko w tym roku wskazaliśmy ze trzy takie przypadki. I co? I nic! Nas, czyli gazetę, to boli. Zapewne także paru innych obywateli. Ale nas, czyli społeczeństwo, to nie boli. Wręcz przeciwnie, niemal wszyscy uważają, że w podobnej sytuacji zachowaliby się podobnie. Czyli bez szemrania i bez sprawdzania kompetencji wsadziliby „swojego” do jakiejś spółki czy rady, gdyby tylko mogli.

Niedawno rozmawiałem o tym z młodym, acz znaczącym, olawskim politykiem, któ-

ry powiedział mi wprost, że tak przecież jest, że tak się robi, że inaczej nie ma szans na karierę. Wcześniej rozmawiałem ze starszym panem, olawianinem, który stara się być aktywny publicznie. Przynajmniej z jego strony spodziewałem się negatywnej oceny całego zjawiska. Ale nie! Powiedział, że gdyby mógł, też zabezpieczyłby swoje dzieci w ten sposób.

A potem ci sami ludzie marudzą, że PO obsadza, że PSL obsadza, że PiS obsadzał itd. Nie! To MY obsadzamy. Bo, że nie wiemy, dziś już nie można powiedzieć. Wiemy dobrze i tak naprawdę godzimy się na to, choć oficjalnie uznajemy to za zło. Zwłaszcza gdy jest czynione przez innych, a nam się akurat nie udało.

DZIĘKI TYM AFEROM CZŁOWIEK NA CHWILĘ ZAPOMINA O GŁĘBOKIM KRZYZYSIE JAKI DOKNAŁ NASZ KRAJ.



Grzegorz Pepas

Niepokojąca sytuacja hydrologiczna na osiedlu Jelcz

Poniżej publikujemy list otwarty Zarządu Osiedla Jelcz do burmistrza Kazimierza Putyry

Szanowny Panie Burmistrzu!

Zarząd Osiedla Jelcz uprzejmie przypomina, że 29 maja 2012 otrzymał bardzo niepokojący protokół Komisji Doraźnej ds. Zabezpieczenia Przeciwpowodziowego przy Radzie Miejskiej w Jelczu-Laskowicach, z oględzin urządzeń hydrologicznych i melioracyjnych, zlokalizowanych na terenie osiedla Jelcz.

W protokole szczególną uwagę zwrócono na fakt, że

Młynówka od jakiegoś czasu nie płynie swoim tradycyjnym korytem, ale z powodu zamkniętego jazu woda z Młynówki jest piętrzona i wpływa do stawu, a następnie przekierowywana poprzez staw (rurą przekopaną pod groblą) do rowu opaskowego. W konsekwencji powoduje to wpływ wody w niekontrolowanych ilościach do rowów melioracyjnych na osiedle Jelcz. W wyniku tego poziom wód gruntowych na tym osiedlu podnosi się, zabagniając

tereny położone niżej. Jest to szczególnie niebezpieczne w okresie dużych opadów, gdyż może doprowadzić do podtopienia naszego osiedla. Na co dzień dochodzi natomiast do zawilgocenia budynków mieszkalnych, a także kościoła, znajdującego się w bezpośrednim sąsiedztwie stawu i przepełnionych rowów melioracyjnych.

Ze wspomnianego protokołu wynika również, że woda z rowów melioracyjnych przekierowywana jest do tzw. „Sta-

LISTY, OPINIE, POLEMIKI

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

wu Matunin”, poprzez lokalną przepompownię, która nie daje rady przechwycić całej wody, skierowanej z Młynówki.

W związku z powyższym Zarząd Osiedla Jelcz wyraża swoje największe zaniepokojenie utrzymującą się sytuacją. Już wcześniej zgłaszaliśmy narastający problem niszczenia nieruchomości na osiedlu, a tymczasem opisana w protokole sytuacja nie ulega żadnej poprawie, a wręcz z każdym tygodniem pogarsza się. Prosimy burmistrza o pilne podjęcie stosownych działań w celu

ustalenia, czy obecna sytuacja - związana z zamknięciem jazu na rzece, przekierowaniem wody z rzeki do stawu, przekopaniem rury pod groblą stawu i wypuszczenie wody z Młynówki na teren osiedla Jelcz - jest zgodna z obowiązującymi przepisami prawa oraz właściwa w kontekście zapewnienia właściwego poziomu bezpieczeństwa powodziowego osiedla Jelcz.

Prosimy o zlecenie wykonania specjalistycznej analizy hydrologicznej, dotyczącej przedstawionego problemu,

oraz o poinformowanie, czy obecna sytuacja, związana z przepełnionymi wodą rowami otaczającymi staw, nie będzie utrudnieniem dla wykonawcy nowego wału przeciwpowodziowego, który będzie budowany wraz z kanałem na wysokości stawu w Jelczu?

Prosimy o pilne podjęcie interwencji oraz o udzielenie zainteresowanym mieszkańcom naszego osiedla precyzyjnych odpowiedzi na pytania, zawarte w niniejszym piśmie.

ZARZĄD OSIEDLA JELCZ

EKSKLUZYWNE MIESZKANIA**OŁAWA, ul. Zacisza 19 i 19A****1-, 2-, 3-pokojowe (34,7; 59,5; 77,5 m kw.)**cena promocyjna **3.500 zł/m kw. brutto**
apartamenty **3.700 zł/m kw. brutto**

(możliwość negocjacji cen)

tel. 604-472-824teren ogrodzony,
szlaban, monitoring

REKLAMA

Salon Sukien Ślubnych*Agnes*ul. Kutrowskiego 19a
55-200 Olawa
tel. 500 507 202
tel. 500 507 203
www.suknie-agnes.pl
salon@suknie-agnes.pl

REKLAMA

Zaostrzy kontrole?

OŁAWA

Nowa naczelnik

Bogusława Oleasz, kierująca od połowy czerwca oławskim Urzędem Skarbowym, zapowiada wzmocnienie komórki kontrolnej, co ma zwiększyć efektywność w ściąganiu należności podatkowych

Bogusława Oleasz zastąpiła Dariusza Żurawia, który pod koniec lipca objął stanowisko naczelnika I Urzędu Skarbowego we Wrocławiu. Nowa pani naczelnik jest absolwentką Uniwersytetu Opol-

skiego, ukończyła również studia podyplomowe z prawa podatkowego na Uniwersytecie Wrocławskim. Pracę zawodową rozpoczęła w 1995 roku, w Urzędzie Skarbowym Wrocław- Krzyki. Pracowała tam przez kilka lat w różnych komórkach i na różnych stanowiskach. W 2004 wygrała konkurs na naczelnika Urzędu Skarbowego w Środzie Śląskiej i pełniła tę funkcję do 2007. Potem aż do czerwca tego roku pracowała w Dolnośląskim Urzędzie Skarbowym, w komórkach kontroli podatkowej. DUS obsługuje duże podmioty gospodarcze, często z kapitałem zagranicznym i z obrotem przekraczającym rocznie 5 mln euro.

Naczelnik Oleasz ma zamiar wzmocnić dział kontroli w oławskim Urzędzie Skar-



Krzysztof Trybalski

Bogusława Oleasz - nowa naczelnik oławskiego Urzędu Skarbowego

bowym. Na początku sierpnia zmieniła regulamin organizacyjny, podporządkowując komórkę kontrolną bezpośrednio kierownikowi US.

Nowa szefowa oławskiej skarbowki jest mężatką, ma dwóch studiujących synów, mieszka we Wrocławiu.

(KAT)

Nie było chętnych

OŁAWA

Wynajem

Nie rozstrzygnięto przetargu na wynajem pomieszczeń w piwnicach ratusza.

Miasto nie rezygnuje

Zaplanowano, że w podziemiach wyremontowanego ratusza będzie się mieściła restauracja. Przyszły najemca ma na własny koszt zaadaptować piwnice. Pierwszy przetarg miał się zakończyć 10 lipca. - *Nie rozstrzygnięto go, ze względu na brak ofert* - mówi Ewa Szczepanik, sekretarz miasta. - *Będzie ponownie ogłoszony przetarg.*

(MON)

**GODZIKOWICE**Akceptujemy
karty płatnicze**Okręgowa Stacja Kontroli Pojazdów****laserowe ustawianie zbieżności
badanie napędu 4x4****Godzikowice 111 e, tel. 500-566-155****Czynne: poniedziałek - piątek 7-20, sobota 8-16**

REKLAMA

WYPRZEDAŻ !**70%****50%****30%****30%****30%****10%****10%**

WYPRZEDAŻ !

**GALERIA OŁAWSKA**
Olawa, ul. Lipowa 1cGaleria
przyjemnych
chwil

REKLAMA

Wieńce i skarby powiatu

BISKUPICE OŁAWSKIE

Trzy w jednym

Dożynki gminne, targi produktu lokalnego i jubileusz kościoła. Na imprezę, łączącą te trzy wydarzenia, organizatorzy zapraszają już dziś

- W tym roku jesteśmy organizatorami gminnych dożynek i zapewniam, że to będzie wyjątkowe świętowanie - mówi Marek Starczewski, radny i sołtys Biskupic Oławskich. - Oprócz tradycyjnych uroczystości dożynkowych, odbędą się drugie targi produktu lokalnego powiatu oławskiego. Będziemy także świętować 55. rocznicę wybudowania w Biskupicach Oławskich pierwszego po II wojnie światowej kościoła na ziemi dolnośląskiej. Zapraszamy do wspólnego świętowania w imieniu swoim, Rady Sołeckiej oraz Koła Gospodyń Wiejskich.

Organizatorzy chcą, aby targi produktu lokalnego stały się doroczną imprezą, więc we współpracy z Lokalną Grupą Działania „Starorzecze Odry” po raz drugi odbędą się w Biskupicach Oławskich. Na imprezie zaprezentuje się 40 wystawców, wytwórców produktów lokalnych z całego powiatu, którzy będą promowali swoje oryginalne i niepowtarzalne dzieła. Można będzie nie tylko podziwiać, ale też

Marek Starczewski, radny Rady Miejskiej Jelcza-Laskowice i sołtys Biskupic Oławskich, zaprasza na tegoroczne dożynki i zapewnia, że będzie to wyjątkowa impreza



Wioletta Kamińska

kupić, a niektórych posmakować. Podczas imprezy nastąpi wręczenie kolejnych certyfikatów produktu lokalnego LGD „Starorzecze Odry”. Rozdawane też będą katalogi produktu lokalnego, wydane przez LGD, oraz tematyczne publikacje z województwa dolnośląskiego.

Jeżeli w powiecie jest jeszcze ktoś, kto chciałby pokazać swoje dzieła szerszej widowni, a jeszcze nie zgłosił swojego udziału w jarmarku, może to zrobić, kontaktując się z sołtysem Biskupic Oławskich, tel.: 691-706-741.

Oprócz lokalnych twórców zaprezentują się sołec-

two gminy Jelcz-Laskowice. Autorzy najatrakcyjniejszych prezentacji otrzymają nagrody burmistrza. Jak co roku wyróżnione będą trzy miejscowości, których wieńce dożynkowe zyskają uznanie konkursowego jury.

Impreza rozpocznie się w niedzielę 26 sierpnia, o godz. 12.30, mszą świętą dożynkową w miejscowym kościele. Stawiali go mieszkańcy Biskupic, pracowali przez rok, a w 1957 został poświęcony.

Oprócz lokalnych zespołów, na uroczystości zaprezentują się goście ze Szczyrca na Ukrainie - miasta part-

DOŻYNKI

26 sierpnia 2012 GMINNE

BISKUPICE OŁAWSKIE

- boisko sportowe -

11:00 - Uroczysta Msza Św. dziękczynna za plony

12:30 - Korowód dożynkowy

13:00 - Ceremonia dożynkowa
konkursy na najpiękniejszy wieniec
prezentacja Sołectw Gminy Jelcz-Laskowice

15:00 - Występ zespołu ludowego ŚWITEZIANIE

16:00 - Występ zespołu zaprzyjaźnionej gminy Chmielnik:
V ARTYSTYCZNA DRUŻYNA HARCERSKA
GMINY CHMIELNIK
MŁODZIEŻOWA ORKIESTRA DĘTA
GMINY CHMIELNIK

17:00 - zespół EVITA - przeboje znane i lubiane

18:00 - BIG BAND Jelcz-Laskowice

19:00 - ACE COVER BAND

20:00 - Biesiada grecka z zespołem „JLK SAU”

21:30 - Gwiazda wieczoru zespół Disco Polo „SKANER”

23:00 - Pokaz sztucznych ogni

IMPREZY TOWARZYSZĄCE:
II Targi Produktu Lokalnego połączone z rozdaniem certyfikatów
Losowanie atrakcyjnych nagród - sprzedaż cegiełek
Zamki dmuchane, Obfite Bufety i wiele innych atrakcji

nerskiego Jelcza-Laskowice, a także orkiestra dęta i grupa artystyczna z zaprzyjaźnionej gminy Chmielnik. Około

godz. 21.30 wystąpi gwiazda wieczoru - zespół „Skaner”. Koncert zakończy się pokazem sztucznych ogni.

Szczegóły imprezy - na plakacie powyżej.
WIOLETTA KAMIŃSKA
wkaminska@gazeta.olawa.pl

Produkt lokalny powiatu oławskiego



Coś dla rowerzystów



Trasa ciekawa, przy okazji można pokazać dzieciom, co żyje w lesie

Wybrałem się z synem na rowery, aby przetestować ścieżkę, oddaną niedawno mieszkańcom Jelcza-Laskowice do użytku. I tu miłe zaskoczenie. Wreszcie ktoś coś zrobił, zamiast jedynie gadać. Oczywiście to jeszcze półprodukt. Zamiast przejechać rowerem do Janikowa, np. czerwonym szlakiem (kto jeszcze pamięta szlak im. dra Orłowicza?), obok ciekawych pozostałości po II wojnie światowej, ścieżka robi pętlę i niemal tą samą drogą prowadzi na pierwszy staw. Wolałbym współpracę międzygminną w ramach powiatu i jakąś trasę nieco dłuższą, za to ciekawszą



Niestety, jakiś mały już niszczy

o pozostałości poligonowe (kulochwyty, wieżyczki). Jakis krok w dobrym kierunku jednak już zrobiono. Słowa uznania przede wszystkim dla Toyoty, Nadleśnictwa i władz Jelcza-Laskowice. Ktoś, komu marzyła się lekka, spacerowa trasa długości około 20 km, w sam raz na niedzielne popołudnie, już ją ma.

Jechaliśmy z synem akurat po gwałtownej ulewie, więc mogę ocenić, że utwardzo-

na tłuczniem nawierzchnia sprawdza się doskonale (ani jednej kałuży). Gorzej z miejscami, gdzie pozostawiono piasek. Całość jednak była przejezdna. Mało tego. Liczyliśmy, że nikogo nie spotkamy w taką pogodę, a tu jednak pedałuje jakieś małżeństwo z dzieckiem w krzeselku. Czyli ktoś korzysta. I dobrze.

Niestety, już jakiś inaczej myślący musiał się pochwalić, że w wieku kilkunastu lat

potrafi korzystać z mazaka i popačkał nim jedną z tablic nad drugim stawem. Pedałował opadają. Ale jedziemy dalej!

Więcej w blogowisku na



TEKST I FOT.:
JERZY KAMIŃSKI
jkaminski@gazeta.olawa.pl

OŁAWA

Możesz pomóc

Przyjaciółka powiedziała:

- *Krysiu, ty musisz żyć!*
Nie powiedziała tylko,
jak. W ciągłym bólu, gdy
kolejne części ciała odma-
wiają posłuszeństwa, już
prawie bez nadziei. Chora
na stwardnienie rozsiane
Krystyna Kozina błaga
o pomoc

Zygmunt, mąż Krysty-
ny: - *To już 14 lat, jak żona
nie chodzi. Robię wszystko,
co mogę, ale czasem jest tak
ciężko...*

Aniela, ciocia Krystyny:
- *Chodzi o to, żeby tak nie
cierpiała. Ile można tak żyć,
leżąc na brzuchu?*

Krystyna: - *Nie mam siły
cierpieć.*

Oplacona opiekunka kil-
ka dni temu zostawiła samą,
leżącą na brzuchu kobietę, wy-
magającą całodobowej opieki.
Dobrze, że ciocia przyjechała
ze wsi, ale musi wracać do
domu, bo tam też choroba.

Zygmunt musi pracować.
Żona ma rentę, po tym, jak
ZUS orzekł, że jest niezdolna
do samodzielnej egzystencji.
Wysokość renty nie pokrywa

Życie na brzuchu



Monika Gałuszka-Sucharska

Krystyna Kozina tak spędza życie. Błaga o ulgę w cierpieniu

kosztów opieki i rehabilitacji.
Nie mogą znaleźć opiekunki.
To kolejny problem.

Stwardnienie rozsiane
zdiagnozowano u Krystyny
w 1999 roku. Była wtedy
młodą kobietą. Choroba cią-
gle postępowała. Dziś ma 52
lata. Leży na brzuchu. Nogi
ma niesprawne, lewa ręka też
niesprawna. Prawą jeszcze
trochę rusza, ale to sprawia
ból. Jest wszechobecny.

- *Niestety, do tej pory
nie wynaleziono leku, który
wyleczyłby ze stwardnienia
rozsianego. Leczenie sprowa-
dza się więc do próby wpły-
nięcia na przebieg choroby
oraz łagodzenia jej skutków.*

*Wiele leków jest nadal w fa-
zie badań klinicznych, a ich
skuteczność nie jest w pełni
udowodniona. Problem sta-
nowi również ograniczona
dostępność do znacznej czę-
ści leków, powodowana ich
wysokim kosztem produkcji*
- czytamy na stronie Polskie-
go Towarzystwa Stwardnie-
nia Rozsianego.

Krystyna Kozina twier-
dzi, że lekarz prowadzący
powiedział jej o terapii, któ-
ra kosztowałaby od sześciu
do ośmiu tysięcy złotych
miesięcznie: - *Pojawiły
się nowe lekarstwa, lekarz
twierdzi, że postawiłby
mnie na nogi.*

Trudno spodziewać się
cudu, ale każda poprawa
w tej sytuacji to dużo. Nie
stać jej na takie leczenie.
Na wiele rzeczy brakuje.
Trzeba płacić za opiekę,
leki, rehabilitację. Trwa-
ją poszukiwania pieniędzy
w fundacjach. Krystyna ma
subkonto w Fundacji Anny
Dymnej „Mimo Wszystko”.
Ma 52 lata, nie chce się

jeszcze poddawać, dlatego
zwróciła się do gazety i błaga
o ulgę w cierpieniu. Podda
się każdej terapii. - *Błagam,
niech mi ktoś pomoże!* - prosi
zrozpaczona kobieta. - *Chcę
prosić ludzi, bo już nie mam
nic do stracenia. Czuję się
coraz gorzej...*

**MONIKA GAŁUSZKA-
SUCHARSKA**
msucharska@gazeta.olawa.pl

Chcesz pomóc w leczeniu Krystyny?

Wpłać pieniądze na konto Fundacji Anny Dymnej
„Mimo Wszystko”: ING Bank Śląski, nr konta:
70 1050 1445 1000 0022 7599 1459,
z dopiskiem „Krystyna Kozina”

Wręcza prezenty w dniu urodzin

OŁAWA

Dla noworodków

Od kilku lat młody
mężczyzna odwiedza
Oddział Neonatologicz-
ny oławskiego szpitala
i przekazuje upominki
noworodkom, które
urodziły się w tym
samym dniu, co on

Pracownicy neonato-
logii są bardzo wdzięczni
ofiarodawcy i dziękują mu
za pomoc. Nie znają jego
imienia ani nazwiska. Wie-
dzą, że mieszka w Jelczu-
-Laskowicach.

Od kilku lat dzwoni
pod koniec lipca i pyta, ile
przyszło na świat dziew-
czynek i chłopców, w dniu
jego urodzin. Pracownicy
pytają matki, czy zechcą
przyjąć prezent. Potem
przyjeżdża i obdarowuje
noworodka najpotrzebniej-
szymi rzeczami, m.in pam-
persami. Nigdy nie chciał
podać swojego nazwiska.

(MAG)

H&S CHIŃSKI MARKET

WYPRZEDAŻ

70% 30% 50%

ZAPRASZAMY od poniedziałku do soboty w godz. 9.00 -19.00,
w niedziele 11.00 - 17.00

Oława, ul. Lipowa 28
(dawniej HADDEX)

Gościli pielgrzymkę

PISKORZÓW/
GODZIKOWICE

- Pierwszy raz od trzydziestu lat gościliśmy w gminie Domaniów pielgrzymów - mówi Edward Masłowski, sołtys Gostkowic i Danielowic

Jedenaście grup, około 1.000 pielgrzymów, w tym 26 księży, doszło do Piskorzowa, 1 sierpnia o godz. 6.30. Cała wioska włączyła się w przygotowanie śniadania dla gości. Przy wejściu na boisko wisiał duży transparent, witający pielgrzymów. Były stoły, białe obrusy, a nawet przenośne toalety. Były także domowe wypieki, ogórki kwaszone, kanapki i słodkie bułki. Napoje, które kupiono dzięki zbiorce pieniędzy w Gostkowicach i Danielowicach, rozeszły się po kilku minutach. - *Wielkie pochwały należą się przede wszystkim paniom, które bardzo chętnie działały przy przygotowaniu posiłku* - mówi Edward Masłowski. - *Goście z Legnicy nie mogli się nachwalić. Bardzo im się podobała organizacja śniadania.*

Jerzy Kamiński

Edward Masłowski

11
- tyle grup pielgrzymów odwiedziło powiat olawski

1000

- prawie tylu uczestników liczyła legnicka pielgrzymka, która przechodziła przez Piskorzów i Godzikowice

MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl

Malwina Gadawa



Okolo tysiąca pielgrzymów w Godzikowicach i w sąsiednich wsiach, to wydarzenie



Mieszkańcy Piskorzowa przygotowali dla pielgrzymów królewskie śniadanie

Wojewoda kontroluje burmistrza

OŁAWA

Po konkursie

Wojewoda dolnośląski wszczął postępowanie nadzorcze wobec zarządzenia burmistrza Franciszka Października

Zrobił to po tym, jak okazało się, że powołanie Anny Ślipko na stanowisko dyrektora Ośrodka Kultury było niezgodne z prawem. Przypomnijmy, że rozstrzygnięciem nadzorczym wojewody dolnośląskiego, wykonanie zarządzenia burmistrza w sprawie powołania nowego dyrektora OK zostało wstrzymane 28 maja. W tym samym dniu

burmistrz powołał Annę Ślipko na stanowisko dyrektora OK, z mocą obowiązującą od 1 marca, a więc z datą wsteczną. Radca prawny olawskiego UM Jacek Wójcik tłumaczy, że to wystarczy, by zalegalizować wszystkie działania Anny Ślipko w czasie jej dyktowania.

O tym, czy tak jest na pewno, zadecyduje wojewoda. Marta Libner-Zoniuk z biura prasowego w Urzędzie Wojewódzkim informuje: - *Wojewoda dolnośląski wszczął postępowanie nadzorcze wobec zarządzenia burmistrza miasta Olawy, powołującego ponownie Annę Ślipko na stanowisko dyrektora Ośrodka Kultury w Olawie.*

(MAC)



O tym, czy burmistrz mógł powołać Annę Ślipko na stanowisko dyrektora OK z datą wsteczną, zadecyduje wojewoda

W sobotę 11 sierpnia, o godzinie 6.30, w olawskim sanktuarium Najświętszej Maryi Panny Matki Pocieszenia, odprawiona będzie msza święta za duszę zmarłej 7 lipca tego roku

śp. Mirosławy Trybulskiej

Dzień później, w niedzielę 12 sierpnia, w 30. dniu po Jej pogrzebie, w tej samej świątyni, na mszy świętej, rozpoczynającej się o godzinie 13.00, wspominać będziemy Mirosławę w czasie modlitwy wiernych.

Dalszych krewnych, a także przyjaciół i znajomych zawiadamia mąż Krzysztof Trybulski wraz z najbliższą rodziną



ODESZLI
JELCZ-LASKOWICE

✠ 3 VIII

- Michał Kołtowski

- ur. 1929

GODNIE SOLIDNIE TANIO
USŁUGI POGRZEBOWE
HENRYK FIGIEL

Teraz możesz wybrać

Olawa, ul. Kutrowskiego 8
tel./fax.: 71 303 27 21
od 8:00 do 16:00,
po 16:00 - tel. 71 316 52 24
całodobowo - 605 964 664

REKLAMA

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
Stanisław Jasnikowski

Olawa, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)
Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21
Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 20-letnia na Ziemi Olawskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354
e-mail: biuro@jasnikowski.com.pl www.jasnikowski.com.pl



Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną



Malwina Gadawa

REKLAMA

ARCHON
ZAKŁAD POGRZEBOWY

całodobowy tel. 71 318 29 08
Jelcz Laskowice, ul. Witosa 43

kompleksowa organizacja pogrzebów
na cm. parafialnych i komunalnych

www.zaklad-pogrzebowy.com.pl

REKLAMA

Śmigłowce już mogą lądować

OŁAWA

Przy szpitalu

Lądowisko dla śmigłowców przy Zespole Opieki Zdrowotnej w Oławie uzyskało 12 lipca zgodę na użytkowanie

2 sierpnia pracownicy i pacjenci oławskiego szpitala mogli zobaczyć helikopter w akcji, jak ląduje i startuje na pobliskim lądowisku.

O szczegółach technicznych lądowiska i kosztach



Dzięki lądowisku pacjenci będą mogli być szybciej przetransportowani do Szpitalnego Oddziału Ratunkowego

związanych z jego budową, można przeczytać na stronie 10.

TEKST I FOT.:
MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl



Helikopter startuje z oławskiego lądowiska

Wnioskuję o obwodnicę

WROCŁAW/OŁAWA

Inicjatywa

Paweł Hreniak, radny Sejmiku Województwa Dolnośląskiego, stara się, aby zarząd województwa uznał budowę obwodnicy Oławy za inwestycję priorytetową



Paweł Hreniak

- W związku z toczącymi się pracami nad Strategią Rozwoju Województwa Dolnośląskiego zwróciłem się z wnioskiem o wpisanie budowy obwodnicy miasta Oława do załącznika dokumentu, określającego priorytetowe inwestycje województwa - mówi Paweł Hreniak, sejmikowy radny PiS.

Napisał on w uzasadnieniu wniosku, że brak obwodnicy Oławy stwarza niebezpieczeństwo dla mieszkańców i jest barierą dla rozwoju miasta. Oława jest jednym z największych miast aglomeracji wrocławskiej i jedynym miastem powiatowym na tym obszarze, które nie ma obwodnicy.

(MON)

**Co Chuck Norris
robi na wakacjach?
Zabija czas :)**

KREDYT GOTÓWKOWY NA DOWOLNY CEL

**1 9999
bzwbk.pl**

BZ WBK | Bank Zachodni WBK

Szczegóły oferty, informacje o opłatach, prowizjach i oprocentowaniu dostępne w placówkach BZ WBK i pod numerem 1 9999. Decyzja kredytowa uzależniona od wyniku badania zdolności kredytowej. Opłata za połączenie zgodna z taryfą danego operatora. Stan na 1.07.2012 r.

Młodzież na letnich obozach dzięki środkom unijnym

Grupa młodzieży ze szkół ponadgimnazjalnych z powiatu olawskiego pogłębia wiadomości z ekologii oraz ochrony środowiska na letnich obozach, sfinansowanych ze środków unijnych. Pod koniec sierpnia następnicy uczniowie będą szlifować umiejętności językowe na wakacyjnym wyjeździe

Wszystko to na dwóch obozach, przyrodniczym i językowym, w których udział weźmie w sumie 110 uczniów. Ta ciekawa forma spędzenia wakacji - łącząca naukę z wypoczynkiem - jest możliwa dzięki projektowi „Równe szanse - lepszy start” (Priorytet IX, Działanie 9.1), realizowanemu przez Wydział Oświaty, Kultury, Sportu i Zdrowia Starostwa Powiatowego w Oławie. Przedsięwzięcie współfinansowane jest ze środków UE, w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Młodzież uczestniczy w obozach bezpłatnie.

Dzięki pozyskanym funduszom 30 uczniów już uczestniczyło, od 30 czerwca do 6 lipca, w obozie przyrodniczym w Pieniniach. Uczniowie wraz z dwoma opiekunami przebywali na terenie Pienińskiego Parku Narodowego, a mieszkali



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Uczestnicy obozu przyrodniczego

w Szczawnicy. Program obejmował zajęcia przyrodnicze z wykwalifikowanym przewodnikiem. Uczestnicy obozu obejrzeli wystawę przyrodniczą, oczyszczalnię ścieków w Krościenku, bacznię, elektrownię wodną w Niedzicy, zaporę i zamek Czorsztyn, weszli na Trzy Korony, do wąwozu Homole i w Beskid Sądecki. Uczniowie przemierzali wiele innych tras, połączonych ze zdobywaniem wiedzy o Pienińskim Parku

Narodowym. Koszt wyjazdu młodzieży na obóz wynosi 28.949 zł.

Jeszcze w czasie tych wakacji, od 26 sierpnia do 1 września, około 80 uczniów (w tym grupy języków angielskiego i niemieckiego), weźmie udział w obozie językowym w Murzasichle. W programie przewidziano lekcje i warsztaty, mające na celu rozwijanie umiejętności komunikacji językowej (symulacje językowe,

konwersacje itp.). Prowadzone będą zajęcia językowe, młodzież zaprezentuje wybrany film w języku angielskim i niemieckim, odbędzie się quiz językowy. Program obejmuje także całonocną wyprawę z przewodnikiem na Gęsią Szyję i Rusinową Polanę oraz wycieczkę do Zakopanego. Koszt obozu to około 60.000 zł.

(WOKL)

Lądowisko dla śmigłowców, przy Zespole Opieki Zdrowotnej w Oławie, decyzją prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego w Warszawie (nr ULC-LTL-1/511-0103/04/12) zostało 12 lipca wpisane (pod numerem 142) do ewidencji lądowisk, a tym samym uzyskało zgodę na użytkowanie

Lądowisko, zlokalizowane przy ulicy Baczyńskiego 1 w Oławie, przeznaczone jest do dziennych i nocnych startów i lądowań statków powietrznych o całkowitej masie startowej (MTOM) 5.700 kg. Lądowiskiem zarządza Zespół Opieki Zdrowotnej w Oławie, a głównym użytkownikiem jest SP ZOZ Lotnicze Pogotowie Ratunkowe.

Przyszpitalne lądowisko dla śmigłowców zarejestrowane



Płyta lądowiska helikopterów sanitarnych przy oławskim szpitalu

Lądowisko przyczyni się do skrócenia czasu transportu poszkodowanego - z miejsca wypadku do Szpitalnego Oddziału Ratunkowego (SOR). Budowa lądowiska dla helikopterów sanitarnych została dofinansowana ze środków Programu Operacyjnego „Infrastruktura i środowisko” w ramach Działania 12.1 „Rozwój Systemu Ratownictwa Medycznego”. Koszty robót budowlanych wyniosły 215.615,63 zł, a dofinansowanie z UE to 183.273,28 zł. Rejestracja lądowiska kosztowała 27.840,10 zł.

W maju tego roku otwarto Szpitalny Oddział Ratunkowy - wydzielony w strukturze szpitala samodzielny oddział łóżkowo-zabiegowy, z własnym zapleczem ambulatoryjno-konsultacyjnym i podstawowym zapleczem diagnostycznym. W pierwszych dniach lipca działalność rozpoczęły Zakład Opiekuńczo-Leczniczy i Hospicjum.

(WOKL)

DYŻUR PRZEWODNICZĄCEJ RADY POWIATU

Przewodnicząca Rady Powiatu **Bożena Worek** przyjmuje interesantów w środy, w godzinach od 16.00 do 17.00, w pokoju nr 2, na parterze Starostwa Powiatowego w Oławie (budynek „A”, Biuro Rady), telefon 71-301-15-40.

DYŻURY STAROSTY

Starosta olawski **Zdzisław Brezeń** przyjmuje interesantów w sprawach skarg i wniosków w pokoju nr 201, po wcześniejszym umówieniu i ustaleniu godziny w sekretariacie Starostwa:

* w środy od godziny 15.00 do 17.00,

* w piątki od 8.00 do 10.00.

W przypadku nieobecności Starosty interesanci zostaną przyjęci przez wicestarostę **Joannę Kruk-Gręziak**, albo członka Zarządu Powiatu **Tomasza Kołodzieja**, bądź sekretarza powiatu **Arkadiusza Kwiatkowskiego**.

Przerwa urlopową w poradni

Starostwo Powiatowe w Oławie informuje, że przerwa urlopową w Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Jelczu-Laskowicach rozpoczęła się 6 sierpnia i potrwa do 17 sierpnia

Dyżury będzie pełniła Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Oławie, w godzinach od 8.00 do 15.00.

(WOKL)

Trzeci etap termomodernizacji budynków szkół

Trwa trzeci, już ostatni etap termomodernizacji budynków dwóch placówek oświatowych: Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1 im. Tadeusza Kościuszki w Oławie i ZSP im. Jana Kasprowicza w Jelczu-Laskowicach. Prace budowlane polegają na modernizowaniu instalacji centralnego ogrzewania i węzłów ciepłych

Inwestorem tego zadania jest Powiat Olawski. 10 lipca Zarząd Powiatu podpisał umowę na roboty budowlane, z wyłonioną w postępowaniu przetargowym firmą „Wodnik” z Choszczna, która 13 lipca przejęła plac budowy. Zgodnie z umową, na zrealizowanie przedsięwzięcia wykonawca ma czas do końca wakacji (tj. 31 sierpnia br.). Koszt ostatniego etapu termomodernizacji obu szkół wyniesie 644.679,79 zł. Zakres robót, które będą zrealizowane w obu szkołach, obejmuje modernizację instalacji centralnego ogrzewania, w tym demontaż instalacji oraz wykonanie kanałów, instalacji wewnętrznych i węzła ciepłego.

Podczas pierwszego etapu (wiosna i lato 2010) ocieplono i otynkowano ściany zewnętrzne szkół i wymieniono starą stolarkę okienną. Obiekty zyskały świeżą, estetyczną elewację oraz nowoczesny wygląd. W trakcie drugiego etapu (sezon letni 2011) ocieplono połączenie dachowe szkół, sal gimnastycznych i łączników.

Celem termomodernizacji jest zmniejszenie zapotrzebowania i zużycia energii cieplnej, co w efekcie zredukuje koszty eksploatacji budynków. Zmalać również emisja zanieczyszczeń do atmosfery.

(WOKL)



Długie elementy jechały w nocy, aby nie blokować drogi

GMIN OŁAWA

Nowa inwestycja

Rozpoczął się montaż wiatraków w Gaju Oławskim

Pierwszy transport dotarł na miejsce 7 sierpnia. Długie na kilkadziesiąt metrów rury przyjechały do Polski z Niemiec. Transport przebiegał bez zakłóceń - trzeba było tylko zmodyfikować wyjazd z autostrady A-4, aby ogromne rury bez przeszkód mogły do nas dotrzeć.

To początek budowy farmy wiatrowej, stawianej przez spółkę cywilną „Promet-Plast”, należącej do Elżbiety i Andrzeja Jeżewskich. - *Tą inwestycją otwieramy ekologiczną furtkę dla gminy*

Ekologiczna furtka otwarta

Oława - mówi Jeżewski.

Co tydzień będzie przyjeżdżał transport z częściami do kolejnego wiatraka. Ustawienie jednego (przy sprzyjającej pogodzie, bez silnego wiatru) powinno potrwać około tygodnia.

To pierwsza farma wiatrowa w powiecie oławskim. Będzie się składała z czterech wiatraków, wysokich na ok. 100 metrów. Całość ma wytwarzać prąd o mocy 3,2 MW. Jak zapewniają inwestorzy, wszystkie elementy farmy są nowe i najnowszej generacji.

Ich producentem jest niemiecka firma „Enercon”.

TEKST I FOT.:
JERZY KAMIŃSKI
jkaminski@gazeta.olawa.pl

3,2 MW

- to planowana moc farmy wiatrowej

100 m

- taką wysokość będą miały pierwsze wiatraki



Dolna część wieży jest zielona, aby lepiej wtopiła się w krajobraz

Co dalej? Nie wiadomo



Ta inwestycja jest dopiero rozpoczęta

WROCŁAW/OŁAWA

Co dalej?

Sąd ogłosił upadłość firmy „Integer” SA, głównego wykonawcy Ośrodka Współpracy Europejskiej w Oławie

Tydzień temu pisaliśmy o złożeniu do sądu wniosku w sprawie ogłoszenia upadłości firmy „Integer” SA. Burmistrz Franciszek Paździenik uspokajał, że to zupełnie inna procedura, niż w przypadku wykonawcy basenu, który sam wystąpił z wnioskiem o ogłoszenie upadłości. - *Zresztą gdyby nawet były jakieś problemy z dokończeniem prac, damy radę, jestem optymistą!* - mówił burmistrz tydzień temu.

- *Termin zakończenia budowy, w czerwcu 2013, na razie nie jest zagrożony. A gdyby coś się działo, trzymamy rękę na pulsie. Na pewno zaskoczeni nie będziemy!*

Dziś wiemy, że sąd ogłosił upadłość firmy „Integer” SA. Co dalej? Odpowiedź syndyka masy upadłościowej Piotra Koszczuka jest krótka: - *Mam dwa miesiące na podjęcie decyzji.*

A co na to burmistrz? - *Nawiązaliśmy kontakt z syndykiem, ale jesteśmy jeszcze przed rozmową* - mówi.

Jeżeli firma nie będzie w stanie dokończyć prac, nie jest wykluczone, że powtórzy się historia z budową basenu, czyli miasto przejmie inwestycję, zrobi inwentaryzację i przygotowuje nowy przetarg.

(CK)

Wymyśl nazwę i zgarnij do 1500 zł!

Zasady konkursu: Zaproponuj nową nazwę dla warsztatu PKS w Oławie S.A. Odpowiedź prześlij korzystając z załączonego kuponu konkursowego. Na jednym kuponie można przesłać jedną propozycję. Możesz przesłać nieograniczoną liczbę propozycji. Możesz też zaprojektować logotyp, co zwiększy Twoje szanse na wygraną. Osoba, której propozycja nazwy i logotyp zwycięży otrzyma nagrodę w wysokości 500 zł w gotówce oraz bon o wartości 1000 zł do wykorzystania w Serwisie.

Konkurs trwa od 16 lipca do 10 sierpnia 2012

Wynik konkursu zostaną ogłoszone najpóźniej 17 sierpnia 2012 roku, a zwycięzca zostanie poinformowany telefonicznie. Szczegółowy regulamin konkursu dostępny jest na stronie internetowej konkursu www.konkurs-olawa.pl.

Nagroda o łącznej wartości 1500 zł

KONKURS NA NOWĄ NAZWĘ ORAZ LOGOTYP
PARTNERA SERWISOWEGO MAN TRUCK & BUS POLSKA PKS W OŁAWIE S.A.

Kupon / Karta zgłoszeniowa

Moja propozycja nowej nazwy (podaj tylko 1 propozycję)

Imię i nazwisko:

Telefon kontaktowy:

Adres zamieszkania:

**WYPEŁNIONY KUPON PROSZĘ WYŚLAĆ NA ADRES:
PKS w Oławie S.A., ul. Opolska 50, 55-200 OŁAWA**

W kopercie z pracą konkursową należy umieścić drugą zaklejoną kopertę, zawierającą kartę zgłoszeniową oraz oświadczenie o udziale w konkursie (dostępne na stronie www.konkurs-olawa.pl). Obie koperty powinny zawierać dopisek: „Konkurs Serwisu PKS OŁAWA”

Oświadczam, że zapoznałem się z Regulaminem Konkursu dostępnym na stronie internetowej www.konkurs-olawa.pl oraz w siedzibie Organizatora (PKS w Oławie S.A., ul. Opolska 50, 55-200 Oława)

Czytelny podpis

MELODRAMA 2012

Piąty Europejski Festiwal Szkół Teatralnych

**19 - 26 sierpnia 2012
Jelcz – Łaskowice**

PROGRAM:

19.08

Big-Band Jelcz-Łaskowice

Otwarcie Festiwalu - koncert

Park za Urzędem Miasta i Gminy, ul. Włosa 24, godz. 20:00

20.08

Słowacja (Baroka Bystrzyca)

„Leonie i Lena”

godz. 20:00

21.08

Grecja

„Greek Lullabies and Fairytale”

godz. 20:00

22.08

Czechy (Praga)

„The Secret of the Rose”

godz. 20:00

23.08

Litwa (Wilno)

„Meteo”

godz. 20:00

24.08

Polska (Wrocław-Walbrzych)

„Świadectwo wziętu

upadku wziętu

wziętu upadku i tak

dalej Antika Kochanka”

godz. 20:00

25.08

Rosja (St. Petersburg)

„FuturismZrim”

godz. 20:00

26.08

Niemcy (Berlin)

Spektakl muzyczny

Plaza nad stawem, godz. 19:30

Austria (Graz)

Spektakl instrumentalny

Plaza nad stawem, godz. 20:30

codziennie

Włochy

Monodramy - teatr w teatrze

Olśrodek nad stawem (po wieczornym spektaklu)

Miejsce spektakli i warsztatów:

Park za Urzędem Miasta i Gminy, ul. Włosa 24

Miejsce imprez i monodramów:

Olśrodek Muzyczny Plaza nad stawem, ul. Sławowa 36,
(po spektaklach)

A stylized illustration of a woman from the waist up, facing left. She has dark hair styled in an updo and is wearing a vibrant red, long-sleeved dress with a fitted bodice and a full skirt. Her right arm is extended upwards with her index finger pointing, while her left hand rests on her hip. The background is plain white.

KAZDego DNIA FESTIWALU PO SPEKTAKLACH ODBywAC SIĘ Będą IMPREZY W OŚRODKU NAD STAWEM

BEZPŁATNE AUTORBUSY KURSujące NA TRASIE URZĄD MIASTA I GMINY - OŚRODEK NAD STAWEM ODJEżdżAC Będą CODZIENNIE 15 MINUT PO SPEKTAKLU

WWW.MELODRAMA.COM.PL

BYTON MEDIA

The logo of the Polish Ministry of Culture and National Heritage, featuring a stylized eagle and the text "Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego".

The logo of the Wrocław Regional Office of Cultural Heritage, featuring the text "Urząd Miejski w Wrocławiu" and "Ochrona Dziedzictwa Kulturowego".

The logo of the Wrocław Regional Office of Cultural Heritage, featuring the text "Urząd Miejski w Wrocławiu" and "Ochrona Dziedzictwa Kulturowego".

The logo of the Wrocław Regional Office of Cultural Heritage, featuring the text "Urząd Miejski w Wrocławiu" and "Ochrona Dziedzictwa Kulturowego".

The logo of the Wrocław Regional Office of Cultural Heritage, featuring the text "Urząd Miejski w Wrocławiu" and "Ochrona Dziedzictwa Kulturowego".

The logo of the Wrocław Regional Office of Cultural Heritage, featuring the text "Urząd Miejski w Wrocławiu" and "Ochrona Dziedzictwa Kulturowego".

The logo of the Wrocław Regional Office of Cultural Heritage, featuring the text "Urząd Miejski w Wrocławiu" and "Ochrona Dziedzictwa Kulturowego".

The logo of the Wrocław Regional Office of Cultural Heritage, featuring the text "Urząd Miejski w Wrocławiu" and "Ochrona Dziedzictwa Kulturowego".

The logo of the Wrocław Regional Office of Cultural Heritage, featuring the text "Urząd Miejski w Wrocławiu" and "Ochrona Dziedzictwa Kulturowego".

The logo of the Wrocław Regional Office of Cultural Heritage, featuring the text "Urząd Miejski w Wrocławiu" and "Ochrona Dziedzictwa Kulturowego".

The logo of the Wrocław Regional Office of Cultural Heritage, featuring the text "Urząd Miejski w Wrocławiu" and "Ochrona Dziedzictwa Kulturowego".

wybory miss LATA 2012

Zostań Miss Lata !!! Zgłoś się na:

redakcja@gazeta.olawa.pl info@muzycznaplaza.pl

Wielki Finał 1 września 2012



MGCK
JELCZ-LASKOWICE



Patronat Medialny:
powiatowa



W ostatni weekend wakacji, 1 września, poznamy „Miss lata 2012”. Impreza odbędzie się w ośrodku „Muzyczna plaża”, nad jelczańskim stawem. Dziewczyny zaprezentują się w strojach kąpielowych, codziennych i sukniach wieczorowych. Na laureatki czekają cenne nagrody. Najpiękniejsza otrzyma skuter albo jego równowartość. Pierwsza wicemiss otrzyma 1.000 zł, a druga - 500 złotych. Ponieważ „Powiatowa” objęła imprezę patronatem, najpiękniejsze dziewczyny dostaną też „Wiadomości” - nasze gazetowe maskotki. Czekamy na kolejne piękne dziewczyny w wieku od 16 do 25 lat, wzrost od 165 cm. Zgłoszenia przyjmujemy w redakcji „Gazety Powiatowej” przy ulicy Chrobrego 19 w Oławie lub przy placu Partyzantów 2 w Jelczu-Laskowicach. Można też zadzwonić, tel.: 71-313-70-78 lub 71-318-39-88, albo wysłać email: redakcja@gazeta.olawa.pl lub info@muzycznaplaza.pl. Dziewczyny w wieku poniżej 18 lat muszą mieć pisemną zgodę rodziców na udział w konkursie.

Monika Kasprzak ma 22 lata i chciałaby wziąć udział w wyborach „Miss lata”. Pochodzi z Łukowic Brzeskich. - *Jestem szczęśliwą i spełnioną matką 3-letniej Mai, studiuję na trzecim roku pedagogikę opiekuńczo-wychowawczą - mówi. - Chciałabym bardzo wziąć udział w wyborach, ponieważ lubię wyzwania i przygodę. Wiem, że nie mam szans na wygraną, bo konkurencja jest bardzo atrakcyjna i piękna, lecz uważam, że zawsze warto spróbować. Uwielbiam taniec. Najważniejszymi wartościami w życiu są dla mnie szczerść, szacunek dla innych osób oraz miłość wobec bliskich. Przyszłość wiąże z pracą z dziećmi, bo to one dają najwięcej radości w życiu*



archiwum MK

Mamy kolejne kandydatki do tytułu „Miss lata”



Artur Zieliński

Katarzyna Wartanowicz z Chwałowic

Katarzyna Wartanowicz (20 lat) mieszka w Chwałowicach. Ukończyła naukę w klasie handlowej Technikum Ekonomicznego. Próbuje swoich sił w świecie modelingu, ma za sobą kilka sesji zdjęciowych. Jej marzeniem jest zostać modelką lub fotomodelką. - *Mam 167 cm wzrostu i w weekendy pracuję jako hostessa - mówi. - Mam brązowe włosy, sięgające do ramion, a także piwne oczy, które przyciągają mnóstwo klientów. Do konkursu namówiła mnie rodzina, która bardzo mnie wspiera, ale także chciałam sprawdzić siebie i pokazać innym, że warto dążyć do spełniania swoich marzeń. Jestem wesoła, lubię chodzić na zakupy, grać w piłkę nożną i spędzać czas ze znajomymi.*



Agata Skiba

Agnieszka Wąs ma 19 lat (172 cm wzrostu), mieszka w Jelczu-Laskowicach, jest studentką kosmetologii na wrocławskiej Akademii Wychowania Fizycznego. W dalekiej przyszłości chciałaby mieć własny salon kosmetyczny. Na razie solidnie się przygotowuje do tego, oprócz studiów robi np. kurs masażu. Agnieszka pierwszy raz startuje w wyborach miss. - *Zobaczyłam w gazecie ogłoszenie i pomyślałam, czemu nie? - mówi. - Można zdobyć ciekawe doświadczenie, będzie fajna zabawa...*

Chłopak ani rodzice nie mieli nic przeciwko. Koleżanki jeszcze nie wiedzą, bo są głównie spoza powiatu olawskiego, więc z gazety się nie dowiedzą. - *Ale tym najbliższym pewnie powiem - zdradza Agnieszka.*



Jerzy Kamiński



Jerzy Kamiński



Monika Kasprzak
z Łukowic Brzeskich

archiwum MK

JELCZ-LASKOWICE

Sesja RM

15 mln złotych ze sprzedaży Zakładów Samochodowych „Jelcz” przeznaczono na budowę hali widowiskowo-sportowej. Przeciwni takiej decyzji byli radni opozycji

Do budżetu miasta i gminy wpłynęło 15 mln zł ze sprzedaży spółki „Jelcz-Komponenty”, którą na początku kwietnia kupiła Huta Stalowa Wola. Te pieniądze należą się gminie za zastaw na udziałach w spółce. Jeszcze nie wpłynęły na konto gminy, ale stanie się to niebawem, po zakończeniu formalności.

Od początku mówiono, że tak duży zastrzyk finansowy pozwoli na realizację planowanej od lat, jednej z największych inwestycji w mieście, czyli budowę hali widowiskowo-sportowej.

Pod koniec czerwca tego roku pojawiła się szansa na uzyskanie dofinansowania budowy hali, z Dolnośląskiego Urzędu Marszałkowskiego, w wysokości od 5 do 7 mln zł. Trzeba jednak spełnić dwa warunki. Do 3 sierpnia złożyć stosowne dokumenty, wykazując wystarczający wkład własny, i zakończyć budowę hali do końca roku 2014. - *Jeszcze nie złożymy dokumentów na czas, szansa na dofinansowanie przepadnie* - mówi wicebur-

Hala jednak będzie

mistrz Jelcza-Lasko-Piotr Stajszczyk.

Stąd propozycja burmistrza Kazimierza Putry, żeby wprowadzić zmiany w budżecie, polegające na przeznaczeniu 15 mln złotych na budowę hali. Projekt uchwały w tej sprawie szef miasta i gminy przedstawił na lipcowej sesji Rady Miejskiej. Choć temat jest stary, a inwestycja od lat wpisana do Wieloletniego Programu Inwestycyjnego, na sali obrad zaważyło.

Już na początku sesji radna Beata Bejda złożyła wniosek o zdjęcie z porządku obrad punktu „Zmiany w budżecie na rok 2012”. - *Uważam, że tak znacząca kwota, jak 15 mln zł, którą wprowadzono do wydatków budżetowych, powinna być przedyskutowana z radnymi* - uzasadniała radna swój wniosek. - *W mieście jest wiele do zrobienia i można część tej kwoty wydać na inne cele. Dlatego powinniśmy się spotkać i to ustalić na wspólnym posiedzeniu komisji. Obecnie jest to jednostronna decyzja burmistrza!*

Kazimierz Putra nie krył zdziwienia. Przypomniał wydarzenia z poprzedniej kadencji, kiedy w grudniu 2010 radni z opozycyjnych klubów PO i PiS (do którego należała wów-

czas Beata Bejda) wykreślili budowę hali z budżetu gminy, zapewniając, że nie są przeciwni tej inwestycji. Uznali jednak, że gmina ma inne problemy, które najpierw trzeba zaspokoić. Miesiąc później, pod naciskiem społecznym, zmienili zdanie i jednogłośnie wprowadzili budowę hali do budżetu. Zdaniem burmistrza, teraz - kiedy jest projekt hali, prawomocne pozwolenie na budowę i szansa na realizację inwestycji w dobrej cenie - znów próbuje się to zniweczyć. - *Przed sesją odbyły się spotkania wszystkich komisji stałych, gdzie omawiano projekty uchwał, w tym także tę, dotyczącą pieniędzy na halę* - mówił Putra. - *Wtedy nikt nie dyskutował na temat zmian w budżecie i nie zgłaszał wniosków w tej sprawie, a był na to czas. Kto dziś będzie głosował przeciw tej inwestycji, musi wziąć na siebie odpowiedzialność za pozbawienie gminy szans na dofinansowanie.*

Beata Bejda obstawała przy swoim, ale głosami większości radnych odrzucono jej wniosek. Dyskusję kontynuowano przed podjęciem uchwały. Tadeusz Babski z PO stwierdził, że kolejny raz traktuje się radnych jak maszyny do głosowania. Bogusława Kutkowska zaproponowała



Wioletta Kamińska

Większość radnych poparła projekt zmian w budżecie i pomysł przekazania 15 mln zł na budowę hali widowiskowo-sportowej

zorganizowanie referendum w sprawie budowy hali i dodała, że ona osobiście jej nie chce. - *To znaczy chcę, tylko nie taką dużą* - wyjaśniła i argumentowała, że nie wystarczy wybudować obiekt, ale później trzeba go utrzymać. - *Czy ktoś liczył, ile to będzie kosztować i czy będzie nas na to stać?* - pytała retorycznie Kutkowska.

O przedyskutowanie tematu apelowali też Michał Szelwach z KWW „Przyjazna Gmina” oraz jego partyjna koleżanka Bożena Polakowska.

Burmistrz Putra twardo bronił swoich racji i do nich przekonywał. Jego zdaniem, hala należy się mieszkańcom i byłym pracownikom „Jelcza”, którzy ją sobie wypracowali. Co więcej, 70 procent kosztów jej budowy można pozyskać ze środków zewnętrznych, ale już trzeba zacząć budować, i nie można z przeznaczonych na nią pieniędzy zabrać ani grosza.

Po długiej dyskusji przewodniczący RM Henryk Koch zarządził głosowanie w sprawie projektu uchwały. Pięciu radnych wstrzymało się od

głosu - Beata Bejda, Bogusława Kutkowska, Krzysztof Woźniak, Michał Szelwach i Bożena Polakowska. 14 było za przekazaniem pieniędzy ze sprzedaży ZS „Jelcz” na budowę hali. W sesji nie uczestniczył wiceprzewodniczący RM Stanisław Łukasik. Udziału w głosowaniu nie wziął Bogdan Szczęśniak, który wyszedł z sali w trakcie obrad.

*

O dodatkowy komentarz na temat głosowania i poprzedzającej go dyskusji poprosiliśmy po sesji burmistrza Kazimierza Putrę. Powiedział, że jest zadowolony z wyniku głosowania. Dziwi go jednak dyskusja, prowadzona na sesji: - *Radni opozycji podkreślali, że nie są przeciw budowie hali. Mimo to chcieli część pieniędzy przeznaczyć na inne cele, wiedząc, że pozbawi to gminę możliwości pozyskania dofinansowania. Ich zapewnienia klóć się z czyniami. Od lat wiadomo, że hala będzie budowana. Pozostawała tylko kwestia tego, kiedy znajdą się na to pieniądze. Teraz jest taka możliwość, więc*

dlaczego z niej nie skorzystać? Zwłaszcza że nie przeszkodzi to w realizacji żadnej innej inwestycji, zapisanej w programie inwestycyjnym. Radni powinni być głosem społeczeństwa, którego zdecydowana większość chce budowy tej hali. Opozycja doskonale o tym wie. Co więcej, wierzę, że oni też tego chcą, ale nie za kadencji tego burmistrza. Jestem zażenowany takim podejściem do sprawy, która wynika z potrzeb społeczeństwa. Hala na tysiąc miejsc stanie przy ulicy Oławskiej.

Jak powiedział nam wiceburmistrz Stajszczyk, przetarg na inwestora zastępczego, który przygotuje i przeprowadzi procedurę inwestycyjną, będzie ogłoszony jeszcze w tym miesiącu, po podpisaniu umowy na dofinansowanie. Przetarg na wykonawcę hali gmina ogłosi we wrześniu lub w październiku 2012.

WIOLETTA KAMIŃSKA
wkaminska@gazeta.olawa.pl

Sen Szeherezady i winyle w ogniu

WÓJCICE

Festyn parafialny

To jedna z najstarszych takich imprez w gminie. W tym roku odbyła się po raz 15. i jak zawsze nie zabrakło atrakcji



Najmłodsi uczestnicy festynu mieli okazję potrenować chodzenie na szczudłach

Dzięki organizatorom - sołtysowi, Radzie Sołeckiej i proboszczowi - mieszkańcy Wójcic bawili się przez cały weekend. Sobotni wieczór spędzili na zabawie tanecznej, przy przy „muzycznym koktajlu”, serwowanym przez didżeja „Rob`sa”. Utwory z lat 80., 90. i współczesne przypadły do gustu wszystkim. Ostatni zabawowicze zeszli z parkietu o godzinie czwartej nad ranem.

Niedzielne świętowanie rozpoczęło się nabożeństwem w miejscowym kościele, a festynowa zabawa - występem zespołu ludowego „Świtezianie”. Artyści przypomnieli wiele znanych i lubianych pieśni ludowych, o czym świadczyły głośne wtórowanie publiczności. Swoje zdolności wokalne zaprezentowały też nieco młodsze piosenkarki, ze Studia Wokalnego Izabeli Smoleń.

Na tym nie koniec atrakcji pod znakiem sztuki. Najmłodszych widzów odwiedzili piraci z Karaibów i hrabia Rumburak, czyli Teatr Muzyczny „Łoża” ze Skarbimierza. Maluchy miały też okazję pochodzić na szcu-

dach w „Akademii pana Kanguara” oraz pobawić się w „Dolinie Tęczy”, gdzie czekały ich różne atrakcje.

Na nudę nie mogli narzekać także starsi uczestnicy imprezy. Zwłaszcza panowie, gdy na placu przed remizą prezentowały się dziewczyny z wrocławskiej grupy artystycznej „Gwardia Gryfa”. W strojach księżniczki Jasmyny i ze skrzydłami, wykonały niezwykle widowiskowy taniec „Sen Szeherezady”.

Organizatorzy nie zapomnieli też o młodzieży. Specjalnie dla nich odbył się, nie spotykany na takich imprezach, pokaz sztuki didżejskiej, z wykorzystaniem profesjonalnego sprzętu. Na żywo można było zobaczyć, na czym polega tak zwany scratch, czyli dźwięk powstający poprzez drapanie płyty winylowej igłą gramofonową. Już sam tytuł występu - „Winyle w ogniu” - gwarantował, że dwóch utytułowanych DJ-ów - „Deef” i „Rob`s” - zaserwują mocne i dynamiczne bity.

Festyn zakończył się wspólną zabawą taneczną.

WIOLETTA KAMIŃSKA
wkaminska@gazeta.olawa.pl
FOT.: TOMASZ RYGIELSKI



Pokaz scratchu w wykonaniu DJ-ów „Dieefa” i „Rob`sa”



Taniec „Sen Szeherezady” zaprezentowała grupa artystyczna z Wrocławia

LOMBARDI

POŻYCZKI POD ZASTAW

SKUP i SPRZEDAŻ ZŁOTA
POŻYCZKI
 POD ZASTAW WSZYSTKIEGO

ZŁOTO
 WYMIEN STARE NA NOWE

czynne
7dni
 w tygodniu
 8.00 - 21.00

NOWY ADRES w JELCZU-LASKOWICACH ul. CHABROWA 22 (pawilony przy placu)

OKNA PVC

www.polokno.pl

SYSTEMY BEZOŁOWIOWE 5-KOMOROWE

KÖMMERLING

Ratowice k. Jelcza-Laskowic

ul. Odrzańska 42

tel. 71 318 91 84, tel./fax 71 318 91 37

 e-mail: biuro@polokno.pl
Budomet-okna
www.budomet.pl

Olawa ul. Opolska 7, tel. 71 313 21 34, fax 71 318 76 93

OKNA

BEZOŁOWIOWE
 5 komorowe pcv

szyby dwukomorowe

U=0,7 W/m²
ALUMINIUM

- FASADY
- OGRODY ZIMOWE
- DRZWI
- wahadłowe
- automatyczne
- składane

KONSTRUKCJE
 NIETYPOWE

BRAMY

 GARAŻOWE, PRZEMYSŁOWE
 - segmentowe, uchylne
 - automatyka

ROLETY, PARAPETY
MARKIZY, DRZWI
ogrodzenia

 Prezes Basenów Miejskich Termy Jakuba sp. z o. o.
 z siedzibą w Oławie

ODWOŁUJE PRZETARGI

 pisemne nieograniczone
 na najem pomieszczeń znajdujących się
 w Oławie przy ul. 1 Maja 33a,
 z przeznaczeniem na prowadzenie działalności
 z zakresu fizjoterapii i odnowy biologicznej
 oraz sali zabaw dla dzieci.

Zbigniew Szwarz - prezes Zarządu

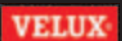


Olawa, ul. Opolska 7 (obok CDN)

OKNA DACHOWE

ROLETKI DACHOWE

MONTAŻ


Najniższe ceny! SPRAWDŹ! tel. 71 303-44-12


OKNA

ROLETY PARAPETY

 Szczegółowa oferta na naszej stronie:
www.omega-phu.pl
 e-mail: biuro@omega-phu.pl

 OŁAWA, ul. OPOLSKA 7
 (obok CDN)
 telefon 71 303 44 12
 telefon 600 965 156

 Pomiar gratis!
 Profesjonalny montaż!

KURS

ZAWÓD


www.szkoleniakursy.com

- kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)
- obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)
- elektroenergetyczne SEP (1,2,3)
- spawalnicze - podnoszenie kwalifikacji
- podesty ruchome przejezdne
- kosy i piły spalinowe
- BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy

 tel. 71-313-21-21
 tel./fax 71-393-10-08
 kom. 691-716-663
 kom. 691-716-555

SPEED - GAZ

Samochodowe instalacje gazowe
sprzedaż-montaż-serwis

SPEED - SERWIS

- Wymiana opon - Naprawy bieżące

55-200 OŁAWA, ul. 3 Maja 26,
tel. 71-313-34-98, kom. 607-840-962



BRAMY

 Olawa,
 ul. Opolska 7
 (obok CDN)


AUTOMATYKA


Profesjonalny montaż.
Najniższe ceny. SPRAWDŹ! tel. 71 303-44-12

w standardzie

profil
5
 klasy A

-komorowy
VEKA
PERFECTLINE

- OKUCIA MACO MULTITREND
- PODNOŚNIK SKRZYDŁA
- MIKROWENTYLACJA
- ZACZEP ANTYWŁAMANIOWY
- BLOKADA ANTYZATRZASKOWA
- SZARE LUB CZARNE USZCZELKI

Nasze okno



Twój styl

OKNA PCV

PRODUCENT:

P.P.H.U. STYL - PLAST s.j.

Miłoszyce k. Jelcza, ul. Ogrodowa 10

tel. 71-318-47-96, fax 71-318-49-06

NOWOŚĆ
6-komorowy profil ALPHALINE 90
 (szerokość ramy 90 mm)

Potrójna szyba • Ciepła ramka
GWARANTUJEMY:

- doskonałą jakość naszych okien, popartą długoletnim doświadczeniem
- miłą, fachową obsługę
- atesty i certyfikaty do wglądu w siedzibie firmy

POLECAMY RÓWNIEŻ:

- rolety zewnętrzne
- parapety

www.styl-plast.pl

 Spółdzielnia Mieszkaniowa
 Lokatorsko-Własnościowa „ODRA” w Oławie,
 ul.1 Maja 22 55-200 Oława
OGŁASZA:

1. przetarg nieograniczony na najem lokalu użytkowego przy pl. Szymanowskiego 26 o powierzchni 27,09 m kw.
 - a. stawka wyjściowa 10,00 zł /m kw. netto + media i wywóz nieczystości stałych wg cen obowiązujących.
 - b. przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w wys. **100.00 zł** na konto Spółdzielni BZ WBK S.A. I O/Oława: 33 1090 2428 0000 0006 1400 0144 do 22.08.2012 r.
2. przetarg nieograniczony na najem lokalu użytkowego przy ul. Chrobrego 20F o powierzchni 33,80 m kw.
 - a. stawka wyjściowa 9,00 zł /m kw. netto + media i wywóz nieczystości stałych wg cen obowiązujących.
 - b. przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w wys. **100.00 zł** na konto Spółdzielni BZ WBK S.A. I O/Oława: 33 1090 2428 0000 0006 1400 0144 do 22.08.2012 r.
3. przetarg nieograniczony na najem lokalu użytkowego przy ul. Chrobrego 20C/I o powierzchni 251,23 m kw.
 - a. stawka wyjściowa 7,00 zł /m kw netto + media i wywóz nieczystości stałych wg cen obowiązujących.
 - b. przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w wys. **100.00 zł** na konto Spółdzielni BZ WBK S.A. I O/Oława: 33 1090 2428 0000 0006 1400 0144 do 22.08.2012 r.
4. przetarg nieograniczony na najem lokalu użytkowego przy ul. Chrobrego 69 o powierzchni 127,00 m kw.
 - a. stawka wyjściowa 8,00 zł /m kw. netto + media i wywóz nieczystości stałych wg cen obowiązujących.
 - b. przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w wys. **100.00 zł** na konto Spółdzielni BZ WBK S.A. I O/Oława: 33 1090 2428 0000 0006 1400 0144 do 22.08.2012 r.

 Przetargi odbędą się w formie ustnej
 23 sierpnia 2012 r. godz. 10.00 w klubie „Parnas”
 przy ul. 1 Maja 13 w Oławie.

Opłaty czynszowe podlegają opodatkowaniu podatkiem VAT.

Wygrywający przetarg wpłaca w terminie 3 dni na konto Spółdzielni opłatę w wysokości 3-miesięcznej stawki czynszu, stanowiącej zabezpieczenie bieżącej płatności.

Brak w/w wpłaty oraz rezygnacja z najmu powoduje przepadek wpłaconego wadium.

Zastrzegamy sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Bliższych informacji udziela Dział Techniczny – Eksploatacyjny tel. 71 303-90-69.

Allianz

Grupa Allianz Polska należy do jednej z największych grup finansowych na świecie.

WAKACYJNA ZNIŻKA PROMOCYJNA NA UBEZPIECZENIE OC I AC SAMOCHODU 10%

Tylko w wakacje 10% dodatkowej zniżki na OC lub AC. Ubezpieczenie OC samochodu jest obowiązkowe. Warto jednak zadbać również o ubezpieczenie Autocasco na wypadek kradzieży, zniszczenia lub uszkodzenia samochodu bądź jego wyposażenia. Podczas wypadku lub awarii w trasie nieocenione okazują się usługi assistance. Allianz jest znany ze sprawnego i szybkiego wywiązywania się ze swoich zobowiązań - jesteśmy trzykrotnym laureatem nagrody Złoty Zderzak.

Oława, Dworzec PKS, biuro czynne od 9.00 do 17.00
Tel. Całodobowy: 605 837 775 lub 71 303 25 89
e-mail: rzadkowska.agencja@allianz.pl

Ostatnia szansa na wygranie 1500 zł

Tylko do 10 sierpnia można wygrać do 1500 zł. Wystarczy zaproponować nową nazwę i logotyp dla warsztatu oławskiego PKS.

Przedsiębiorstwo Komunikacji Samochodowej w Oławie S.A. 16 lipca ogłosiło konkurs na nazwę i logotyp dla swojego warsztatu. Organizator wybierze najlepszą propozycję, która zostanie nową nazwą warsztatu. Nagrodą w konkursie jest 500 zł w gotówce oraz 1000 zł w postaci bonu na usługi warsztatu.

- Poszerzamy ofertę naszego warsztatu dlatego potrzebujemy nowej nazwy i logotypu. Do tej pory nasz warsztat kojarzył się głównie z naprawą samochodów ciężarowych, a obsługujemy też samochody osobowe. Na chwilę obecną są to usługi wulkanizacyjne, przeglądy i napełnianie klimatyzacji oraz myjnia i usługi blacharsko-lakiernicze. Naszym celem jest stworzenie miejsca, w którym właściciel samochodu zostanie obsłużony kompleksowo - mówi Jerzy Zieliński, Pełnomocnik Zarządu ds. handlowych PKS w Oławie S.A. - Jednocześnie chcemy też podnosić jakość naszej obsługi dlatego prowadzimy badania satysfakcji naszych klientów.

Więcej informacji o konkursie oraz kupon konkursowy znajduje się na stronie 11.

BER-POL OKNA Z OŁAWY

• okna • drzwi • parapety • bramy garażowe • rolety

55-200 Oława, ul. Chrobrego 20

(obok delikatesów ARIA)

telefon (biuro Oława) 791 765 080, telefon 792 013 808

50-540 Wrocław, ul. Orzechowa 2a lok. 30

telefon (biuro Wrocław) 535 757 828

internet: www.ber-pol.pl e-mail: biuro@ber-pol.pl

"CER-MAX" PŁYTKI CERAMICZNE

JELCZ-LASKOWICE, ul. Oławska 253

HURT-DETAL



CERAMIKA
PŁYTKI
ARMATURA

- Zaprawy klejowe
- Zaprawy do spoinowania
- Listwy
- Hydroizolacje
- Preparaty gruntujące
- Zaprawy budowlane

Szeroka gama produktów dostępna od ręki!

GWARANTUJEMY NAJNIŻSZE CENY!

TUBADZIN

CG

CERAMIKA

PARADYZ

opoczno

MAPEI

WIM

NOWE
MIEJSCE

15 lat doświadczenia w branży

e-mail: cermx@op.pl

505-190-468 lub 502-314-874

Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa w Jelczu-Laskowicach
ul. Bożka 11, tel. 71-318-12-18
OGŁASZA PRZETARG
na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej (użytkowanie wieczyste nieruchomości gruntowej) położonej w centralnej strefie miasta Jelcz-Laskowice pomiędzy ulicami: Oławską, Józefa Bożka, Żwirki i pasażem pieszym łączącym ul. Oławską z ul. Bożka, działka nr 166/7 AM-35 obręb Laskowice o powierzchni 4087 m kw., dla której Sąd Rejonowy w Oławie V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą KW 43196.

Cena wywoławcza - 212.400,00 zł + należny VAT.

Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego - przeznaczenie działki tereny zieleni parkowej.

Przetarg odbędzie się w dniu 16.08.2012 r. o godz. 14.00 w siedzibie Spółdzielni przy ul. Bożka 11 w Jelczu-Laskowicach.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w kasie Spółdzielni przy ul. Bożka 11 w dniu przetargu do godz. 13.00 wadium w wysokości 15.000,00 zł.

Uczestnicy przetargu winni przedłożyć Komisji Przetargowej:

- dowód wpłaty wadium,
- dokument potwierdzający tożsamość,
- aktualny wypis z właściwego rejestru sądowego, gdy uczestnik jest osobą prawną oraz pełnomocnictwo wystawione przez organ zarządzający,
- pisemne oświadczenie o zapoznaniu się z nieruchomością.

Uchylenie się uczestnika, który wygrał przetarg od zawarcia umowy powoduje przepadek wadium. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygra przetarg zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Osobom, które nie wygrają przetargu wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu. Koszty opłat notarialnych i sądowych związanych z nabyciem nieruchomości oraz ujawnienie w księdze wieczystej ponosi w całości nabywca.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo odwołania przetargu lub jego unieważnienia bez konieczności podania przyczyny

Informacje w powyższej sprawie udzielane będą pod nr telefonu j.w.



Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa "ODRA"
w Oławie, ul. 1 Maja 22, 55-200 Oława

OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY

na pierwszeństwo zawarcia umowy o ustanowienie prawa odrębnej własności lokalu mieszkalnego przy ul. Chrobrego 44/10 w Oławie o pow. użytkowej 45,90 m kw.

Mieszkanie składa się z 2 pokoi, kuchni, łazienki z wc i przedpokoju, usytuowane jest na III piętrze budynku wielolokalowego, na który wymagany wkład budowlany wynosi 124.000,00 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 27 sierpnia 2012 r. (Poniedziałek) o godzinie 11.00 w Klubie Spółdzielczym „Parnas” w Oławie przy ul. 1 Maja 13.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 6.000,00 zł na konto Spółdzielni: BZ WBK O/OŁAWA 33 1090 2428 0000 0006 1400 0144 w terminie najpóźniej do dnia 24 sierpnia 2012 r. Wysokość jednego postąpienia wynosi 500,00 zł.

Osoba wygrywająca przetarg jest zobowiązana w terminie 30 dni od daty przetargu wpłacić na konto Sp-ni kwotę wylicytowaną w przetargu. Wpłacone wadium przez wygrywającego zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia. Oferentom, którzy nie wygrali przetargu wpłacone wadium zostanie zwrócone po zakończeniu przetargu na podane konto bankowe.

Wpłacone wadium przepada, gdy wygrywający przetarg nie dopełni formalności podanych wyżej. Osoba wygrywająca przetarg będzie zarejestrowana w Spółdzielni po złożeniu deklaracji członkowskiej i wpłaceniu udziału i wpisowego, lub po złożeniu „Oświadczenia” o nie przystąpieniu do Spółdzielni. Zawarcie notarialnej umowy przeniesienia prawa odrębnej własności lokalu nastąpi w terminie nie dłuższym niż 30 dni od daty wpłacenia na konto Sp-ni wylicytowanej kwoty. Opłata notarialna i wieczystoksięgowa wynosi ok. 900,00 zł.

Informacje w sprawie lokalu, regulamin przetargu są dostępne na stronie internetowej www.smodra.pl lub pod nr tel. 71 303 90 66, 71 303 90 67.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.



Szukasz mieszkania lub domu w Oławie?

NOWA
INWESTYCJA

www.europacific.pl

tel. 71 303 39 01

Biurowo sprzedaży:

Oława, ul. 3 Maja 24/7, 55-200 Oława

europacific

OŁAWA

Wymiana ubrań i akcesoriów

Co to jest swap i dlaczego to doskonale rozwiązanie dla osób, które uwielbiają robić zakupy i chcą mieć w swojej szafie ciągle coś nowego? O tym opowiada 24-letnia oławianka, Alicja Igielska, która zdradza sposób na to, jak stać się właścicielem, nie wydając nawet złotych

- Co to jest swap party?

- To impreza, którą wymyślono za granicą, stąd jej nietypowa nazwa. Najkrócej mówiąc, to bezgotówkowa wymiana ubrań, płyt, książek i różnych akcesoriów. Stwierdzamy, że u nas w domu to zbędna rzecz, a dla innych może być prawdziwym skarbem.

- Skąd pomysł, żeby coś takiego organizować w Oławie?

- To akcja coraz bardziej popularna w kraju. We Wrocławiu swap party jest bardzo często organizowane. Byłam w Leśnickim Centrum Kultury, na ogromnej wymianie, która zainspirowała mnie, aby coś podobnego stworzyć u nas. Pierwszy swap odbył się w Jelczu-Laskowicach, gdzie kiedyś mieszkalam. Całą akcję zainicjowała Kasia, moja koleżanka. Robiliśmy imprezę w prywatnych mieszkaniach. Najpierw wśród znajomych. Potem była zasada, że każda osoba musi kogoś przyprowadzić. Wszystko do momentu,

Sposób na zakupoholiczkę



Alicja Igielska lubi rzeczy stylowe i vintage. Dlatego na spotkanie przyjechała kremowym wartburgiem

Mama swap

Coś dla przyszłych lub obecnych mam. We wtorek 14 sierpnia, o godz. 17.00, w barze „Czarny kot”, przy ul. Sportowej - „Mama swap”, czyli wymiana dziecięcych ubrań i innych akcesoriów, np. zabawek

aż przestaliśmy się mieścić w mieszkaniach. Przeprowadziłam się do Oławy i postanowiłam zorganizować taką akcję właśnie tutaj.

- Na czym polega taka wymiana?

- Zasady swap są proste. Przynosimy swoje rzeczy, potem oglądamy inne, a wymiana jest rzecz za rzecz. Jeżeli podoba ci się np. czyjeś ubranie, to jego właściciel musi przyjść do ciebie i również znaleźć coś, co będzie jemu odpowiadało. Jeżeli uzna, że wartość tej rzeczy mu odpowiada, to zgadza się na wymianę. W praktyce wychodzi to różnie. Niektórzy zgadzają

się na wymianę jednej rzeczy za pięć innych, a jeżeli czegoś nie znajdziesz u mnie, to możesz szukać u mojej koleżanki. Najważniejsze jest to, że osoba zainteresowana podejmuje decyzję, czy chce się za daną rzecz wymienić, czy nie, to zależy tylko od niej.

- Jaki jest sens organizowania takich bezgotówkowych wymian, gdzie w tym interes?

- Wbrew pozorom, organizuję swapa bardzo interesownie. Jestem zakupoholiczką. Lubię mieć dużo akcesoriów i zmieniać ubrania. W jakimś sensie można powiedzieć, że jestem ofiarą mody, tzw.

fashion victim (śmiech) i co sezon lubię zmieniać garderobę. To był jeden z powodów zorganizowania swapa. W taki sposób mam szansę na pozbycie się niechcianych przeze mnie ciuchów i zdobycie nowych, zupełnie za darmo. Wtedy mój głód zakupów jest zaspokojony. Drugi powód to fakt, że dla mnie fajne jest kształtowanie swojej rzeczywistości i organizowanie czasu nie tylko w domu, ale także w jakiś sposób staram się animować swoje otoczenie. Spędzam czas w interesujący sposób, z bardzo fajnymi i ciekawymi osobami, które interesują się modą i nie tylko. Na takich wymianach jest także wiele książek i płyt, o których także można porozmawiać.

- Ile trwają takie swapy?

- Jeżeli wszyscy przyjdą punktualnie, to trwa około półtorej godziny. To też zależy od obecności osób. Jak

jest więcej uczestników, to do ubrań przyklejane są specjalne metki, żeby nie się nie pomieszało. Atmosfera jest bardzo fajna. Dziewczyny sobie nawzajem doradzają, co wziąć, a czego, nie. Chciałabym jeszcze do tej akcji przekonać oławskich mężczyzn, bo w większych miejscowościach w takich wymianach biorą także udział panowie.

- Ile osób przychodzi na oławskie swapy?

- Problem polega na tym, że impreza zamknęła się w gronie kilkunastu znajomych. Dlatego chciałabym ją nagłośnić, żeby frekwencja była jak największa. Wiadomo - im więcej osób, tym większa rotacja, tym więcej rzeczy i większe szanse na znalezienie ciekawych okazów.

- Może ludzie się boją, że przyjdą ze swoimi rzeczami, które nie będą atrakcyjne dla innych i nikt nie będzie się chciał nimi wymienić?

- Każdy na pewno tak myśli na początku. Ja też miałam takie obawy. Jednak po pierwszym razie, zamiast wyczyścić szafę, okazało się, że przyniosłam jeszcze więcej rzeczy niż miałam. Tak jest zawsze. W każdym swapie każdy coś dla siebie znajdzie.

- W czym taka wymiana jest lepsza niż zakupy w centrum handlowym?

- Jest przede wszystkim totalnie za darmo, a to najważniejsze, bo poza tym nie ma większych różnic. Jest za to wielka satysfakcja, że znajdziesz coś, co jest niepowtarzalne, a nie rzecz, która jest masowo produkowana i wisi w sklepach. To nie jest wyczynem, mieć taką samą bluzkę, co 1.500 osób we Wrocławiu. Niektóre ciuchy są naprawdę wyjątkowe. To też doskonała impreza dla osób, lubiących kupować w lumpeksach i second handach. Dziewczyny również opowiadają wiele informacji na temat danej rzeczy, np. czy się gniecie, czy farbuję, lub że świetnie się nosi, kiedy jest gorąco. Takie rady są bezcenne, bo tego człowiek nie dostanie w sklepie, żadna ekspedientka nie udzieli aż tylu informacji.

- Czy na wymianach zdarzały się wyjątkowe okazy?

- Mam nadzieję, że im więcej osób będzie przychodzić, to pojawi się także wiele ciekawych rzeczy. Na swapie można znaleźć naprawdę fajne ciuchy, znanych marek, a w sklepach dużo kosztują. Na jednej z takich wymian były także stare gry komputerowe, płyty winylowe lub nawet części do komputerów. Furorę robią ubrania z lat 80. i 90., np. mocno błyszczące sukienki.

ROZMAWIAŁA:
MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl

Polowania na ubrania i nie tylko

W czwartek 16 sierpnia, na piętrze restauracji „Zielona Mamba”, ul. Żeromskiego, odbędzie się swap party. To doskonała okazja, aby pozbyć się nie lubianych ubrań i biżuterii oraz wyjść z torbą zupełnie innych ciuchów. Nie trzeba na to pieniędzy, bo wymiana jest bezpłatna. Początek - o godz. 16.00.

Oławski Charytatywny "Tęczowym Szlakiem"

STOWARZYSZENIE POMOCY DZIECIOM
"TĘCZA" W OŁAWIE

Piknik Motocyklowy

Patronat honorowy: burmistrz Oławy Franciszek Październik

Oławskie Miasteczko

12.08.2012 od 13.00 do 21.00

W programie:

- przejażdżki motocyklowe
- pokaz taneczny Athina
- zamki dmuchane
- kąpiel zabaw Papaja
- malowanie twarzy
- aukcja charytatywna (m.in. pralka i kuchenka)
- tęczowe fanty
- tor kartingowy Mała Monza
- paintball „Brzeskiej Brygady”
- policyjne znakowanie rowerów
- pokaz Straży Pożarnej
- konkursy z nagrodami
- catering i piwo
- koncerty: Fenix, Re Chart, Marek Siwek, Joanna Gancarczyk, The Sharks Band, SWK Studio



Piknik Motocyklowy „Tęczowym Szlakiem” to doskonała okazja, by w wakacyjnej aurze spędzić czas z rodziną i przyjaciółmi, a przy okazji wesprzeć podopiecznych „Tęczy”

Jak zapewniają organizatorzy, nie zabraknie atrakcji, wspaniałej muzyki oraz znakomitych przekąsek. Mali miłośnicy jednośladów - jak co roku - będą mogli skorzystać z przejażdżek motocyklowych.

W programie:

- 13.00 - 20.00 - tor kartingowy „Mała Monza”
- 14.00 - 16.00 - przejażdżki motocyklowe dla dzieci
- 14.00 - pokaz wozów bojowych i ratownictwa drogowego straży pożarnej
- 15.00 - 18.00 - „Papaja” (zabawy dla dzieci)
- 15.30 - znakowanie rowerów przez policję
- 16.00 - koncert Marka Siwka
- 17.30 - pokaz tańca „Athini”: formacje hiphopowe i dziecięce tańce towarzyskie
- 18.00 - aukcja, na niej do wygrania: pralka, piekarnik, dwa bilety do Parlamentu i obrazy
- 18.30 - recital Joanny Gancarczyk.

Dla podniebienia: żurek, bigos, pierogi ruskie, grill, ciasto domowe, piwo.

Ponadto: „Tęczowe fanty”, malowanie twarzy, naklejanie tatuaży, dmuchane zamki, sklepik z różnościami, konkursy, znakowanie rowerów i inne atrakcje.

(CK)

„Letnia Biesiada” pod znakiem country i ekologii

MIŁOSZYCE

Festyn

4 i 5 sierpnia odbył się festyn, organizowany przez Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju i Integracji Miłoszyc oraz samorząd tej wsi, pod patronatem Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice oraz Miejsko-Gminnego Centrum Kultury

Na stadionie w Miłoszycach zapewniono dobrą zabawę przy muzyce country. W programie przewidziano obsługę gastronomiczną, cegiełki szczęścia, atrakcje dla dzieci, m.in. zamki dmuchane, konkursy i zabawy oraz stoiska z gadżetami, nawiązującymi do Dzikiego Zachodu. Te festyny są or-



Anna Raczkowska

Zorganizowano selektywną zbiórkę odpadów

artystyczne Kamila Bartnika z zespołem „Blue Grass Destroybt”, także zespołu „West BB” (country), a wieczorem koncertował „Gang Marcela”. Zabawa taneczna z didżejem ROBI była ostatnim punktem festynu. Duże zainteresowanie wzbudziło wydarzenie edukacyjno-informacyjne „Festiwal recyklingu”, zorganizowane w ramach kampanii „Nowe prawo odpadowe - nowy styl życia Dolnoślązaków”, prowadzonej przez Wojewódzki

kami do celu, utrzymanie obiektu w czystości itp. Każdy uczestnik konkursu otrzymywał nagrody pochodzące z recyklingu, np.



kredki, notesy, ekologiczne torby na zakupy itp. Tę część programu prowadził Robert Jadcak (DJ ROBI), włączając do konkursów wiceburmistrzów Jelcza-Laskowic - Aleksandra Mitka i Piotra Stajszczyka. Celem było promowanie systematycznego segregowania odpadów i ograniczania ich ilości, uczenie tych zachowań poprzez zabawę.

W edukacyjnej zabawie uczestniczyło około tysiąca osób. Realizacja tego punktu programu była efektem wniosku, złożonego przez Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju i Integracji Miłoszyc, zaakceptowanego przez Fundację Ekologiczną „Zielona Akcja”. Dzięki temu organizatorzy festynu otrzymali dotację w wysokości 2 tys. złotych. Zorganizowanie imprezy wspomogli: Urząd Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach, Zakład Gospodarki Komunalnej w J-L oraz Stowarzyszenie „Wsparcie Techniczne Ratownictwa” w Miłoszycach.

Oryginalną cegiełkę szczęścia ufundowało Stowarzyszenie „Wsparcie Techniczne Ratownictwa”. Wylosowała ją elżbietanka s. Zdzisława. Przed „wylotem” z Miłoszyc do wrocławskiego Domu Prowincjalnego zaliczy jeszcze „na starych śmieciach” pożegnalny przełot poduszkowcem.

JERZY SMYK
jsmyk@gazeta.olawa.pl

BIURO OGŁOSZEŃ W NOWEJ SIEDZIBIE



DOŻYŃKI GMINNE W LIZAWICACH 26.08.2012

PROGRAM:

- 12.00 - Uroczysta Msza Św. (boisko sportowe)**
- 13.30 - Część oficjalna**
- 14.30 - Występy lokalnych zespołów: "PORĘBIOK" i "KALINA"**
Grupa taneczna z Bolechowa
- 16.00 - Finał konkursów: "Na najładniejszy wieniec dożynkowy" oraz "Na najsmaczniejsze ciasto drożdżowe"**
- 17.00 - Występ zespołu muzyki greckiej "MYTHOS"**
- 19.30 - Gwiazda wieczoru - Występ Marcina Siegieńczuka**
- 21.00 - Zabawa taneczna z zespołem "Zgrana Para"**

Imprezy towarzyszące:

- Konkurs kulinarny
- Konkurs wienców dożynkowych
- Prezentacja produktów lokalnych
- Strefa Malucha
- Urozmaicona oferta gastronomiczna

Organizatorzy:



Partnerzy:

Sołtys i Rada Sołecka
wsi Lizawice



Wiceburmistrzowie Piotr Stajszczyk (na pierwszym planie, z lewej) i Aleksander Mitek (z prawej) włączali się nie tylko do zabaw i konkursów ekologicznych



organizowane w Miłoszycach od roku 2005 i zawsze były udane, także i tym razem. Dopisała pogoda, podobnie jak frekwencja.

W sobotę prawie 2 tys. osób płaśało przy muzyce mechanicznej, zabawę prowadził DJ ROBI. W niedzielę podziwiano występy

Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu.

5 sierpnia przeprowadzono na stadionie „Polonii” szereg konkursów dla dorosłych i dla dzieci, na temat ekologii oraz promujących segregację odpadów i nowe prawo odpadowe. Wszystko to połączono z selektywną zbiórką odpadów. Uczestnicy festynu mogli wrzucać niepotrzebne rzeczy do wystawionych kontenerów. W konkursach brali udział rodzice z dziećmi. Była segregacja śmieci „na czas”, wyścigi w workach na śmieci, rzucanie puszek

OŁAWA

Spotkanie
w ośrodku

Dziewięciu artystów. Oprócz rzeźbiarza i malarki, wszyscy fotografują. Przez tydzień uczestniczą w XVII Europejskim Plenerze Malarsko-Rzeźbiarsko-Fotograficznym. Tym razem nie tylko, aby tworzyć swoje prace, ale przede wszystkim, aby uczyć mieszkańców powiatu

Plener rozpoczął się 3 sierpnia, tradycyjnie wernisażem ubiegłorocznych prac. To jedno z nielicznych nawiązań do poprzednich edycji.

Witając gości Anna Ślipko, dyrektor Ośrodka Kultury, powiedziała, że zmiany mają przynieść korzyści przede wszystkim mieszkańcom, którzy mogą wziąć udział w warsztatach, prowadzonych przez gości. Burmistrz Franciszek Paździenik jest zadowolony, że impreza przetrwała już siedemnaście lat. Cieszy go, że organizatorzy szukają sposobów na zmiany, aby odświeżyć formułę imprezy, żeby była ciągle atrakcyjna dla artystów.

Na wernisażu byli również artyści, którzy gościli w Oławie w ubiegłym roku

Plener w wielkim formacie

- znany rzeźbiarz Jarosław Furgała i Renata Luch, była dyrektor Ośrodka Kultury, przez wiele lat organizująca plener. Podkreśliła, że jeśli jest potrzeba zmian, to należy je dokonywać, a nowy pomysł jest ciekawy. Ma nadzieję, że takie same będą efekty.

Główną innowacją tego rocznej imprezy jest zorganizowanie warsztatów dla mieszkańców. W każdym dniu specjaliści prowadzili zajęcia w określonej tematyce.

Portret i ciemnia

Uczestnicy warsztatów zajmowali się fotografią portretową, w oświetleniu naturalnym oraz sztucznym, z użyciem tradycyjnych srebrnych oraz współczesnych (cyfrowych) technik rejestracji obrazu.

Zajęcia prowadził Zbigniew Kordys, komisarz merytoryczny pleneru. Warsztatowicze uczyli się panować nad światłem naturalnym i sztucznym światłem błyskowym. Mieli także niezwykłą okazję uczyć się u Huberta Banaszkiewicza, wybitnego fachowca w zakresie tradycyjnych technik ciemniowych.



Hubert Banaszkiewicz uczył, jak należy pracować w ciemni

Przyjdź na spotkanie

Ośrodek Kultury zaprasza na autorskie spotkania z uczestnikami XVII Europejskiego Pleneru Malarsko-Rzeźbiarsko-Fotograficznego

* Sławoj Dubiel - 9 sierpnia, godz. 18.00

* Dorota Sitnik - 10 sierpnia, godz. 18.00

Okazja była tym większa, że mieli do dyspozycji doskonały warsztat. Pracowali w nowo otwartej pracowni fotografii analogowej, w Ośrodku Kultury, profesjonalnie wyposażonej. Banaszkiewicz zapoznał grupę z kamerą wielkoformatową 4x5, z procesem wywoływania błon wielkoformatowych oraz wykonywania powiększeń w tradycyjnej technice srebrowej.

Na pytanie, czy fotografia analogowa i ciemnia to przeżytek, odpowiada zdecydowanie, że nie. Co prawda, w fotografii typowo komercyjnej, w świecie biznesu i reklamy, taka fotografia jest już coraz mniej popularna. Jednak po paru latach przerwy jest powrót do technik artystycznych. W niemieckich uczelniach prowadzi się zajęcia tak, aby po nich można było mieć rozeznanie, czy takie medium odpowiada danemu artyście, czy nie. Uczestnicy wykonywali portrety, potem wywoływali negatywy i robili odbitki. Efekty ich pracy będzie można zobaczyć na wernisażu, kończącym plener.

Glina i płótno

Sylwester Chłodziński to jedyny rzeźbiarz na plenerze. Swoją przygodę z rzeźbiarstwem zaczynał od drewna i dłuta. Teraz głównie tworzy w glinie, choć nie tylko. Pracował także w styropianie, drewnie, piaskowcu i mar-

murze. Właśnie w styropianie stworzył swoją największą rzeźbę, 7-metrowego Napoleona. W Oławie zdążył zobaczyć Rynek, który mu się podoba. To właśnie kogut, który jest w miejskim herbie, zainspirował go do pierwszej pracy - człowieka koguta. Uważa, że każdy może spróbować rzeźbić, nie trzeba mieć specjalnych umiejętności, ale cierpliwość na pewno się przydaje. Do pracy z gliną namówił nawet inną plenerowiczkę, fotograf Dorotę Sitnik, która pierwszy raz tworzyła w glinie.

Jedyną malarką na plenerze jest oławianka Bożena Potoczny. Podczas zajęć uczy-



Bożena Potoczny i Halina Dziedzic w pracowni malarskiej

Zakończenie pleneru

W sobotę 11 sierpnia, o godz. 18.00. Swoje prace zaprezentują artyści oraz uczestnicy warsztatów

ła lawowania - cieniowania i nakładania warstw koloru, stosowanego przy malowaniu akwarelami, tuszem i pastelami. Do malowania tuszem uczestnicy używali nie tylko

pędzla, ale także gąbki i gęsiego pióra. Te zadania miały ich także włączyć w świat akwareli.

TEKST I FOT.:
MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl



Sylwester Chłodziński tworzy człowieka-koguta



Zbigniew Kordys (z lewej) wprowadził uczestników w świat fotografii portretowej



Na wernisażu, otwierającym plener, można było oglądać prace z ubiegłego roku



Rolnicy blokują kombajn siecieborowickiej spółki na polu pod Witowicami



Telefoniczne rozmowy starosty strzeleńskiego Jerzego Krochmalnego (na pierwszym planie z lewej) z dyrektorem ANR nie przekonały aspiranta Bustrzyckiego

POWIAT

Blokada w Witowicach

Okolo 20 rolników z gmin Oława, Wiązów, Strzelin i Domaniów późnym wieczorem 1 sierpnia zablokowało swoimi ciągnikami i samochodami wielotonową olbrzymią maszynę rolniczą, należącą do polsko-niemiecko-holenderskiej spółki Zakłady Rolne Siecieborowice. Uniemożliwili jej operatorowi wykonywanie tzw. talerzowania gruntu

Pole to, o wielkości ok. 37 hektarów, następnego dnia miało być sprzedane na przetargu, organizowanym we wrocławskim Oddziale Terenowym Agencji Nieruchomości Rolnych (OT ANR). Siecieborowicka spółka dzierżawiła ten grunt od 1994 roku, ale od pewnego czasu użytkowała go już bezumownie.

- Umowę dzierżawy gruntów, leżących w gminach Oława, Domaniów i Wiązów, o powierzchni 2.928,3634 ha, Agencja Nieruchomości Rolnych zawarła ze spółką Zakłady Rolne Siecieborowice 21 kwietnia 1994, na okres 15 lat - wyjaśnia Marzena Szocińska-Klein, rzecznik prasowy OT ANR we Wrocławiu. - Pod koniec 2008 dzierżawca wystąpił o przedłużenie umowy. Agencja, mając na względzie takie czynniki jak: redukcja zatrudnienia w spółce ze 113 do 12 pracowników, zaprzestanie produkcji zwierzęcej, brak inwestycji zmierzających do rozszerzenia dotychczasowej działalności i przede wszystkim duży popyt wśród rolników na grunty, celem powiększenia gospodarstw rodzinnych, zaproponowała spółce wyłączenie z dzierżawy

Walka o ziemię

wy, w ciągu najbliższych 4 lat, gruntów o łącznej powierzchni 1.800 ha. Zaproponowała jednocześnie przedłużenie umowy na kolejne 10 lat, ale już z nową stawką czynszu dzierżawnego. Dzierżawca nie zaakceptował w wyznaczonym terminie zaproponowanych warunków i w efekcie umowa, która obejmowała wtedy grunty o powierzchni 2.384,6838 ha, wygasła 28 lutego 2009. Spółka ZR Siecieborowice nie zgodziła się z tym i wystąpiła do sądu z pozwem przeciwko Agencji Nieruchomości Rolnych.

Spór sądowy trwał do marca tego roku, kiedy to Sąd Apelacyjny we Wrocławiu podtrzymał wcześniejszy wyrok wrocławskiego Sądu Okręgowego, oddalający zażalenie spółki i stwierdzający, że jej umowa z ANR skutecznie wygasła.

Starcie Kościelaka

W trakcie trwania sporu sądowego spółka jednak cały czas użytkowała wcześniej dzierżawione grunty. - To efekt postanowienia Sądu Okręgowego we Wrocławiu (X Wydział Gospodarczy), z 3 marca 2009 - wyjaśnia Marzena Szocińska-Klein. - Na jego podstawie grunty objęte umową dzierżawy, która wygasła 28 lutego 2009, zostały pozostawione do dyspozycji spółce ZR Siecieborowice na czas trwania postępowania sądowego.

ANR uzyskała w listopadzie 2011 prawomocny wyrok Sądu Okręgowego w sprawie nieistnienia umowy dzierżawy, ale nie mogła wtedy odzyskać gruntów od spółki, bo ta latem i jesienią ubiegłego roku je obsiała, a w takim przypadku miała prawo do zebrania plonów.

Teraz spółka chciała powtórzyć ten sam manewr i znowu obsiać nieswoje pola,

mimo że ANR stopniowo zaczęła sprzedawać na przetargach dzierżawione przez nią wcześniej grunty. - Decyzja o takim rozdysponowaniu gruntów zapadła po uzgodnieniach z samorządem rolniczym powiatów oławskiego i strzeleńskiego, jak również z przedstawicielami gmin Oława, Wiązów i Domaniów - mówi rzeczniczka ANR. - Gminne Stowarzyszenie Rolników Wiązów wnioskowało o niewystępowanie Agencji do sądu w sprawie wydania gruntów przez spółkę Siecieborowice, bo dochodzenie zwrotu nieruchomości na takiej drodze opóźniłoby rozdysponowanie tych gruntów nawet o kilka lat. Pierwsze przetargi odbyły się jeszcze w czerwcu, jednak rolnicy najczęściej korzystają z możliwości rozłożenia ceny na raty i dlatego do tej pory zostały podpisane tylko dwie umowy. My jesteśmy gotowi do podpisywania aktów notarialnych w dwa lub trzy dni po przetargu - chyba że wymagane jest szczególne pełnomocnictwo prezesa, wówczas może to trwać ponad 10 dni...

Do pierwszego starcia z rolnikiem, który kilka dni wcześniej kupił od ANR siecieborowicki grunt, doszło 31 lipca na polu pod Janowem, w okolicy Wiązowa. Tym rolnikiem jest Jakub Kościelak z Oleśnicy Małej, syn Józefa Kościelaka, radnego oławskiej Rady Powiatu. Młody Kościelak zablokował swoim autem kombajn, którym przygotowywano grunt do zasiewu. Doszło do przepychanek z operatorem maszyny. Na polu pojawił się szef siecieborowickiej spółki, pochodzący z Niemiec Edward H., a zaraz po nim dotarła wezwana przez Kościelaka ekipa z Telewizji Wrocław oraz policjanci z komisariatu w Wiązowie. Okazało się, że Kościelak wprowadził przetarg wygrał, ale nie ma jeszcze

aktu notarialnego, więc formalnie nie jest właścicielem gruntu. Policjanci nakazali mu więc opuścić pole, a ponieważ nie mieli żadnych sygnałów z ANR, że ktoś bezprawnie uprawia jej pola, pozwolili operatorowi kombajnu kontynuować prace.

Jak dzieci

Gdy 1 sierpnia sytuacja powtórzyła się w Witowicach - na polu, które dzień później miało być sprzedane na przetargu, powiadomieni przez Kościelaka rolnicy postanowili wziąć sprawy w swoje ręce i w sile prawie dwudziestu ludzi zjechali tam na swoich ciągnikach lub samochodach terenowych i zablokowali potężny kombajn. Jego operator zdążył już „obrobić” prawie połowę pola, ale rolnicy uniemożliwili mu dokończenie dzieła. Operator wezwał na pomoc szefa, ale ten po zdarzeniach koło Janowa najwyraźniej nie miał ochoty na spotkanie z liczną grupą zdesperowanych rolników. Wysłał tam swoją żonę, Monikę H.

Pani H., po zorientowaniu się w sytuacji, wezwała rolników do opuszczenia pola, twierdząc, że firma, której jest udziałowcem, ma prawo je użytkować, bo wbrew temu, co rolnicy dowiadują się z Agencji, spór sądowy wcale się nie zakończył.

Rolnicy jednak nie ustąpili. Wezwali policję oraz strzeleńskiego starostę i przedstawiciela ANR. Na wszystkich musieli jednak dość długo czekać. Pierwsi dotarli na pole funkcjonariusze z Komendy Powiatowej Policji w Strzelinie - mł. aspirant Sylwester Bustrzycki oraz st. sierżant Tomasz Paśko. Ogólnie znali już problem, bo dzień wcześniej ich koledzy interweniowali na polu w Janowie. Początkowo zachowywali się podobnie jak

tamci, czyli chcieli przepędzić rolników i odblokować maszynę siecieborowickiej spółki. Sytuacja zaczęła się jednak stopniowo zmieniać, gdy tuż przed zmrokiem na miejsce blokady dotarł strzeleński starosta Jerzy Krochmalny. W obecności policjantów, rolników i Moniki H. szef Zarządu Powiatu połączył się telefonicznie z dyrektorem OT ANR we Wrocławiu Andrzejem Jamrozikiem. Rozmowę wszyscy słyszeli, bo starosta włączył w telefonie głośnik. Na uwagi Moniki H., że jej spółka nie straciła prawa do użytkowania spornych gruntów, dyrektor Jamrozik powiedział krótko: - *Prześcieście się bawić jak dzieci! Obiecywaliście wydać nam wszystkie grunty 31 lipca i zamiast to zrobić, zaczęliście je znowu bezprawnie użytkować!*

Aspirant zadecydował

Telefoniczne przekonywanie dyrektora nie przekonało jednak aspiranta Bustrzyckiego. Wtedy jeden z rolników stwierdził, że ma informację o piśmie, skierowanym przez ANR do Komendy Wojewódzkiej Policji i do komend powiatowych, o bezprawnych działaniach spółki z Siecieborowic. Szef patrolu połączył się drogą radiową z dyżurnym KPP w Strzelinie, ale ten po rozeznaniu sprawy u komendanta stwierdził, że nikt w policji nie wie o takich pismach. W międzyczasie na witowickie pole dojechał Ryszard Borys z Dolnośląskiej Izby Rolniczej, ale mógł tylko obserwować zdarzenia, bo nie miał żadnych umocowań prawnych. Nie mógł też reprezentować właściciela gruntu, czyli ANR, a policjanci uznali, że tylko taka osoba może dać im podstawę do podjęcia odpowiedniej i skutecznej interwencji. Tą osobą ostatecznie okazał się Wojciech Kuruc, kierownik sekcji nadzoru właścicielskiego we wrocławskim Oddziale Terenowym ANR. Wyde-

legowany przez dyrektora Jamrozika, dotarł do Witowic parę minut po godzinie 20.00. Dopiero jego słowa, wypowiedziane w obecności rolników, starosty Krochmalnego i Moniki H., potwierdzające, że spółka ZR Siecieborowice nie ma już żadnych praw do pola koło Witowic, pomogły policjantom w podjęciu decyzji. Funkcjonariusze nakazali operatorowi kombajnu opuszczenie pola, a rolnikom odblokowanie maszyny. Ci wykonali polecenie, ale też szybko na nowo się zorganizowali: - *Wyznaczamy dyżurnych, bo maszyna może tu wrócić nawet późną porą - jest wyposażona w GPS, który umożliwia jej pracę w nocy, bez światła.*

Jaśko, trzy palce!

Działalność spółki Zakłady Rolne Siecieborowice, a zwłaszcza postępowanie jej szefa Edwarda H., od wielu lat budzi silne emocje wśród rolników z powiatów strzeleńskiego i oławskiego. Twierdzą, jednak nie pod nazwiskiem, że nie szanował między, często wjeżdżał swoimi maszynami na nieswoje pola, podbił też ceny gruntów na przetargach i w obrocie prywatnym.

Krytyczny wobec Edwarda H. i jego spółki jest także Marek Baryłko, były prezes Dolnośląskiego Związku Dzierżawców i Właścicieli Nieruchomości Rolnych we Wrocławiu, która to organizacja powinna raczej wspomagać niż ganić takich ludzi, jak H. i takie firmy, jak ZR Siecieborowice. - *Nie zajmowaliśmy stanowiska w tej sprawie, ponieważ dzierżawca zwolnił większość pracowników siecieborowickiego gospodarstwa, zlikwidował stado bydła mlecznego, psuł środowisko, miał na uwadze tylko własne korzyści* - tak Baryłko wyliczał grzechy polsko-niemiecko-holenderskiej spółki na łamach periodyku „Rolnik Dzierżawca”.

W spory między Edwardem H. i rolnikami an-



Dopiero przyjazd przedstawiciela ANR Wojciecha Kuruca i jego zdecydowane stanowisko zakończyły blokadę. W środku Monika H.

>>> gażowali się kilka lat temu m.in. ówczesny wójt gminy Domaniów Marian Ł. oraz burmistrz Wiązowa Zdzisław Sz. Obaj zapłacili za to udziałem w trwających kilka lat procesach o ochronę dóbr osobistych, wytoczonych im przez Eduarda H.

Prezydent nagradza...

Mimo tych silnych emocji i wielu zastrzeżeń potrafiłono także docenić działalność Zakładów Rolnych Siecieborowice. 16 grudnia 2004 ówczesny prezydent RP Aleksander Kwaśniewski wręczył wyróżnienia przedstawicielom najlepszych gospodarstw rolnych, powstałych w wyniku transformacji i restrukturyzacji byłych PGR. Wyłoniono ich na podstawie rankingu, ułożonego przez Agencję Nieruchomości Rolnych, Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej oraz redakcję „Nowego Życia Gospodarczego”. W gronie wyróżnionych byli Monika H. (występująca wtedy jeszcze pod panieńskim nazwiskiem P.) oraz Eduard H., jako przedstawiciele spółki Zakłady Rolne Siecieborowice.

...a Agencja zabiera

- 16 listopada 2011 Sąd Okręgowy we Wrocławiu oddalił powództwo Zakładów Rolnych Siecieborowice, a następnie Sąd Apelacyjny we Wrocławiu oddalił apelację od wyroku Sądu Okręgowego i ostatecznie 7 marca 2012 od-

dał wniosek o wstrzymanie wykonania wyroku - wyjaśnia zawilości sądowych wyroków i procesów Marzena Szocińska-Klein. Rzeczniczka OT ANR we Wrocławiu potwierdza, że na podstawie tych wyroków spółka Siecieborowice nie ma prawa do użytkowania gruntów wcześniej dzierżawionych od ANR. Za okres, od kiedy wygasła umowa dzierżawy, a spółka nie wydała gruntów, tylko nadal je użytkuje, Agencja nalicza zgodnie z obowiązującymi przepisami należności za tzw. bezumowne użytkowanie.

Do 3 grudnia 2011 była to opłata równa średniej wysokości czynszu dzierżawnego w powiecie, w którym znajduje się nieruchomość, a po tej dacie jest pięciokrotnością wywoławczej wysokości czynszu, który byłby należny od tej nieruchomości, gdyby była ona przedmiotem umowy dzierżawy. Czynsz ten naliczany jest w sposób ciągły, do momentu wydania protokołem zdawczo-odbiorczym nieruchomości, bądź sprzedaży nieruchomości.

- Próby dalszej uprawy naszych gruntów są zgłaszane na policję - zapewnia Szocińska-Klein. - Od chwili, gdy powzięliśmy informację, że spółka Siecieborowice po zbiorach próbuje dalej uprawiać nasze

grunty, codziennie lustrujemy teren, aby natychmiast uniemożliwić ten proceder.

Rzeczniczka dodaje, że grunty rolne po spółce Siecieborowice są sprzedawane w przetargach ograniczonych, na powiększenie gospodarstw rodzinnych. Przetargi takie kierowane są do rolników indywidualnych, zamierzających powiększyć swoje gospodarstwo rodzinne, jeżeli mają oni miejsce zamieszkania w gminie, w której położona jest dana nieruchomość lub w gminie z nią graniczącej. Rolnicy, którzy zdecydują się na zakup gruntów, mają możliwość wystąpienia do ANR z wnioskiem o rozłożenie zapłaty na raty, na okres 15 lat, ale pod warunkiem, że pierwsza wpłata będzie równa 10 procentom wartości nieruchomości. Te zasady eliminują z udziału w takich przetargach spółkę z Siecieborowic. Innym powodem są jej zaległości płatnicze. Jak podaje rzeczniczka ANR, na dzień 7 sierpnia 2012 zadłużenie wynosiło 439.641 zł.

Nieruchomości, którymi według ANR bezprawnie włada spółka Siecieborowice, są sprzedawane z tzw. „obciążeniem bezumownym użytkowaniem” i w ogłoszeniu nabywcy informowani są, że samodzielnie i na własny koszt podejmą działania, w celu objęcia nieruchomości w posiadanie, oraz nie będą występować w przyszłości z żadnymi roszczeniami wobec ANR z tego tytułu. Szocińska-Klein zapewnia, że Agencja będzie jednak pomagać nabywcom w przejmowaniu tych nieruchomości: - Jesteśmy w trakcie wylaniania firmy ochroniarskiej, która będzie pilnować, aby nasze grunty nie były zajmowane przez bezumownych użytkowników.

TEKST I FOT.:
KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
ktrybulski@gazeta.olawa.pl

Oświadczenie Zarządu ZR Siecieborowice

Poniżej publikujemy obszernie fragmenty oświadczenia zarządu spółki Zakłady Rolne Siecieborowice. Tekst przesłano nam, jako odpowiedź na pytania, dotyczące sporu z ANR

1. W kwestii stanu prawnego gruntów rolnych, będących w posiadaniu naszej spółki, wyjaśniamy, że od 1994 roku dzierżawiliśmy je na podstawie wieloletniej umowy dzierżawy, której postanowienia przewidywały m.in. możliwość jej przedłużenia na kolejne 15 lat. W roku 2008, korzystając z przysługującego jej prawa, spółka wystąpiła do ANR o przedłużenie umowy. Andrzej Jamrozik - dyrektor OT ANR - zażądał wyłączenia 80% gruntów z pierwotnego przedmiotu dzierżawy, co z posiadanych przez nas informacji nie było do tej pory nigdy praktykowane. Od 2009 spółka prowadziła więc postępowanie sądowe z ANR OT we Wrocławiu o przedłużenie umowy dzierżawy na kolejny okres, zgodnie z postanowieniem, zawartym w tej umowie.

16 listopada 2011 zapadł niekorzystny dla nas wyrok sądu II instancji, od którego w lutym br. złożyliśmy skargę kasacyjną do Sądu Najwyższego. Po wyroku sądu II instancji, począwszy od grudnia 2011, podjęliśmy korespondencję z dyrektorem ANR OT we Wrocławiu w przedmiocie wydania gruntów rolnych i rozliczenia poniesionych przez nas wielomilionowych nakładów, w okresie kiedy posiadaliśmy tytuł prawny do tych gruntów. Złożyliśmy propozycję dyrektorowi ANR OT we Wrocławiu, aby zawarł z naszą spółką porozumienie, na mocy którego do czasu zbiorów jesienią 2012 spółka będzie miała tytuł prawny do posiadanych gruntów, wykona w tym okresie wszystkie niezbędne zabiegi agrotechniczne i po dokonaniu zbiorów, dobrowolnie wyda posiadane grunty rolne bądź bezpośrednio ANR OT we Wrocławiu, bądź ewentualnym wskazanym nabywcom tych gruntów. Dyrektor ANR OT we Wrocławiu Andrzej Jamrozik nie podjął żadnych konstruktywnych rozmów, natomiast powołał biegłego rzeczoznawcę do

wyceny nakładów poniesionych przez spółkę i rozpoczął obciążanie spółki wynagrodzeniem za bezumowne korzystanie z nieruchomości. Pomimo dokonanych przez ANR OT we Wrocławiu wycen nakładów poniesionych przez spółkę i poniesionych z tego tytułu kosztów, do dziś dyrektor ANR OT we Wrocławiu nie przekazał tych wycen spółce i nie przystąpił do rozliczeń nakładów.

Aktualnie spółka płaci należne ANR wynagrodzenie za korzystanie bez tytułu prawnego z nieruchomości rolnych, które to korzystanie odbywa się za wiedzą i zgodą dyrektora ANR OT we Wrocławiu Andrzeja Jamrozika. Jako posiadacz, korzystamy z ochrony prawnej, wynikającej z przepisów obowiązującego prawa.

2. Przeprowadzanie przez dyrektora ANR OT we Wrocławiu przetargów ma na celu stworzenie nieodwracalnego stanu faktycznego, który nawet w przypadku pozytywnego rozpoznania przez Sąd Najwyższy skargi kasacyjnej, uniemożliwi spółce korzystanie z dotychczasowych nieruchomości. Takie działanie dyrektora jest o tyle niezrozumiałe i budzące zastrzeżenia, że zgodnie z obowiązującym zarządzeniem prezesa ANR nr 18/12 z dnia 24 lipca 2012, cyt. *do sprzedaży nie przeznaczają się w szczególności nieruchomości znajdujących się w bezumownym użytkowaniu, jeżeli bezumowny użytkownik wystąpił o uznanie jego prawa do dzierżawy bądź nabycia tej nieruchomości lub jej części.*

3. Na terenie działania wrocławskiego oddziału ANR od szeregu lat jest **nieprawidłowo wykonywany nadzór właścicielski**, skutkujący tym, że olbrzymie obszary gruntów rolnych są uprawiane przez osoby nieposiadające tytułu prawnego do tych nieruchomości - jak i niebędące wcześniej dzierżawcami tych gruntów - m.in. w gminach Olawa i Domaniów, na gruntach po byłym gospodarstwie rolnym w Polwicy. Zastanawiającym jest fakt wybiórczego dopuszczania i tolerowania takich praktyk, przy czym najprawdopodobniej korzystanie z tych gruntów odbywa się w przeważającej większości bez należnego Agencji wynagrodzenia.

Wakacje ZWiK we wrześniu

OŁAWA

Już wiadomo

Oławskie biuro podróży zorganizuje najbardziej znany wyjazd integracyjno-szkoleniowy w powiecie oławskim

Sprawa objazdowej wycieczki do Izraela i Jordanii, organizowana dla pracowników Zakładu Wodociągów i Kanalizacji, odbiła się szerokim echem w mediach, poruszano ten temat podczas sesji Rady Miejskiej. Rozważano źródła finansowania i zasadność wydawania pieniędzy na zagraniczne wojaże. Władze spółki i miasta (które

jest właścicielem i jedynym udziałowcem ZWiK) tłumaczyły, że wyjazd pracowników jest finansowany z funduszu świadczeń socjalnych, przy ich zgodzie i akceptacji.

Po kilku nierozstrzygniętych przetargach, mających na celu wyłonienie biura podróży, wybrano oławską firmę „Neo Travel”. Na wycieczkę pojedzie 46 osób, w tym 25 pracowników ZWiK. Pełne koszty wycieczki poniesie 21 osób, którzy nie są pracownikami ZWiK. Za pracowników zapłaci zakład pracy. Koszt wyjazdu jednej osoby to 3.999 zł. Wycieczka odbędzie się od 4 do 11 września.

(MON)

Przetargi trwają

2 sierpnia ANR rozstrzygnęła przetargi na grunty w obrębie Witowic. Poszczególne działki sprzedano za następujące kwoty:

- * dz. nr 35, o pow. 7,79 ha - 407.000zł
- * dz. nr 30/1, o pow. 9,19 ha - 492.000 zł
- * dz. 49/1, o pow. 20,43 ha - 1.456.000 zł
- * dz. 260/1, o pow. 37,75 ha - 2.452.000 zł

OKNA PCV

PRODUKCJA - MONTAŻ

RATY

PARAPETY * ROLETY

W standardzie:

- zaczep antywłamaniowy
- szyba termoizolacyjna U-1,1
- blokada antyzatraskowa

- blokada klamki
- mikrowentylacja
- okucia Winkhaus
- szare uszczelki

Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107

KURSY

ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO

1. Wózek widłowy
2. Komputerowy - nabór
3. Prawo jazdy kat. B
4. BHP i inne
5. Piec i palacz c.o.
6. Pedagogiczny
7. Kasy fiskalne, minimum sanitarne - nabór
8. Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR
9. Udzielania pierwszej pomocy
10. Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne



OŁAWA, ul. 1 Maja 44,
tel. 71 313 25 99

OŁAWA

Jubileusz

Skromnie, w rodzinnym gronie, bez pompy i urzędowego wsparcia, Janina i Józef Niewiadowie świętowali 60-lecie małżeństwa. - *Najważniejsze, że dzieci, wnuki i prawnuki pamiętały, no i że arcybiskup też o nas nie zapomniał!* - mówią z uśmiechem

Diaamentowe gody Niewiadów

Metropolita wrocławski, ksiądz arcybiskup Marian Gołębiewski przysłał jubilatom list gratulacyjny, datowany na 18 lipca 2012. Niemal dokładnie 60 lat wcześniej, 12 lipca 1952, osiemnastoletni wówczas Józef Niewiada i o pięć lat starsza Janina Ziobrocka powiedzieli sobie sakramentalne „Tak!” w marcinkowickim kościele pod wezwaniem św. Marcina. Poznali się kilka miesięcy wcześniej, 8 marca 1952, a więc w hucznie wtedy obchodzonym Międzynarodowym Dniu Kobiet, w Wierzbicach koło Kobierzyc.

Józef Niewiada mieszkał tam od zakończenia wojny. Trafił do tej wsi wraz z matką, jak miliony przesiedleńców ze Wschodu, w 1945 roku. Ojciec nie dożył nowej Polski, bo rok wcześniej, w marcu 1944, w jego rodzinnej wsi, w Wołosowie w powiecie Nadworna, w województwie stanisławowskim, zamordowali go banderowcy z UPA. W ciągu jednej nocy zginęło tam 60 Polaków, w tym duża grupa dzieci. Pię-

cioro z nich zamknięto wraz z rodzicami w stodole i spalono żywcem.

Wojenne rodzinne losy Janiny były mniej dramatyczne, ale ona trafiła na Dolny Śląsk także jako repatriantka z Kresów Wschodnich, ze Słobódki Muszkatowieckiej koło Borszczowa, w województwie tarnopolskim. Przyjechała na Ziemię Odzyskaną - jak wtedy mówiono - z rodzicami i piątką rodzeństwa, najpierw kolejną do stacji Wrocław-Brochów, a stąd pociągiem do Kotowic, gdzie osiedli na stałe, obejmując poniemieckie gospodarstwo rolne.

Józef dorastał w Wierzbicach. W 1952 roku, jako pełnoletni młodzieniec, pracował w tamtejszym Państwowym Ośrodku Maszynowym. Ze skromnej pensji trudno było żyć, więc w weekendy i niektóre nocki dorabiał sobie w piekarni, którą prowadził wujek Janiny. Poznali się właśnie tam, w piekarni, gdy Janina przyjechała odwiedzić wujka. Wpadli sobie w oko

„od pierwszego wejrzenia”, więc trudno się dziwić, że już cztery miesiące później stanęli na ślubnym kobiercu - w marcinkowickim kościele, bo wieś panny młodej nie miała jeszcze wtedy swojej świątyni.

Młodzi małżonkowie początkowo mieszkali u Józefa w Wierzbicach, a potem w wynajętym lokalu w Kobierzycach. Po tragicznej śmierci ojca Janiny, który zginął w czasie pracy w siechnickiej elektrociepłowni, zamieszkali na dłużej w Kotowicach, w rodzinnym domu Janiny. - *Po śmierci ojca mama w zamian za rentę przekazała gospodarstwo rolne skarbowi państwa, został nam tylko ogród przydomowy i kilka mórg pola, gdzie mogliśmy coś sadzić lub siał jedynie na własne potrzeby* - wspomina Janina. Nie pracowała zawodowo, bo wspomagała najpierw rodziców na gospodarce, a potem opiekowała się schorowaną matką i swoimi dziećmi, które zaczęły przychodzić na świat. Najpierw Danusia, która uro-



Receptą Janiny i Józefa Niewiadów na długie i szczęśliwe pożycie małżeńskie jest stałe przebywanie ze sobą

dziła się w kwietniu 1953, dwa lata później Zbyszek i w 1961 Alicja.

Józef pracował najpierw w kotowickiej piaskowni, a potem jako wytapacz w Hucie Siechnice. Był dobrym i docenianym pracownikiem, o czym świadczą do dziś pieczętowane dyplomy i odznaczenia, m.in. Złoty Krzyż Zasługi za 15 lat pracy w hutnictwie. W Siechnicach Józef wystarł się o mieszkanie zakładowe - dla siebie i Janiny. Na początku lat siedemdziesiątych poważnie zachorował. W krótkim odstępie czasu miał trzy zawały serca. Skończyło się to długim leczeniem i rehabilitacją, a w konsekwencji przejściem na rentę. - *Nie było chyba szpitala we Wrocławiu, którego Józef by wtedy nie zaliczył* - wspomina pani Janina. W efekcie Niewiadowie stracili prawo do zamieszkania w lokalu zakładowym i musieli wrócić do Kotowic, do rodzinnego domu Janiny. Tam już jednak niepodzielnie rządziła jej siostra. Janinie i Józefowi trudno było znaleźć z nią wspólny język, więc po pewnym czasie swoją wydzieloną część domu zamienili na

mieszkanie komunalne w Oławie, przy dzisiejszej ulicy 11 Listopada. Lokal był o niskim standardzie, wymagał sporych nakładów remontowych, na które ich, rencistów, nie było stać, więc na początku lat dziewięćdziesiątych władze miasta przekwaterowały Niewiadów do jednego z posowieckich bloków przy ulicy 3 Maja, gdzie mieszkają do dzisiaj.

Ich dzieckiem w głowie jest ogródek działkowy, położony przy wylocie z miasta, za Odrą, gdzie mimo niemałego już wieku, wciąż dojeżdżają rowerami.

Cieszą się z wnuków i prawnuków, których mają już 19. Najbardziej tęsknią za tymi, którzy mieszkają w Kanadzie, bo tam wyemigrował ich syn Zbigniew. Przed laty Niewiadowie odwiedzili syna za Oceanem, a teraz on znowu ich namawia do przyjazdu. Bardzo by chcieli, ale niedawno pan Józef znowu musiał odwiedzić wrocławski szpital, bo serce osłabło.

Swoje diamentowe gody Niewiadowie świętowali w gronie rodzinnym i z sąsiadami z bloku. Najpierw była msza święta w sanktuarium NMP Matki Pocieszenia, a po-

tem poczęstunek w przytulnym lokalu na Brzeskiej. Nie było tam urzędników, często w takich sytuacjach przekazujących jubilatowi gratulacje i medale od prezydenta „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”. W dokumentacji oławskiego USC nie ma bowiem ślubu Niewiadów, bo Kotowice, tak jak dziś, w 1952 roku należały do innej gminy i innego powiatu. Ale szefowa oławskiego USC Maria Szymańska zapowiada, że po złożeniu stosownego wniosku, uruchomi urzędową procedurę i Niewiadowie na pewno mogą liczyć na prezydencki medal.

Zapytani o receptę na długie wspólne życie małżeńskie, uśmiechają się i długo zastanawiają nad odpowiedzią. - *Oni tak często i długo chorowali, po tylu szpitalach jeździł, że musiałam być ciągle przy nim* - mówi pani Janina, a pan Józef tylko kiwa głową na potwierdzenie tych słów i na końcu skromnie dodaje: - *Ona była przy mnie, a ja przy niej...*

TEKST I FOT.:
KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
ktrybulski@gazeta.olawa.pl



Ślubna fotografia od 60 lat zawsze wisi na honorowym miejscu w mieszkaniu Niewiadów

Melodrama, czyli magia teatru

JELCZ-LASKOWICE

Centrum sztuki

To już piąta edycja festiwalu. Park wokół Urzędu Miasta i Gminy znów zamieni się w teatralną scenę, którą władają aktorzy, reżyserzy oraz adepci tej sztuki. W tym roku miasto będzie gościło m.in. szkoły teatralne z Sankt Petersburga i Pragi

- „Melodrama 2012” jest kontynuacją mieszanki ludzkich relacji, spotkań i refleksji prowadzących do realizacji idei teatru międzynarodowego, który jest myślą przewodnią działań Theatralii - mówi Pietro Cennamo, jej dyrektor oraz twórca jelskiego festiwalu. - Piąta edycja festiwalu pokaże, jak daleko zaszliśmy w naszym dążeniu i ile jeszcze przed nami. Nie chcemy zamykać się tylko na teatr. Naszą ambicją jest otwieranie się na każdy rodzaj sztuki. Spektakle muzyczne będą swego rodzaju eksperymentem.

Dyrektorem artystycznym festiwalu jest ponownie Alain Leonard. Twierdzi, że „Melodrama” jest integralną częścią Jelcza-Laskowice, gdzie wierna publiczność spotyka się dla przyjemności oraz nowych odkryć i doznań: - Młodzi artyści zaprezentują dzieła autorów klasycznych i współczesnych. Pod czujnym okiem profesorów będą kształcić się w czasie warsztatów. Jesteśmy zadowoleni, mogąc wzbogacić festiwal poprzez udział młodych muzyków.

Co i kogo zobaczymy?

Udział w tegorocznym festiwalu zapowiedziały szkoły teatralne, m.in. z Rosji (St Petersburg), Grecji (Ateny), Austrii (Graz) i Litwy (Wilno). Festiwal otwiera się również na akademie muzyczne. Będą się także odbywać otwarte międzynarodowe warsztaty teatralne.

Na rozpoczęcie festiwalu, 19 sierpnia o godz. 20.00, wystąpi Big Band Jelcz-Laskowice. Grupa grająca muzykę jazzową, mieszkankę od swinga do rocka.

Dramatyczne dzieło sztuki „Leonce i Lena”, podobnie jak większość



Aktorzy z wrocławskiej PWST zaprezentują się jelskiej publiczności 24 sierpnia

dziel młodego niemieckiego autora romantycznego Georga Büchnera, przedstawi kwestie zamieszek, buntu i wolności człowieka w świecie, który w ogóle nie sprzyja wolności jednostki. Twórcy inscenizacji podeszli do tego tematu, używając kolorowej palety wyrażenia scenicznego. Wystąpią studenci Akademii Sztuk w Bańskiej Bystrzycy na Słowacji.

„Greckie kołysanki i baśnie” w teatrze, filmie i muzyce, to podróż przez sztukę pieśni greckiej, którą zaprezentuje Musical Praxis Conservatory z Aten. Pogańskie postaci i mityczne zdarzenia, pojawiające się w tematach tych pieśni, miały ogromny wpływ na sztukę greckich kompozytorów w XX i XXI wieku. Podczas spektaklu, trzy śpiewające aktorki, przy akompaniamencie fortepianu, przybliżą nam ich muzykę. Można będzie usłyszeć operowe pieśni Kalomoirisa (grecki kompozytor narodowy), muzykę filmową Hadjidakisa i Theodorakisa (nagrodzeni Oscarem) oraz Eleni Karandrou, piosenki z operetek Giannidisa oraz piosenki popularne takich wykonawców jak Loizos, Asimos, Kilaidonis i Moutsis.

„The Secret of the Rose” - to tytuł spektaklu, który przedstawią studenci Wydziału Teatru Alternatywnego i Sztuki Lalkarskiej w Pradze. Groteskowy duet nawiązuje do strategii manipulacji, indywidualnej taktyki funkcjonowania i przetrwania w społeczeństwie. Spektakl koncentruje się na taktyce jednostki - ironii, pomysłowości. Groteska nawiązuje do obalenia mocy

śmiechu, który przynosi poczucie wolności i zadowolenia przez wiedzę.

Litewska Akademia Muzyki i Teatru wystawi sztukę „Meteo”, o elementach natury i różnych zjawiskach pór roku. Jest to oryginalna kreacja, opowiadająca historię nie w oparciu o tekst dramatu, lecz o formy spektaklu, obiekty wizualne i teatr lalkowy. Spektakl jest niemy, jednak wraz z pojawieniem się dźwięku i muzyki na żywo jest okazją do głębokiego zanurzenia się w harmonię pór roku, w naturalny i niespodziewany obrót natury. Oryginalna scenografia, stworzona z metalowych konstrukcji, staje się kontrastem z kruchością małego człowieka, kukielek, które nie mogą sprzeciwić się elementom natury.

Polscy studenci z wrocławskiej PWST z Teatrem Dramatycznym w Wałbrzychu zaprezentują „Świadectwa wlotu upadku, wlotu wzlotu, wzlotu upadku i tak dalej Antka Kochanka”. To historia jednego człowieka, ale również wielu ludzi, jednego miasta i jednego kraju. W opowieści o tajemniczym patronie jednej z wałbrzyskich ulic - Antku Kochanku - jak w soczewce skupiają się losy mieszkańców górniczego miasta i historia Polski - komunistycznej i katolickiej, dumnej i banalnej, tragicznej i śmiesznej. Spektakl przygotowany jako koprodukcja wrocławskiej filii PWST w Krakowie i Teatru Dramatycznego w Wałbrzychu, jest również próbą refleksji na temat aktorstwa oraz technik gry aktorskiej, współczesnych tendencji i mód.

W tym roku wystąpią także studenci Państwowej Akademii Sztuk Teatralnych z Sankt Petersburga. Zaprezentują sztukę pt. „FuturismZrim”, która narodziła się w trakcie warsztatów studenckich nad głosem i mową, w studiu aktorsko-reżyserskim profesora Anatolija Praudina. Studio korzysta z tekstów niedramatycznych jako podstawy dla kreatywności. Spektakl „FuturismZrim” został stworzony na podstawie fragmentów utworów rosyjskich poetów futurystycznych. Z zamierzenia autorów to nie miały być teksty dramatyczne - nie ma w nich ani fabuły, ani postaci. Każda etiuda ma swój własny charakter, używa teatralnego języka i ma własne niezależne życie, ale połączenie ich wszystkich może zostać użyte jako współczesna refleksja nad rosyjskim futuryzmem. Polifonia tych refleksji została zintensyfikowana przez współczesną orkiestrę bez instrumentów. Dwie części akcji oznaczają dwa obrazy: widoku ludzkiej duszy i widoku w jej kierunku. Pierwsza część, która jest dość okrutna, bada korzenie futuryzmu, natomiast druga to szkło powiększające, ukazuje wewnętrzny świat bohaterów.

Muzyka i warsztaty

W tym roku widzowie będą mogli wziąć udział także w spektaklach instrumentalnych. Wystąpi Piotr Świtoń. Absolwent Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu. Swoje umie-



„The secret of the Rose” - to tytuł spektaklu, który zagrają aktorzy z Czech

jętności doskonalili podczas studiów na Universität der Künste w Berlinie. Ukończył także studia mistrzowskie w Niemczech. Laureat wielu konkursów. Prowadzi aktywną działalność koncertową, w Polsce i za granicą. Wykona utwory węgierskiego kompozytora Ferenc Liszta. Zaprezentują się także studenci Uniwersytetu Muzyki i Sztuki Dramatycznej w Grazu.

Nowością, jaką przedstawia włoscy aktorzy, będzie „Teatr w teatrze”, w reżyserii Pietro Cennamo. Jest przygotowany specjalnie na tę edycję festiwalu „Melodrama”, przez młodych aktorów i studentów szkół teatralnych.

Przedstawienia będą prezentowane w każdym festiwalowym wieczorze, podczas „after melodrama time”, w ośrodku nad stawem. O czym będą te spektakle? Organizatorzy zapraszają do oglądania. Będą wtedy kursowały bezpłatne autobusy na trasie Urząd Miasta i Gminy - „Ośrodek nad stawem”. Odjeżdżać będą codziennie 15 minut po spektaklu w parku. Autobusy powrotne, do centrum miasta, przewidziane są na godziny 0:00 i 1:00.

Będą także warsztaty dla uczestników festiwalu. Tam chętni nauczą się świadomości swojego ciała, poruszania się, ekspresji mimicznej, tańca, żonglowania, będą ćwiczyć dykcję oraz komunikowanie się między aktorem a muzykiem.

Warsztaty trwać będą od 21 do 25 sierpnia. Początek o godz. 15.30, w parku za Urzędem Miasta i Gminy, ul. Witosza 24.

Jaka będzie przyszłość?

Burmistrz Jelcza-Laskowice Kazimierz Putyra



jest przekonany, że festiwal będzie ważnym wydarzeniem, nie tylko na kulturalnej mapie Dolnego Śląska. Łukasz Dudkowski, dyrektor Miejsko-Gminnego Centrum Kultury, jeden z organizatorów festiwalu, mówi, że pozwala on przede wszystkim młodzieży z Jelcza-Laskowice uczestniczyć w warsztatach z czołowymi wykładowcami europejskich szkół teatralnych. Będą nawiązywać przyjaźnie i kontakty, które owocują kolejnymi projektami kulturalnymi: - Festiwal pokazuje też, jak wyzwania, stojące przed dzisiejszą Europą, widzą młodzi twórcy. „Melodrama” ciągle się rozwija, ale ta edycja jest raczej ostatnią, zrealizowaną w takim zakresie finansowym przez nasze centrum. Pięć lat to warunek, by ubiegać się o wielkie środki, przyznawane z projektu Unii Europejskiej „Kultura 2007-2013”. My, jako jeden z głównych organizatorów, przez te lata zrobiliśmy wszystko, by wniosek o przyznanie tych pieniędzy miał solidne podstawy i dużą liczbę punktów ze względu na historię i tradycję festiwalu. Resztę zależy od fundacji „Wieża Babel” - będzie ona zabiegać o finanse, które mogą wynieść nawet kilkanaście tysięcy euro. Jeśli się im uda, to możemy się tylko cieszyć, bo festiwal radykalnie zwiększy budżet i jeszcze zyska na atrakcyjności. Jeśli nie, to na pewno zostanie w naszym mieście, ale w znacznie ograniczonej formule.

Więcej na temat festiwalu na stronie internetowej: www.melodrama.com.pl

MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl

**BARAN****(21.03-20.04)**

Zastanów się nad swoim postępowaniem, czy zawsze jesteś w porządku wobec innych. W pracy nie prowokuj trudnych sytuacji. Pomyśl o kilkudniowym wypoczynku z partnerem, to złagodzi istniejące napięcie. W sobotę miła niespodzianka - odwiedź kogoś bliskiego.

**BYK****(21.04-21.05)**

Jeśli trzeba będzie zrobić coś, co jest dla Ciebie nowością - nie bój się, wszystko ułoży się po Twojej myśli. Nie daj się wciągnąć w żadne afery i spotkania, które mogą zdenerwować, czy wprowadzić w zły humor. Pomyśl o weekendzie.

**BLIŹNIĘTA****(22.05-21.06)**

Mile słowa uznania sprawią, że będziesz zadowolony. Zanim wybierzesz się na urlop, postaraj się nadrobić wszystkie zaległości w pracy. Nie obrażaj się na sugestie i rady współpracowników, nie jesteś nieomylny, a ty tego nie uwzględniasz, przez co często tracisz.

**RAK****(22.06-22.07)**

Możesz zabrnąć w ślepej uliczce. W pracy są konieczne zmiany - współpracownicy oczekują propozycji. Nie zapomnij o odpoczynku poza domem. Środa to dobry dzień na gry losowe. Wytypuj o jeden większe swoje stałe liczby.

**LEW****(23.07-22.08)**

Partner będzie miał pretensje, a koledzy z pracy zadziwią się Twoim postępowaniem. Nie podchodź do problemów tak jednostronnie, przeczekać trudną sytuację, niech wszystko wróci do normy. Sprawy zawodowe potoczą się dobrze, jeśli potrafisz zapanować nad nerwami i emocjami.

**PANNA****(23.08-22.09)**

Efekty nie będą oszałamiające, ale przyniosą zadowolenie. Z partnerem przeżyjecie miłe chwile, na które od dawna czekacie. Nie odmawiaj dla Ciebie nieciekawej propozycji wyjścia na imprezę. Nie bój się nowości, choć pewne zmiany mogą zaskoczyć.



Witamy wśród nas

MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl

Rubrykę „Witamy wśród nas” publikujemy dzięki pomocy pracowników Oddziału Noworodków i Oddziału Położniczego Szpitala w Oławie oraz olawskiego Urzędu Stanu Cywilnego

Urodzili się

Hanna Piotrowska
Wiktoria Kurtycz
Hanna Dąbrowska
Robert Mamrot
Bartosz Sucharski
Szymon Dąbek
Szymon Pankiewicz
Bartosz Księżnik
Rafał Bronowicki
Zofia Ziółkowska
Milena Kadej
Wiktoria Kus
Volodymyr Bratytysa
Mikołaj Frankowicz
Adam Jandura
Wiktoria Szemborska
Anna Kuśnier
Zuzanna Haupa
Damian Oliwa
Patrycja Kwak
Zuzanna Bąkowicz
Klaudia Lach-Baran
Milena Kotlińska
Maciej Wojtyła
Andrzej Kolesnikow
Milena Brzuzy
Jacek Reczek
Lena Jewusiak
Alexander Mazelle
Paulina Augustyniak
Jakub Falek

Powiedzieli: TAK

Paulina Ożga
- Robert Jużków
Małgorzata Bubula
- Marcin Mikołajów
Elżbieta Ciołek
- Wiesław Konieczny



Nazywam się Robert Mamrot.
Moi rodzice to Izabela i Mariusz. Przyszedłem na świat 18 lipca. Ważę 2750 g i mierzę 48 cm. Mieszkamy we Wrocławiu



Jestem Zuzanna Skuza.
Mama Agnieszka urodziła mnie 16 lipca. Ważę 4250 g i mierzę 58 cm. W domu w Miłoszycach czekają tata Radosław oraz bracia Bartosz (15) i Wiktor (2,5)



To ja, Bartosz Sucharski.
Przyszedłem na świat 25 lipca. moje wymiary to 3750 g i 55 cm. Moi rodzice - Natalia i Kamil. Mieszkamy w Oławie



Cześć, jestem Tymon Zbroniec.
Przyszedłem na świat 24 lipca. Mama to Joanna, a tata Artur. Ważę 3150 g i mierzę 56 cm.



Hej, to ja, Zuzanna Grabny.
Mama Katarzyna urodziła mnie 23 lipca. Ważę 3650 g i mierzę 56 cm. W domu w Brzegu czekają tata Andrzej i brat Wojtuś (1)



Nazywam się Szymon Gąsieniec.
Przyszedłem na świat 23 lipca. Ważę 4000 g i mierzę 53 cm. Mama to Iwona, tata Światosław, bracia Maciej i Jakub, a siostra Wiktoria. Mieszkamy w Brzegu



Witajcie, jestem Lena Jewusiak.
Moi rodzice to Agata i Robert. Urodziłam się 20 lipca. Ważę 3100 g i mierzę 54 cm. W domu w Bystrzycy czekają siostry Alicja i Julia



Witajcie, jestem synkiem Katarzyny i Pawła.
Przyszedłem na świat 25 lipca. Ważę 3200 g i mierzę 54 cm. W domu w Oławie czeka brat Maciuś (5)



Nazywam się Karol Sagol.
Mama Anna urodziła mnie 25 lipca. Ważę 3950 g i mierzę 58 cm. W domu czeka tata Tomasz



Hej, to ja, Marcel Kamiński.
Przyszedłem na świat 23 lipca. Mama to Karolina, a tata Krystian. Ważę 3300 g i mierzę 51 cm. Mieszkamy w Jelczu-Laskowicach



Cześć, jestem Bartosz Czopek.
Mama to Marta, a tata Robert. Urodziłem się 23 lipca. Ważę 3360 g i mierzę 53 cm. Mieszkamy w Małujowicach



Nazywam się Mikołaj Wołowic.
Mama Patrycja urodziła mnie 1 sierpnia. Ważę 4300 g i mierzę 60 cm. W domu w Jelczu-Laskowicach czeka tata Tomasz



Cześć, jestem Franciszek Banaszek.
Mama to Izabela, tata Krystian, a brat Kuba (7). Moje wymiary to 4100 g i 58 cm. Mieszkamy w Jelczu-Laskowicach



To ja, Paulina Augustyniak.
Urodziłam się 31 lipca. Ważę 3450 g i mierzę 54 cm. Moi rodzice to Wioletta i Andrzej. W domu w Skarbimierzu czeka brat Krystian (11)

**WAGA****(23.09-23.10)**

Nie każdy musi się zgadzać z Twoimi poglądami. Nie kłóć się, nie denerwuj siebie i innych, bo takie zachowanie prowadzi donikąd. Tydzień pomyślny na zawieranie znajomości. Dobry stan portfela sprawi, że z chęcią wybierzesz się na zakupy, szczególnie związane z wypoczynkiem.

**SKORPION****(24.10-22.11)**

We wtorek i czwartek czeka Cię wir w pracy. Nie zapomnij jednak o obowiązkach domowych. Sprawy sercowe zaczną się powoli wyjaśniać i układać w logiczną całość. Okaż współpracownikom zainteresowanie, nie unikaj rozmów, które wciąż lekceważąco odkładasz.

**STRZELEC****(23.11-21.12)**

W poniedziałek wykaż się bystrością umysłu i rozważą, a decyzją, którą podejmiesz, będzie właściwa. Rozwiąż się pewne sprawy, które trapią Cię od dawna, ale nie obejdzie się bez sprzeczek i kłótni. W sprawach zawodowych - ożywienie, możliwe nowe propozycje.

**KOZIOROŻEC****(22.12-20.01)**

Jeżeli masz zaległości w pracy, to właśnie teraz jest dobry czas na wyjście z tego dołka. W domu mogą nastąpić nieporozumienia w błahych sprawach. Nie wdawaj się w nerwowe dyskusje, bo powiesz o kilka słów za dużo i przez to ściągniesz większy kłopot.

**WODNIK****(21.01-20.02)**

Ten tydzień rozpocznie się bardzo obiecująco, ale już we wtorek pojawiają się pewne nieporozumienia - w pracy i w domu. Stracisz ochotę do działania, będziesz rozmyślał i analizował postępowanie innych, zapominając przy tym o ocenie swoich kroków.

**RYBY****(21.02-20.03)**

Mimo wielu obowiązków, znajdziesz czas na chwilę refleksji i odpoczynku. Postaraj się wykorzystać je maksymalnie. Ktoś bardzo poważnie myśli o tobie i snuje plany, dowiesz się o tym. Zdrowie - w normie.

OŁAWA

Dla zdrowia

Trwa druga edycja akcji społecznej „Odchudzamy oławian”. W tym roku Elżbieta Wojdyła z Centrum Odnowy Biologicznej „Wellness” zaprosiła do udziału osoby aktywne społecznie - Wiesławę Pohoriło, prezes stowarzyszenia „Tęcza”, Joannę Szostek, wychowawczynię w oławskim Domu Dziecka oraz Jacka Mikołajczyka, radnego w Jelczu-Laskowicach, honorowego dawcę krwi i organizatora turystyki rowerowej

- Aktywność społeczna wciąga - mówi Wojdyła. - Zdarza się, że w nawałe zadań, realizowanych dla innych, zapomina się o sobie.

Jej słowa potwierdza Jacek Mikołajczyk: - *Dopóki nie zostałem radnym, miałem więcej czasu dla siebie. Całe lato spędzałem na rowerze i gubiłem kilogramy. Teraz Mikołajczyk ma na to mniej czasu. Mówi, że ostatnio nie liczył się z tym, w jaki sposób się odżywia. Nie dbał o rozłożenie posiłków w ciągu*

Odchudzanie - reaktywacja



Jerzy Kamiński

- Inicjatywa jest cenna - mówi Wiesława Pohoriło. - *Wcześniej nie bardzo chciałam się na to zgodzić, ale teraz dwumiesięczny nawyk zrobił swoje. Po prostu lepiej się czuję. Wiem, że po ubiegłorocznej akcji nie wszystkim udało się utrzymać formę, ale mam mocne postanowienie, żeby wytrwać w dobrych nawykach*

gu dnia. Wyglądali, po powrocie z pracy, zabierał się za obfitą obiadokolację. Potem, przy telewizji, podjadał jeszcze ciasteczka.

Z podobnego trybu życia wyrwała tę trójkę propozycja Wojdyły. - *Pomyślałam sobie: co ona znowu kombinuje, a także: czy ze mną jest aż tak źle? - wyznaje Pohoriło. - Ale na długie zastanawianie się nie miałam czasu. Ela powiedziała: odchudzasz się i już.*

Po dwóch miesiącach ćwiczeń i zabiegów Pohoriło jest zadowolona z tego przysus. Zbiła 10 kg, zakłada ubrania, które od pewnego czasu były już za ciasne, i cieszy się o wiele lepszym samopoczuciem: - *Łatwiej wstaję, idę po schodach, nie mam już takiej zadyszki. Przystępując do akcji, nie chodziło mi o poprawę wyglądu, choć każdej kobiecie zależy również na tym. Jednak względy zdrowotne były dla mnie najistotniejsze.*

Joanna Szostek jest najmłodsza z uczestników i waży najmniej - przed rozpoczęciem akcji było to 88 kg. W ciągu pierwszego miesiąca ubyło jej 6 kg. Biorąc pod uwagę, że program trwa trzy miesiące, może mieć nadzieję na dobry wynik. Ona też się cieszy poprawą kondycji i tym, że w szafie jest coraz mniej ciasnych ubrań. Najtrudniejszą sprawą dla niej jest utrzymanie diety.

- *Tu trzeba sobie narzucić ostry reżim - wtrąca Mikołajczyk. - Pilnuję teraz wielkości zjadanych posiłków, rozłożyłam je sobie w ciągu dnia na kilka mniejszych i całkowicie wyeliminowałam słodczyce.*

Choć jelczański radny ćwiczy tylko miesiąc, efekty są widoczne: - *Żona powiedziała mi, że już nie chrapię, a niedawno założyłam pasek, który od czterech lat był dla mnie za mały. Procentuje zaangażowanie.*



Mikołajczyk przyjeżdża na zabiegi z Jelcza-Laskowic rowerem, korzysta też z biczów wodnych we wrocławskim aquaparku.

Elżbieta Wojdyła podkreśla, że uczestnicy nie mogą podchodzić do akcji, jako do czegoś ograniczonego czasowo. Zaliczyć jak najlepszy wynik, a potem odpuścić. - *To, co nazywamy efektem jo-jo, jest powrotem do starych nawyków - tłumaczy właścicielka „Wellness”. - Po zakończeniu odchudzania towarzyszy nam świetne samopoczucie, czujemy się tak lekko, napętnia nas energia. A potem sięgamy po pierwszą czekoladkę... Tego chcemy uniknąć. Uczestnicy nie mogą mieć podejścia, że teraz się męczą, a potem już wszystko będzie wolno. Te trzy miesiące mają im służyć na wyrobienie nowych nawyków, na zmianę stylu życia.*

A gdyby nie wszystko poszło, jak należy, Wojdyła trzyma w zanadrzu straszaka. Już teraz zapowiada, że miesiąc po zakończeniu akcji uczestnicy wystąpią na pokazie mody, podczas festiwalu kobiecości. Być może nawet w strojach kąpielowych!

XAWERY PIŚNIAK

OŁAWA

Złote gody

Helena i Franciszek Grygorciewiczowie świętowali 3 sierpnia jubileusz 50-lecia małżeństwa



W uroczystości uczestniczyła rodzina jubilatów

Małżeństwo na 100 procent

Poznali się w maju 1960 roku we Wrocławiu, w szkole dla głuchoniemych. Helena brała udział w zawodach szkolnych, biegała, a Franciszek obserwował ją na

widowni. Od tamtego momentu wszystko się zaczęło. W grudniu 1961 wzięli ślub cywilny, a kościelny w styczniu 1962. Helena ma 71 lat, a Franciszek 79. On był

wieloletnim pracownikiem Jelczańskich Zakładów Samochodowych, jako stolarz-modelarz.

Przyjechał do Oławy z rodziną, z przymusowych robót w III Rzeszy. Byli jednymi z pierwszych osadników. Zamieszkali przy ul. Kilińskiego. On znany jako zapalony wędkarz i złota rączka. Ona pracowała wiele lat w spółdzielni inwalidów „Oławianka”, jako krawcowa. Pochodzi z Baranowa Sandomierskiego.

Przez lata wspólnego życia dobowali się dwóch córek, trzech wnuczek i dwóch wnuków. Mówią, że są małżeństwem na 100%. Wspólnie przeżywali chwile trudne i szczęśliwe. Dla nich najważniejsze było to, że zawsze się rozumieli i sobie ufali. To pomagało we wspólnym życiu.

W jubileuszowej uroczystości, 3 sierpnia, w Urzędzie



Burmistrz Franciszek Paździenik dekoruje małżonków medalami

Stanu Cywilnego, uczestniczyli najbliżsi i przyjaciele. Burmistrz Franciszek Paździenik wręczył im medale „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” przyznane przez prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Szef miasta i kierowniczka USC Maria Szymańska złożyli życzenia jubilatów. - *Najważniejsze jest to, aby wspólne lata przeżyć w szczęściu i zdro-*

wiu - powiedział burmistrz. - Nie każdemu jest dane wspólnie spędzić tyle lat. Życie prowadzi nas różnymi drogami, więc tym bardziej gratuluję, że państwu ta sztuka się udała.

**TEKST I FOT.:
MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl**

OGŁOSZENIA DROBNE

Cennik

■ słowo w kolorze czarnym (trzy znaki i więcej)	- 0,75 zł brutto	■ ramka do ogłoszenia	- 11,50 zł brutto
■ słowo w kolorze czerwonym (trzy znaki i więcej)	- 1,50 zł brutto	■ ramka do ogłoszenia na żółtym tle	- 25,50 zł brutto
Cennik - życzenia i podziękowania		■ nekrolog prasowy	- 22,00 zł brutto

■ od osób fizycznych	- 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo	- 0,75 zł brutto
■ od instytucji społecznych	- 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów	- 7,00 zł brutto

OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMujemy DO WTORKU DO GODZ 12:00

Biura ogłoszeń: Olawa, ul. Chrobrego, tel./fax 713133557, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl
 FOTOJOKER (Olawa, market JAKUB, os. Sobieskiego)
 Jelcz-Laskowice, pl. Partyzantów 2, tel./fax 713183988, e-mail: ogloszenia@gazeta.olawa.pl

PRACA

DAM PRACĘ

► Nowa rekrutacja do Oriflame, 601-645-710 ⁽⁶⁾

► Poszukujemy mężczyzn do ciężkiej pracy fizycznej przy produkcji przeciwwag betonowych w Stanowicach, stawka 10 zł/h + stała premia, 533-982-643, rekrutacja-qp@g.pl ⁽⁶⁾

► Zostań konsultantką Avon, tel. 661-199-465 ⁽³⁾

INTERKADRA – AGENCJA PRACY I DORADZTWA PERSONALNEGO
 NR 3372, KRS 0000272214
ZATRUDNI NA STANOWISKA:
 - PRACOWNIK PRODUKCJI,
 - OPERATOR LINII PRODUKCYJNEJ,
 - OPERATOR PROCESU PRODUKCYJNEGO, - OPERATOR WÓZKA WIDŁOWEGO, - OPERATOR MASZYN, - PAKOWACZ. PRACA NA TERENIE OŁAWY, JELCZA-LASKOWIC, SIECHNIC, STANOWIC, W OPARCIU O UMOWĘ O PRACĘ TYMCZASOWĄ. NOWE OFERTY PRACY KAŻDEGO DNIA.
 CV NA ADRES
 praca.olawa@interkadra.pl
 TEL. 71-738-23-96 ⁽²⁾

► Zatrudnię 2 osoby do przyrządzenia na produkcji stolarki aluminiowej. Warsztat: Jankowice Małe, tel. 601705415 ⁽³⁾

► Zatrudnię elektryków i malarzy tel.600-81-68-99 tel.698-644-251 ⁽²⁾

► Zostań konsultantką AVON tel. 660-439-590 ^(5-j)

► Zatrudnię pracowników budowlanych przy wykończeniach mostów (mocowanie) w Bielsku-Białej, Żywcu z zakwaterowaniem. Tel. 508-480-208 ⁽¹⁾

► Firma SGP Sp. z o.o. działająca w branży motoryzacyjnej oraz RTV/AGD zatrudni osoby na stanowisko pracownika produkcji. Praca w Jelczu-Laskowicach. Oferujemy atrakcyjne wynagrodzenie. CV prosimy przysłać na adres e-mail: zoladz@sgp.biz.pl Informacje pod nr tel. 791-113-339 ^(1-j)

► Firma SGP Sp. z o.o. działająca w branży motoryzacyjnej zatrudni osoby do pracy na stanowisku kontrolera jakości. Praca polega na precyzyjnej kontroli wizualnej komponentów oraz wyrobów gotowych dla przedsiębiorstw produkcyjnych. Umowa zlecenie. Oferujemy atrakcyjne wynagrodzenie. Prosimy o przesyłanie CV na adres e-mail: zoladz@sgp.biz.pl ^(1-j)

► Zatrudnię kosmetyczkę z doświadczeniem, 783-522-645 ⁽²⁾

PRZYJMĘ MURARZA
TEL.504 227 567 ⁽²⁾

► Tynkarza do tynków maszynowych zatrudnię, 503-075-455 ⁽²⁾

► **Przyjmę murarza tel. 504 227 567**

FIRMA ARCHICON
W JELCZU-LASKOWICACH
ZATRUDNI HYDRAULIKA,
TEL. 509-711-046 ^(2-JL)

► Zatrudnię frezera z doświadczeniem do obsługi frezarki konwencjonalnej tel. 71-303-80-39, 602-366-272 ^(2-j)

CHROMAX ZAKŁAD OBRÓBK
METALU UL. WROCŁAWSKA 10,
JELCZ-LASKOWICE ZATRUDNI
PRACOWNIKA NA STANOWISKO:
SPECJALISTA DO SPRAW
PLANOWANIA PRODUKCJI/
MISTRZ PRODUKCJI, WYMAGANIA:
UMIĘTNOŚĆ CZYTANIA RYSUNKU
TECHNICZNEGO, UMIĘTNOŚĆ
ZARZĄDZANIA PRACĄ NA
PRODUKCJI, TWORZENIE PLANÓW
PRODUKCYJNYCH ORAZ ŚLUSARZ/
SPAWACZ – Z DOŚWIADCZENIEM.
TEL. KONTAKTOWE: 71-318-86-40,
71-381-94-85,
E-MAIL: biuro@chromax.pl ^(2-j)

► Przyjmę osobę do pracy do sklepu w Marcinkowicach. Tel. 664942833 ⁽¹⁾

► Firma ogólnobudowlana zatrudni pracowników na terenie powiatu olawskiego na stanowisko murarz, dekarz, cieśla. Tel. 512463525 ⁽²⁾

► Poszukuję opiekunki do rocznego dziecka 508-074-131 ⁽³⁾

► Przyjmujemy pracowników (chętnie maszyniści maszyn czyszczących) do sprzątania na terenie zakładu Faurecia w Jelczu-Laskowicach. Obowiązuje stawka godzinowa brutto w wysokości minimalnej krajowej (nie mniej niż 8,16 zł/h brutto). Umowa o pracę. Kontakt – 607-206-706 od 8:00 do 16:00 - tylko w dni robocze ^(1-j)

► Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych w Oławie poszukuje nauczycieli: języka polskiego, matematyki, informatyki, historii, chemii. Oferty proszę składać osobiście do szkoły przy ul. Żołnierzy AK 21 w Oławie lub drogą e-mail, na adres: szkola-sokrates.olawa@o2.pl ⁽³⁾

► Zatrudnię dekarzy, tel. 793-394-172 ⁽¹⁾

► Zatrudnię stolarz, 605-424-086 ⁽¹⁾

► Przyjmę trzech murarzy na silke, praca w Oławie, ul. Iwaskiewiczza i Zacisza, 723-640-733 ⁽¹⁾

ZATRUDNIMY KIEROWCÓW KAT
C+E. POTRZEBNE DOŚWIADCZENIE,
TEL. 604-906-000 ⁽⁴⁾

ZATRUDNIĘ
NA STANOWISKO PRZEDAWCY
W SALONIE PLUSA W OŁAWIE,
CV PROSZĘ WYSYŁAĆ NA E-MAIL:
leszek.saderski@startelecom.pl

► Firma ogólnobudowlana poszukuje: Pracowników i pomocników do prac budowlanych z prawem jazdy kat.B. Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie oferty na adres: e-mail: dommariam@o2.pl lub tel. 502 327 035 w godz.8:00–17:00 ⁽¹⁾

► Zatrudnię fachowców budowlanych do pracy za granicą, tel. 0049-157-757-943-29 ^(4-j)

► Handlowca, telemarketera do agencji reklamowej, Ratowice, CV na zlotasowa103@gmail.com ^(1-j)

► Zatrudnię fryzjerkę damską do saloniku w Siechnicach. Informacje pod nr telefonu 604-142-805 ^(4-j)

► Firma Global Service M&A (nr certyfikatu:3841/1b) poszukuje pracownika na stanowisko: opiekun/ka osób starszych. Wymagania: - znajomość j. niemieckiego przynajmniej w stopniu komunikatywnym - mile widziane doświadczenie w opiece (niekonieczne). Oferujemy: legalną pracę na terenie Niemiec - atrakcyjne wynagrodzenie - sprawdzone oferty wyjazdów. Kontakt: m.gorska@gsm.pl Tel. 71-794-41-73 ^(4-j)

► Przyjmę do pracy w restauracji pomoc kuchenną i kelnerkę, tel. 660-548-006 ^(1-j)

FIRMA BOGRES ZATRUDNI
MĘŻCZYZN I KOBIETY DO PRAC
FIZYCZNYCH ZWIĄZANYCH
Z PRODUKCJĄ CHIPÓW
W STANOWICACH KOŁO OŁAWY.
PRACA W SYSTEMIE NAZYWANYM
„CZTEROBRYGADÓWKĄ”.
WYMAGANE JEST
POSIADANIE KSIĄŻECZKI
DO CELÓW SANITARNO-
EPIDEMIOLOGICZNYCH.
BEZPŁATNY TRANSPORT NA
WYBRANYCH TRASACH. KONTAKT
TELEFONICZNY W GODZ. 10.00 –
17.00 POD NUMERAMI: 666-852-
243 LUB 600-010-634 ^(4-JL)

► Zatrudnię fryzjera lub fryzjerkę www.studio-avangarda.pl, tel. 663-229-093 ^(2-j)

► Zatrudnię pracownika z doświadczeniem przy montażu podbitki dachowej. 609-559-952 ⁽¹⁾

► Zatrudnię do pracy przy montażu altan. 609-559-952 ⁽¹⁾

MIĘDZYNARODOWA
FIRMA VENTANA POLSKA
SPECJALIZUJĄCA SIĘ
W KONSTRUKCJACH
SPECJALNYCH STOLARKI
PCV POSZUKUJE OSÓB NA
STANOWISKO: PRACOWNIK
PRODUKCYJNY. DOŚWIADCZENIE
W BRANŻY MILE WIDZIANE.
OFERTY PROSIMY SKŁADAĆ
NA ADRES EMAIL:
info@ventana-polska.pl
LUB OSOBIŚCIE W SIEDZIBIE
FIRMY: RATOWICE,
UL. POPRZECZNA 6,
55-003 CZERNICA
TEL 71/318 93 30 ⁽²⁾

► Przyjmę pracownika do auto-myjni, Olawa, tel. 71-303-32-08 ⁽²⁾

► Progres HR Agencja Pracy (5088) poszukuje operatorów wózków widłowych do pracy w Stanowicach. Organizujemy bezpłatny dojazd. Tel. 603-062-515 ⁽¹⁾

► Zatrudnię do pracy w lombardzie w Jelczu-Laskowicach. Oferty proszę kierować na adres pracajelcz@lombardi.pl ⁽²⁾

► Przyjmę do pracy spawaczy, ślusarzy, 605-095-843 ⁽¹⁾

► PB DOMBUD sp z o.o. SKA przyjmie uczniów na praktyczną naukę zawodu: murarz, tynkarz, pracownik budowlany, 71-303-36-59 ⁽¹⁾

► Firma Solcom Bayard zatrudni osoby na stanowisku Pracownik Pomocniczy przy Produkcji. Mile widziane osoby niepełnosprawne. Więcej informacji pod tel. 512-053-503 i 660-567-125 ⁽⁴⁾

FIRMA GKON ZATRUDNI ŚLUSARZA
- SPAWACZA Z DOŚWIADCZENIEM
I UPRAWNIENIAMI MIG-MAG,
TIG - MILE WIDZIANE ** TOKARZ
- FREZER Z DOŚWIADCZENIEM.
SZCZEGÓŁY www.gkon.pl,
kontakt gkon@gkon.pl,
tel. 609-658-605 ⁽³⁾

FIRMA PRODUKCYJNA Z OKOLIC
WROCŁAWIA POSZUKUJE OD
ZARAZ KANDYDATÓW NA
STANOWISKO: - SPAWACZ,
- MONTER, - OPERATOR PRAS.
WYMAGANIA: - WYKSZTAŁCENIE
ZAWODOWE, - STAŻ PRACY:
1 ROK, - RZETELNOŚĆ, - MILE
WIDZIANE DOŚWIADCZENIE
W FIRMIE PRODUKCYJNEJ.
OFERUJEMY: - PRACĘ W FIRMIE
O UGRUNTOWANEJ POZYCJI
NA RYNKU, - WYNAGRODZENIE
ADEKWATNE DO WYKONYWANEJ
PRACY. APLIKACJE ZAWIERAJĄCE
CV ORAZ LIST MOTYWACYJNY
PROSIMY PRZESYŁAĆ NA ADRES:
kadry@siwek.pl lub kontakt
telefoniczny: 71-311-32-20. Prosimy
o zamieszczanie klauzuli: „Wyrażam
zgoda na przetwarzanie moich
danych osobowych zawartych w
mojej ofercie pracy dla potrzeb
niezbędnych do realizacji procesu
rekrutacji (zgodnie z ustawą
z 29.08.1997 o ochronie danych
osobowych, Dz. Ust. nr 133,
poz. 883).” ⁽²⁾

► Zatrudnię pracownika: ocieplanie budynków, styropian, regipsy, murarz, 693-377-300 ⁽¹⁾

► Restauracja Cykada w Stanowicach zatrudni kelnerki, tel. 697-210-543 ewentualnie wszystkie informacje na miejscu w restauracji ⁽²⁾

► **Profesjonalna firma sprzątająca zatrudni osoby do pracy na terenie Stanowic do utrzymania czystości w obiektach biurowych i produkcyjnych. Praca w godzinach od 22:00 do 2:00 Atrakcyjne wynagrodzenie. Numer kontaktowy 533-123-444** ⁽³⁾

► DARPOL sprzedam drewno twarde i opałowe 665-289-776 ⁽⁵⁾

► Wynajmę stolik w gabinecie kosmetycznym do robienia paznokci 509-564-041 ⁽²⁾

► Firma handlowa z siedzibą w Jelczu-Laskowicach poszukuje osobę do pracy w dziale handlowym. CV oraz list motywacyjny prosimy nadsyłać na: ejexportimport@gmail.com ^(2-j)

► Przyjmę do współpracy fryzjerkę, 603-743-212 ^(2-j)

PRZYJMĘ MURARZY,
TEL. 601-429-270 ⁽¹⁾

► Zatrudnię tynkarza, 697-841-612

SZUKAM PRACY

► Absolwentka Uniwersytetu Ekonomicznego we Wrocławiu, kier. finanse i rachunkowość poszukuje pilnie stałej pracy. Tel. 504-890-612 ^(1-j)

► Młody emeryt, prawo jazdy kat. ABCE, 608-019-337 ⁽¹⁾

► Zaopiekuję się dzieckiem, dyspozycyjna, tel. 600-358-963 ⁽²⁾

► Wykaszenie ugorów oraz inne usługi kosiarką „Osa”, 518-418-317 ^(1-j)

KUPNO

► Kupię: szable, militaria, bagnety, zegary, zegarki kieszonkowe i odznaki, 502-627-675 ⁽³⁾

► Skup, sprzedaż palet, 512-925-975 ⁽²⁾

► Stare odznaczenia niemieckie i polskie, przedmioty związane z II rzeczą 784-654-683

► Kupię starocie, meble, porcelanę, monety i inne pamiątki z II wojny światowej, 663-624-216 ^(23-j)

► Kupię grunt w Jelczu-Laskowicach lub okolicy, 607-744-767 ^(2-j)

SKŁAD OPAŁU WIERZBNO

WĘGIEL

KOSTKA, ORZECH,
GROSZEK, EKO-GROSZEK
 luzem i workowany (po 25 i 50 kg)

MIŁ WĘGLOWY WĘGIEL BRUNATNY

Oferujemy transport i konkurencyjne ceny

71-313-12-79
501-34-28-18

SKŁAD OPAŁU

JELCZ-LASKOWICE

TEREN POLMOZBYTU

(za stacją lotos)

WIOSENNO

-LETNIA

OBNIŻKA CEN !!!

DOBRA JAKOŚĆ W DOBREJ
CENIE-TRANSPORT GRATIS!
(do 10 km)

SPRZEDAŻ RATALNA
Tel. 607-566-802

SPRZEDAŻ

PIASEK BUDOWLANY
 - DO TYNKÓW, - DO MUROWANIA,
 - POSPOŁKA, - PODSYPKA, - ZIEMIA
 POD TRAWNIKI, TEL. 71-313-28-40,
 602-690-289 ⁽²²⁾

► Piasek z dowozem, różne gatunki, 71-303-48-55, 501-279-475 ⁽¹⁾

► Podbitka dachowa, 783-850-112

„AWIDA” KOPALNIA PIASKU
W BYSTRZYCY OŁAWSKIEJ - LEŚNA
WODA. SPRZEDAŻ PIASKÓW
I KRUSZYW DROGOWYCH,
TEL. 71-30-30-982, 71-313-40-
87, 606-767-585, ZAPEWNIAMY
TRANSPORT 15-,20-,26-TONOWY ⁽²⁵⁾

► Produkcja, sprzedaż, montaż rolet wewnętrznych w kasie i prowadnicach, cena 70 zł komplet, 602-342-338 ⁽³⁹⁾

► Sprzedam drewno do kominka dąb, grab, jesion, brzoza, 501-433-926 ^(9d)

► Kostka granitowa 509-248-018

► Obrzynki i palety pocięte, możliwy transport, Olawa, 883-050-825 ⁽³⁾

► Obornik dwuletni, 507-179-295, 77-412-32-34 ⁽¹⁵⁾

► Króliki rzeźne 12 zł/kg, 507-179-295, 77-412-32-34 ⁽¹⁵⁾

► Króliki hodowlane, szczepione, 4 rasy, 20 zł/kg, 507-179-295, 77-412-32-34 ⁽¹⁵⁾

MIÓD PSZCZELI
- RZEPAK 0.9 L/20 ZŁ; GRYKA
28 ZŁ; WRZOS 55 ZŁ; LIPOWO-
GORCZYCOWY 25 ZŁ;
OŁAWA - OKOLICE DOWÓZ GRATIS;
CZĘSTOCICE; 667-125-064 ^(4-JL)

► Golden retriever szczenięta ródowodowe złote i biszkoptowe, mocnej budowy rodzice wolni od dysplazji, do wglądu na miejscu, Jelcz-Laskowice, 608-571-030 ^(1-j)

► Sprzedam 2 przyczepy kempingowe - tanio. tel 600 295 900, 71 3130328 ⁽¹⁾

► Kostka betonowa „Polbruk”. Sprzedaż, układanie, 507-777-494, 71-313-18-21, 71-313-42-03 ⁽⁶⁾

► Sprzedam meble młodzieżowe wraz z gustownymi dodatkami, tel. 602-123-191 ⁽²⁾

► Namiot 8 m x 5 m, 603-126-982

► Nowoczesne schody metalowe - balustrady. Z.P.H.U. Krzysztof Lejman, Skrzypnik 49, tel. 785-547-611 ⁽³⁾

► Cegła klinkierowa 1zł/szt, 665-289-776 ⁽⁴⁾

► Piec na trociny, automat, 50 KW, Olawa, 883-050-825 ⁽⁴⁾

► Skup, sprzedaż, naprawa opakowań drewnianych - palety, tel. 880-244-149 ⁽⁹⁾



FIRMA ROSA EUROPE SP. Z O.O.
W OŁAWIE
ZATRUDNI NA STANOWISKA:

1) PRACOWNIK DZIAŁU UTRZYMANIA RUCHU (MECHANIK).
WYMAGANIA: MINIMUM 2 LATA NA PODOBNYM STANOWISKU,
 MILE WIDZIANE UPRAWNIENIA NA SUWNICE, WÓZKI WIDŁOWE, ZNAJOMOŚĆ SEP.

2) PRACOWNIK PRODUKCYJNY OPERATOR WTRYSKARKI

3) PRACOWNIK PRODUKCYJNY WEEKENDOWY (OPERATOR WTRYSKAREK).
ZAPEWNIAMY: ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE.

Osoby zainteresowane proszę o przesyłanie cv i listu motywacyjnego na adres: rekrutacja.olawa@rosagroup.com



autoMATUNIN
Firma Auto-Matunin sp. z o.o.
z siedzibą w Jelczu-Laskowicach

ZATRUDNI KIEROWCĘ TIR-a
do pracy na trasach międzynarodowych
Wymagane doświadczenie w pracy na trasach międzynarodowych plus aktualne dokumenty uprawniające do wykonywania tego rodzaju pracy.

Kontakt: tel. 602 105 500
lub e-mail: spedycja@automatunin.com.pl



Firma "Metal-Trans"
Piotr Maraj
ZATRUDNI
BRUKARZY
oraz podejmie współpracę
z firmami brukarskimi

Kontakt: biuro@metal-trans.pl, Olawa ul.Sikorskiego 6, tel. 71 31 33 111

P R A C A
w Niemczech

Firma PDP szuka osób chętnych do pracy na terenie Niemiec, również bez znajomości języka.

NASZE BRANŻE TO: pakowanie art. spożywczych, komisjonowanie, produkcja części samochodowych, zbieranie zamówień

OFERUJEMY: atrakcyjne wynagrodzenie, umowę o pracę, pełne ubezpieczenie, pracę w zgranym zespole, zakwaterowanie

Kontakt:
0048 783 064 826 (polski numer)
0048 152 096 390 43 (w języku niemieckim)
PDP Ralf Wittig, Windmühlenweg 46, 07907
Schleiz, Fax: 032121066532 lub drogą
mailową: pdp@gmx.eu

Hotel
Jakub Sobieski

ZATRUDNI
do restauracji ☆☆☆

KELNERKI
I KELNERÓW
z językiem angielskim i niemieckim

CV można składać w hotelu,
Olawa, ul. św. Rocha 1
tel. 501-523-306,
e-mail: jadrom@op.pl

- Sprzedam drzewo opałowe - pocięte palety, tel. 880-244-149 ⁽⁹⁾
- Podbitka dachowa 603-369-939
- Więźby dachowe, deska szalunkowa, stemple, tarcica suszona 603-369-939 ⁽⁴⁾

LEKARSKIE

TWÓJ DENTYSTA, Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33. Przyjmujemy codziennie od 8.00 do 20.00, soboty: 9.00 - 19.00, w niedziele nie przyjmujemy. Stomatologia rodzinna: stomatologia dziecięca, protetyka - naprawy protez zębowych, chirurgia stomatologiczna, ortodoncja, rentgen stomatologiczny ^(2d)

► **SPECJALISTA LARYNGOLOG** B. BORTNIK przyjmuje w środy i w piątki „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, rejestracja telefoniczna od 14:30 pod numerem 71-313-88-16 ^(2d)

DERMATOLOG DR NAUK MEDYCZNYCH RAFAŁ BIAŁYNIKI - BIRULA ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROŚ SKÓRY: łuszczyca, trądzik, grzybice, łysienie, brodawki, alergii, ocena znamion GABINET: OŁAWA, ul. Wrocławska 8 (Apteka Centrum) GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI w godzinach 16.00-18.45, od 16.00 do 17.00 przyjęcia bez uprzedniej rejestracji telefonicznej, po 17.00 konieczna rejestracja telefoniczna: 601-990-167 www.dermatologolawa.pl ⁽⁶⁾

► **M. WAWRZYŃSKA** – SPECJALISTA CHIRURG: rektoskopia, laseroterapia, choroby żył, osteoporoza, leczenie, zabiegi (usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Olawa ul. Mickiewicza 41 603-606-121 ⁽¹⁾

► **Espéral**, 603-606-121 ⁽¹⁾

KLINIKA STOMATOLOGICZNA EASY DENT, ul. Brzeska 1, Olawa, tel. 71-301-66-66, dr n. med. Katarzyna Łagowska, Piotr Urbański, Paulina Pietrzak, dr n. med. Agnieszka Szulgan-Mądrzak, Leszek Bury. PEŁEN ZAKRES USŁUG, W TYM: IMPLANTY, IMPLANTOPROTETYKA, CHIRURGIA PLASTYCZNA DZIAŚEL, NOWOCZESNA ENDODONCJA, ORTODONCJA, WYBIELANIE. Przyjmujemy: pn - pt 9.00-20.00, sob. 9.00-15.00 www.easydent.pl ⁽²⁰⁾

► **LEKARZ STOMATOLOG** – DOROTA NAGLIK przyjmuje Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 ^(2d)

► **GABINET ORTOPEDYCZNY** dr nauk med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w środy 16 – 18, Olawa, pl. Zamkowy 18 (obok Domu Dziecka), tel. 601-702-263 ⁽⁵⁾

► **GABINET WETERYNARYJNY**, lekarz wet. JERZY GIGOŁA, Olawa, ul. Janowskiego 4, „stara lecznica”, tel. 604-177-146 wizyty, www.lecznica.olawa.pl ⁽⁵⁾

UROLOG LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI – SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA PRAKTYKA UROLOGICZNA, USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12, NZOZ NOMED; WTOREK OD 16.00 DO 18.00, REJESTRACJA TELEFONICZNA 71-303-43-24 PN.-PT.8.00-16.00 ⁽¹⁶⁾

promedica24 Praca w Niemczech Opiekunki osób starszych

Numer certyfikatu 6837

Gwarantujemy:

- Legalną formę zatrudnienia
- Atrakcyjne zarobki + opłacony ZUS
- Dodatkowe ubezpieczenie
- Pełną organizację i pokrycie kosztów podróży do i z Niemiec
- Zakwaterowanie i wyżywienie w domu podopiecznego
- Wsparcie Promedica24 w trakcie pobytu w Niemczech i Polsce

Wrocław ul. Podwale 62/19 tel. 71 733 04 97 lub 71 733 04 98 tel. kom. 501 355 948 e-mail: wroclaw@promedica24.pl

www.promedica24.pl

► **LEKARZ STOMATOLOG** MAGDALENA OZGA-PORADA. ul. Warszawska 30 (w Hipokratesie). Rejestracja: 71-727-83-16, 660-700-290 ⁽¹⁾

► **GASTROSKOPIA** - Gabinet chirurgiczny: specjalista - chirurg JACEK RUTKIEWICZ, rejestracja, tel. fax 71-302-86-66 ⁽¹⁾

► **PRYWATNY GABINET LARYNGOLOGICZNY, LEK. MED. BOŻENA LEŚNIAK**, pn - 17.00-18.00, śr 16.30-17.30 NZOZ Medica, 11 Listopada 14, 601-911-459 ⁽⁵⁾

► **Prywatny Gabinet Psychoterapii**, psycholog, psychoterapeuta - Anna Zalewska, tel. 503-688-245, Oławskie Centrum Medyczne „Omega”, ul. B. Chrobrego 23B, www.psychoterapia.olawa.pl ⁽¹⁾

► **PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY**, Olawa, ul. Chrobrego 20 d/27. Wtorek od 16.00. Rejestracja telefoniczna 603-779-092. Możliwość telefonicznego umówienia się na inny dzień ⁽⁴⁾

NOWOCZESNY GABINET STOMATOLOGICZNY W SIECHNICACH. ZAPRASZAJĄ: LEK. DENT EWA LECH-PAZIEWSKA, LEK. DENT MARTA LIPiŃSKA www.mojdentysta.net SIECHNICE UL. JARZĘBINOWA 7-13 LOK. 3, TEL. 600-785-885 ^(1-3L)

STOMMART – STOMATOLOGIA RODZINNA, CODZIENIE DO 21.00, OŁAWA, UL. KAMIENNA 7, REJESTRACJA TEL. 71-303-43-14, 504-205-604 ⁽¹²⁾

DR NAUK MEDYCZNYCH AGATA SKAŁSKA SPECJALISTA PEDIATRA PRZYJMUJE W PN., ŚR.16.00 - 18.00 WYJAZDOWE WIZYTY DOMOWE. PORADY ENDOKRYNOLOGICZNE: LECZENIE CHOROŚ TARCZYCY, ZABURZENIE MIESIĄCZKOWANIA, ŁAKNIENIA, HIRSUTYZMU. OŁAWA, UL. GAZOWA 7, TEL.608-619-398 ⁽¹⁾

ZDROWIE I URODA

BEAUTY COMPLEX SOLARIUM, FRYZJER, KOSMETYCZKA - MASAŻ GORĄCYMI KAMIENIAMI LUB MISECZKAMI KOKOSOWYMI, OPALANIE NATRYSKOWE SUNFX, PROMOCYJNE CENY, NOWOŚCI! MAKIJAŻ PERMANENTNY TEL. 71-303-34-24, OŁAWA, MAGAZYNOWA 3 ^(2D)

CKP MGR AGATA SZALIŃSKA – DYPLOMOWANY KOSMETOLOG ZAPRASZA: MEZOTERAPIA, - MAKIJAŻ PERMANENTNY, - WYPEŁNIANIE ZMARSZCZEK, - MIKRODERMABRAZJA, - 2X SOLARIUM (BRYZA, AROMA), UL. MŁYŃSKA 1, TEL. 71-303-30-29 ^(2D)

► **Oczyszczanie twarzy**, promocja 35 zł, 692-877-636 ⁽²²⁾

► **Super tanio TIPSY** 500-077-811

STUDIO KOSMETYKI „KWADRACIAK” UL. B. CHROBREGO 23 A, TEL. 71-313-52-54.

Trwałe przedłużanie i zagęszczanie rzęs. Manicure japoński, manicure hybrydowy, fale radiowe oraz mezoterapia, mikrodermabrazja, peeling kawitacyjny, bio skin lifting, manicure, pedicure, tipsy NOWOŚĆ LASER IPL + RF, MEZOTERAPIA IGŁOWA ⁽²⁾

ODCHUDZAMY SKUTECZNIE, BEZPIECZNIE, www.centrum.olawa.pl, 71-313-25-19 **ORGANIZUJEMY URODZINY DLA DZIECI www.centrum.olawa.pl tel. 71-313-25-18, 509-102-778 ⁽⁷⁾**

AGA-MED. SZAŁ CENOWY. PILINGI MEDYCZNE OD 200 ZŁ, BOTOX 350 ZŁ, MEZOTERAPIA IGŁOWA OD 100 ZŁ, MIKRODERMABRAZJA LUB PILING KAWITACYJNY 50 ZŁ, PEDICURE 37 ZŁ, MANICURE 20 ZŁ, ŻELOWANIE PŁYTKI PAZNOKCIA 37 ZŁ, DEPILACJA WOSKIEM OD 10 ZŁ, TRWAŁA DEPILACJA IPL OD 60 ZŁ, USUWANIE ŻYŁAKÓW 150 ZŁ, BIEŻNIA W PRÓŻNI TYLKO 12 ZŁ TRENING, ELEKTROSTYMULACJA W PRÓŻNI TYLKO 15 ZŁ I WIELE INNYCH. DZWOŃ – REZERWUJ 71-313-31-86 ⁽¹⁷⁾

NIERUCHOMOŚCI

► **CAPRI NIERUCHOMOŚCI.** Pośrednictwo w kupnie i sprzedaży mieszkań, domów jednorodzinnych i działek budowlanych. Olawa, ul. Brzeska 6/2, tel. 601-990-187

► **HAUSE NIERUCHOMOŚCI.** Komfort i bezpieczeństwo transakcji. Pełna obsługa prawna i notarialna. Wysoki standard usług. ZAPRASZAMY, Olawa ul. Młyńska 2/2, tel. kom. 666-019-633, 71-303-39-96, www.hause.pl ⁽²⁾

► **KOSMOS-NIERUCHOMOŚCI**, ul. Młyńska 40, 55-200 Olawa, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl

► **Biuro Nieruchomości Comfort House** Kazimiera Grzeszczak – kupno i sprzedaż mieszkań, domów, działek i lokali. Olawa, ul. 1 Maja 6/2, 660-261-264, 600-340-145 lub 71-303-45-51, www.comforthousenieruchomosci.gratka.pl

► **NIERUCHOMOŚCI LECH-DOM.** Kupno, sprzedaż, wynajem, Olawa, Piłsudskiego 27/1 (obok Urzędu Gminy), 509-826-345, 71-301-64-10, www.lech-dom.gratka.pl.

► **AXIOMA-nieruchomości.** Kupno, sprzedaż, zamiana. Kompleksowa obsługa prawna transakcji. Kredyty hipoteczne i gotówkowe. Olawa ul. Chrobrego 23, e-mail: axioma@poczta.fm, www.axioma.otodom.pl 500-064-032

Sunny Days BIURO PODRÓŻY

Olawa, ul. Brzeska 26/3, tel. 71/ 313 39 74, kom. 664 956 318

WYSZUKIWARKA OFERT NA WWW.SUNNY-DAYS.PL

 WYCIEZKI PRAGA - 265 zł HEIDE PARK - 274 zł TROPIKALNA WYSPA - 169 zł	 LAST MINUTE BUŁGARIA - 1149 zł GRECJA - 1230 zł TURCJA - 1259 zł TUNEZJA - 1290 zł	 W SPRZEDAŻY Euro 26 od 50 zł  Karta ISIC od 54 zł
--	---	---

W LIPCU I SIERPNIU BIURO CZYNNY: PN-PT od 9 do 19, SB 10-14

SPRZEDAM

CAPRI – NIERUCHOMOŚCI, OŁAWA, UL. BRZESKA 6/2, TEL. 601-990-187. DO SPRZEDANIA W OŁAWIE I OKOLICY MIESZKANIA:
 1-POKOJOWE - OD 93 TYS ZŁ ***
 2-POKOJOWE OD 142 TYS ZŁ ***
 3-POKOJOWE OD 145 TYS ZŁ ***
 4-POKOJOWE OD 190 TYS ZŁ ***
 MIESZKANIA DEWELOPERSKIE OD 3400 ZŁ/M KW. DO SPRZEDANIA W OŁAWIE I OKOLICY DOMY JEDNORODZINNE. OD 155 TYS ZŁ *** DZIAŁKI BUDOWLANE OD 28 ZŁ/M KW. www.capri-nieruchomosci.gratka.pl

► 1-pokojowe, 28 m kw., I piętro, okolice Rynku, do remontu - 85 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 1-pokojowe, 28 m kw., III piętro, Kasprowicza, po remoncie, wysoki standard, 93 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 57 m kw., II piętro, do remontu - 150 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, Jelcz-Laskowice, 59 m kw., I piętro, balkon, z trójkątem - 165 tys, zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 37 m kw., III piętro, Chrobrego - 135 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 37 m kw., IV piętro, po remoncie, Chrobrego - 139 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 47 m kw., II piętro, os. Sobieskiego - 170 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 48 m kw., II piętro, Chrobrego, beczynszowe, po remoncie - 158 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 61 m kw., I piętro, balkon, do odnowienia, okolice Rynku - 239 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 63 m kw., wysoki parter, balkon, lwaskiewicz - 230 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 47 m, kw., III piętro, centrum, beczynszowe, po remoncie - 175 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 50 m kw., II piętro, Chrobrego, po remoncie, - 180 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 4-pokojowe koło Domaniowa, 98 m kw., parter, taras, ogródek, garaż, po remoncie, wysoki standard - 259 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 4-pokojowe, 65 m kw., + 14 m kw., trójkąt, I piętro, Paderewskiego, balkon, do odnowienia - 199 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► **Dom jednorodzinny**, Siechnice, 140 m kw., działka 8 arów, 30-letni - 420 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► **Dom jednorodzinny** w Marcinkowicach 148 m kw., działka 1810 m kw., nowy - 499 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► **Dom jednorodzinny** Olawa, 180 m kw., działka 10 arów, okolice Broniewskiego, 395 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► **Dom jednorodzinny** z warsztatem, Nowy Otok, 180 m kw. dom, 180 m kw. warsztat, działka 931 m kw., nowy, wysoki standard - 890 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► **Dom jednorodzinny**, Godzikowice, 160 m kw., działka 1000 m kw.,k nowy, z 2012 roku - 495 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► **Dom jednorodzinny** 145 m kw., działka 395 m kw., nowy, szeregowy 4 pokoje, garaż - 499 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► **Dom jednorodzinny** Olawa, 120 m kw., działka 5 arów, koło stadionu, 399 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► **Dom jednorodzinny**, Olawa, 132 m kw., działka 979 m kw., nowy, parterowy - 525 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► **Dom jednorodzinny** 138 m kw., działka 694 m kw., Godzikowice, nowy, parterowy, 5 pokoi, garaż - 449 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► **Dom jednorodzinny**, Olawa, 120 m kw., działka 6 arów, nowy, parterowy - 360 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

Nie wychodź z domu!
Zamów ogłoszenie drobne przez Internet!

Wyślij treść ogłoszenia na adres

e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl

lub ogloszenia@gazeta.olawa.pl

albo wejdź na stronę:

<http://gazeta-olawa.pl/zamow-ogloszenie>

gazeta.olawa.pl

Infolinia:

tel. 71 318 39 88

tel. 71 313 35 57



MARION BIURO PODRÓŻY

KWADRACIAK, I p.
 tel. 71-303-71-29, fax: 71-313-52-51
 e-mail: biuro@bpmarion.com.pl

www.bpmarion.com.pl

W SEZONIE LETNIM BIURO CZYNNY pn-pt. 9:00 - 18:00, sobota 10:00 - 13:00 ZAPRASZAMY!

EGZOTYKA KENIA 4*/HB 3629 zł DOMINIKANA 4*/AI 4804 zł WENEZUELA 3*/AI 5328 zł	WYCIEZKI OBJAZDOWE BERLIN 479 zł PRAGA 539 zł BUDAPESZT 700 zł	LAST MINUTE TURCJA 3*/ B 1269 zł EGIPCI 4*/ HB 1349 zł TUNEZJA 2*/ HB 1299 zł
--	---	--

► Działka budowlana w Janikowie, 0,56 ha, prąd, woda, dojazd, pozwolenie na budowę i projekt - 87 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Działka budowlana w okolicach Baczynskiego, 732 m kw., wszystkie media - 120 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Działka budowlana w Wójcicach, 44 ary, warunki zabudowy, możliwość podziału - 189 tys zł,

► www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 800 DO 1200 M KW. W PEŁNI UZBROJONE POŁOŻONE W OŁAWIE NA TERENIE NIEZALEWOWYM TEL. 71-303-40-11, 691-691-638 ^(2d)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 ^(2d)

► Mieszkania w Jelczu-Laskowicach, nowe, bezczynszowe, miejsce parkingowe w cenie od 2700/m kw., AXIOMA 500-064-032

► Działka w Gać 17arów, ogrodzona, przylązca, projekt, materiał budowlany na cały dom 130000 zł, AXIOMA 500-064-032

► Dom w Bystrzycy, do zamieszkania, ładnie położony, kominek, AXIOMA 500-064-032

► 3 pokoje w centrum, III piętro, 60mkw, balkon, 210.000zł do negocjacji, AXIOMA 500-064-032

► Domy Nowy Otok, prawa strona, wszystkie media, sauna, działka 8 arów, garaż na 2 auta, AXIOMA 500-064-032

► Dom z warsztatem 350.000zł AXIOMA 500-064-032

► Dom w Oławie, garaż, blisko centrum, AXIOMA 500-064-032

► Dwupokojowe w Skrzypniku, 70mkw, garaż, parter, działka, 155.000 AXIOMA 500-064-032

► Działka budowlana w Bystrzycy 10 a, 80.000 zł, AXIOMA 500-064-032

► Działka budowlana w Piskorzówku, 13 arów, 48.000 zł, AXIOMA 500-064-032

► Mieszkania, domy, mieszkania i działki w Oławie lub w okolicach, wszystko na www.axioma.otodom.pl

► 3 pokoje na parterze, za wiaduktem, 68mkw, ogródek, AXIOMA 500-0640-32

► kawalerka z ogródkiem, za wiaduktem, 36mkw, AXIOMA 500/064032

► 2 pokoje w centrum do remontu, 2 piętro, AXIOMA 500/064032

► Dom na wsi 15km od Oławy po wstępnym remoncie, nowy dach, AXIOMA 500/064032

► Działki budowlane 10a, 15km od Oławy, 35.000zł AXIOMA 500/064032

► Domy do wykończenia i do zamieszkania OŁAWA, Jelcz, BYSTRZYCA, 500/064032, www.axioma.otodom.pl

► 2-pokojowe, kamienica, meble kuchenne, 3 pokoje, AXIOMA 500/064032

► 4 i 3 pokoje, Osiedle Sobieskiego, AXIOMA 500/064032

► Lokale usługowe, 3500/mkw, 500/064032, 507/027168 www.axioma.otodom.pl

► Nowe domy, Godzikowice, LECH-DOM, 509-826-345

► Pół bliźniaka 120 m kw., LECH-DOM, 509-826-345

► Pół bliźniaka stan surowy zamknięty, Nowy Otok, LECH-DOM, 509-826-345

► 2-pokojowe, parter, 34 m kw., 3 Maja, LECH-DOM, 509-826-345

► Mieszkanie 63 m kw., I piętro, osiedle Chrobrego, LECH-DOM, 509-826-345

► Mieszkanie, 3 pokoje, 55 m kw., Godzikowice, LECH-DOM, 509-826-345

► Atrakcyjne działki, Nowy Otok, Oława - Zwierzyniec 17 a, Kotowice 52 a, Stanowice 10 a, LECH-DOM 509-826-345

WWW.DOMNASZAFIROWEJ.PL
DOM W CENIE MIESZKANIA ^(2d)

► Dom nowy parterowy w Oławie na Nowym Zwierzyniu, 112 m kw., z prawem własności, bez pośredników, 509-897-509 ⁽¹⁾

► Działki budowlane w Wiązowie pow. 10 ar – 25 ar, cena od 40 zł/m kw, świetna lokalizacja tel. 692-471-877 www.dzialkiwiazow.pl ⁽⁷⁾

► Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, Grabskiego, 62 m kw, 3 pokoje, duży balkon, bardzo ładne, po remoncie 219 tys www.PROSPERHOME.pl 506-540-120

► **Warto** Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, 3-pokojowe, idealne, ustawne, niskie koszty utrzymania 199 tys BN 506-540-120

► Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, 4-pokojowe, parter, balkon tylko 215 tys www.PROSPERHOME.pl 506-540-120

► Nowe Mieszkanie w Świętej Katarzynie 2- pokojowe, 145 tys, do zamieszkania już w grudniu, profesjonalna pełna obsługa przy zakupie, bez żadnych dodatkowych prowizji www.PROSPERHOME.pl 506-540-120

► Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach 2-pokojowe + trójkąt, I piętro, balkon, 60 m kw, 160 tys BN 506-540-120

► Dom k/Jelcz-Laskowic, do zamieszkania, wolnostojący, parterowy, duża działka, stan super 280 tys BN 506-540-120

► **Okazje**Działki budowlane: Laskowice Centrum - osiedle Europejskie z pozwoleniem na budowę - 165 tys, Laskowice okazja budowlana - 80 tys, Kopalina- 57 tys, Dębina - 62 tys do negocjacji, Siedlce - 58 tys, BN 506-540-120

► Domy nowe, do zamieszkania, bardzo ładne: Chwałowice - 555 tys, okolice Oławy - 490 tys, Oława - 615 tys, Jelcz-Laskowice 430 tys, BN 506-540-120

► 2-pokojowe w Jelczu-Laskowicach, nisko, po remoncie 150 tys PRO-SPERHOME 506-540-120

► Rozpoczęta budowa domu na Zwierzyniu. Fundamenty, instalacje wod-kan i wylana płyta, z prawem własności, 509-897-509 ⁽¹⁾

► Sprzedam dom w Oławie dobra lokalizacja wszystkie media. Tel.: 664-459-407 ⁽⁴⁾

► **Sprzedam gotowe mieszkania w Radwanicach od 41 do 84 m kw., tel. 501-898-590, www.adomy.pl** ⁽¹⁰⁾

► Sprzedam działkę budowlaną 100mkw Stanowice. Isa76@wp.pl tel. 713018336 ⁽¹⁾

► Sprzedam działkę budowlaną 13 a w Wójcicach, 71-318-66-34, 693-861-894 ^(9-j)

► Sprzedam działkę budowlaną w Godzikowicach – w przystępnej cenie, informacje 606-139-577 ⁽⁵⁾

► Sprzedam pół domu, działka 27 a - budowlano-rzemieślnicza, blisko miasta lub zamienię na mieszkanie, 697-301-960 ⁽⁷⁾

► Sprzedam mieszkanie trzypokojowe, I piętro przy Chopina, wyremontowane, 215000 zł do negocjacji, tel. 71-313-29-28, 792-696-325 ⁽³⁾

► Sprzedam dom w Owczarach, 513-556-357 ⁽⁴⁾

► Sprzedam ziemię w Oławie, Nowy Otok – 2,37 ha i 1,12 ha, plan zagospodarowania w studium, 60 zł/m kw. do negocjacji, 667-778-235 ⁽⁵⁾

► Sprzedam ziemię w Wyszkowicach, 0,79 ha, plan zagospodarowania, 30 zł/m kw., do negocjacji, 507-060-332 ⁽¹⁾

► Garaż murowany przy ul. Żeromskiego, z księgą wieczystą, tel. 609-784-409 ⁽¹⁾

► Działka budowlana Ścinawa Polska, 32 a, możliwość podziału działki na pół, 8000 zł/a, 785-290-577 ⁽¹⁾

► Sprzedam lokal 30 m kw., Nowy Targ – Sportowa, tel. 794-794-393 ⁽¹⁾

► Sprzedam działkę budowlaną w zabudowie szeregowej w Jelczu-Laskowicach, 881-586-169 ⁽¹⁾

► Sprzedam dom w Marcinkowicach, pow. uż. 148/1800 m kw., cena do uzgodnienia, tel. 506-226-736 ⁽¹⁾

► Pięciopokojowe, 84 m kw., I piętro, ul. Wiejska, wysoki standard, 788-907-788 ⁽¹⁾

► Działka budowlana 10 a, Nowy Otok, ul. Jodłowa, 788-907-788 ⁽¹⁾

► Sprzedam mieszkanie dwupokojowe, tel. 693-103-605 ⁽¹⁾

► Sprzedam mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, I piętro, 55 m kw., 148 tys. zł, 790-344-000 ^(1-j)

► Sprzedam 2-pokojowe 39 m kw. w Oławie po remoncie 160 tys. tel. 601-858-968 ^(1-j)

► Sprzedam pawilon handlowo-usługowy 20 m kw. w C.H. OŁAWKA ul. Sportowa, narożny, woda, c.o. na dowolną działalność. Niskie opłaty. 49.000 zł cena do negocjacji. 517-337-223 ^(1-j)

► Sprzedam 2-pokojowe 39 m kw. w Oławie po remoncie 160 tys. Tel. 601-858-968 ^(1-j)

► Sprzedam lokal handlowo-usługowy 70m kw. w centrum Oławy 600-161-297 ⁽¹⁾

► Sprzedam mieszkanie dwupokojowe, 69 m kw. - 169000 zł, 665-677-461 ⁽²⁾

► Sprzedam działkę budowlaną w Chwałowicach, tel. 508-243-905 ⁽²⁾

► Sprzedam mieszkanie trzypokojowe przy ul. Iwaskiewicza, 668-401-976 ⁽²⁾

► Sprzedam działkę budowlaną w Ratowicach, 27 a, tel. 509-028-730 ^(2-j)

► Sprzedam mieszkanie, Wierzbno – Osiedle, 4 pokoje, 71,5 m kw. + piwnica, tel. 790-892-712 ⁽²⁾

► Sprzedam dom do remontu na wsi, działka 0,26 ha, tel. 666-244-812 ⁽²⁾

► Sprzedam działkę budowlaną bliźniaczą z projektem w Stanowicach od strony Lizawic, tel. 606-959-413 ⁽³⁾

► Sprzedam dom z warsztatem w Stanowicach od strony Lizawic, tel. 606-959-413 ⁽³⁾

► Sprzedam działkę budowlaną 15 a, Brzezimierz, 665-218-711 ⁽³⁾

► Sprzedam garaż, Zaciszna, 889-294-261 ⁽³⁾

► Sprzedam mieszkanie, centrum w Brzegu, 100 m kw. lub zamienię na dwupokojowe w Brzegu lub w Oławie + dopłata, 785-915-912 ⁽¹⁾

► **Mieszkanie dwupokojowe, 38 m kw., duży balkon, piwnica, winda, ładnie wykończone, blisko centrum, cena 260000 zł, Wrocław, tel. 501-018-149** ⁽⁴⁾

► Sprzedam kamienicę w centrum Oławy o pow. użytkowej 500 m kw., parter - wyposażona apteka, I piętro - gabinety lekarskie, III piętro - mieszkanie, telefon kontaktowy 71-313-20-52 w godz 9-20 ⁽¹⁾

► Sprzedam działkę budowlaną 10 a, uzbrojona, w Oławie - Nowy Otok, cena do uzgodnienia, tel. kom. 660-460-316 ⁽³⁾

► Sprzedam lub wynajmę mieszkanie po remoncie, 37 m kw., ul. Sportowa, tel. 600-662-030 ⁽³⁾

► 50 m kw., 3 pokoje, balkon, II piętro, pomieszczenie gospodarcze z oknem na półpiętrze, piwnica, tel. 661-439-182 ⁽³⁾

► Sprzedam dom do remontu działka 0,24 ha, 150000 zł lub zamienię na mieszkanie, tel. 665-677-461 ⁽³⁾

► Sprzedam mieszkanie 72 m kw. II piętro przy ulicy Wiejskiej. tel. 722-399-307 ⁽³⁾

► Sprzedam dom na wsi 13 km od Jelcza-Laskowic, tel. 697-532-797, 71-318-66-70 ^(3-j)

SPRZEDAM DZIAŁKĘ PRZEMYSŁOWĄ W GODZIKOWICACH O POWIERZCHNI 7000 M KW. KONTAKT 512-482-233 ^(1-JL)

► Sprzedam 2-pokojowe w Jelczu-Laskowicach, bez pośredników, tel. 516-035-701 ^(3-j)

► Do sprzedania mieszkanie 3-pokojowe w Oławie ul. Chrobrego, tel. 608-555-414 ^(1-j)

► **Dom 120 m kw., Bystrzyca, Niecała 13, 71-301-67-64, 604-253-544** ⁽³⁾

► 62 mkw, 3pok, Chrobrego, rozkład, 209000 zł. Perfect House 509-338-667 ⁽³⁾

► Kawalerka 42 m kw., bezczynszowa, z ogródkiem i podwórkiem, I piętro w domu wielorodzinnym, za wiaduktem, cena 110 tys. zł do negocjacji, tel. kontaktowy 694-755-777 (12.00-16.00), 608-114-377 ⁽⁴⁾

► Sprzedam lokal handlowy, 40 m kw., ul. 1 Maja 46 a, 697-061-052 ⁽⁴⁾

► Mieszkanie we Wrocławiu (blisko PKP i PKS), na parterze, pow. 57,33 m kw., cena 338000 zł, tel. 601-409-310 ⁽¹⁾

► Sprzedam teren pod działki budowlane 1,30 ha w Nowym Otoku, tel. 503-149-147 ⁽²⁾

► **Mieszkanie dwupokojowe, z aneksem kuchennym, 31,5 m kw., w centrum Oławy, z wszelkimi udogodnieniami, cena do negocjacji, tel. 510-787-896, 694-787-618** ⁽⁴⁾

► Sprzedam lub wynajmę mieszkanie trzypokojowe w centrum Oławy, tel. 883-328-635 ⁽⁴⁾

► Sprzedam garaż przy ul. Żeromskiego za biedronką, tel. 71-313-39-47 ⁽¹⁾

► Mieszkanie na parterze, blisko PKP, może być na biuro, gabinet, osoby niepełnosprawne, 504-500-551 ⁽⁴⁾

► Sprzedam dom niemiecki w Oławie, 698-971-124 ⁽⁴⁾

PILNA SPRZEDAŻ!
DZIAŁKA 10 A, 68 TYS. ZŁ, NOWY OTOK, CENA DO NEGOCJACJI, DLA ZDECYDOWANYCH KLIENTÓW, BN TOMKÓW, TEL. 662-048-040 ⁽¹⁾

► Sprzedam lokal handlowo-usługowy w Oławie, 170 m kw., tel. 668-154-178 ⁽⁴⁾

► Grunt rolny 1 ha + 3 ha Miłocice Małe, tel. 609-485-999 ^(4-j)

► Sprzedam kawalerkę po remoncie w Jelczu-Laskowicach, tel. 691-379-674 ^(4-j)

► Sprzedam małą działkę budowlaną położoną w centrum Jelcza-Laskowic (można na niej postawić dom o wymiarach 7 m x 8,5 m. Kontakt: tel. 508-085-331, mail ela@naczasie.pl. Cena 55 tys. - nie podlega negocjacji

► Działka budowlana o pow. 10,5 ara Oława ul. Świerkowa Tel. 696-020-418 ⁽⁴⁾

► Sprzedam działkę budowlaną w Marcinkowicach, ul. Polna (2 x po 8,5 ara). Tel. 605-243-298 ⁽⁷⁾

► Sprzedam działkę budowlaną w Gać w drugiej linii zabudowy w spokojnej okolicy 4600 m kw., cena 55 zł/m kw., tel. 698-130-723 ⁽¹⁾

► Sprzedam lub zamienię mieszkanie o pow. 76 m kw., 4 pokoje, ogród, piwnica, cena za metr – 1600 zł. Mieszkanie na parterze, Zwierzyniec Duży, 604-992-316 ⁽⁵⁾

► Sprzedam dom do remontu, stodoła, zaplecze, 10 a, Piskorzów, tel. 71-311-74-31, 605-621-230 ⁽⁵⁾

► Sprzedam działkę 7 a przy ul. Małopolnej, tel. 888-199-920 ⁽²⁾

► Sprzedam tanio do remontu 58 m kw., na I piętrze - 120.000 zł, 691-740-182 ⁽¹⁾

► Sprzedam pół domu 152 m kw., parter Owczary, 505-433-549 ⁽¹⁾

► Sprzedam lub wynajmę sklepik w Oławie, ul. B. Chrobrego, tel. 665-467-366 ⁽²⁾

► Mieszkanie 12 km od Oławy, 4 pokoje, 140 000zł Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Mieszkanie w Oławie ul. Chrobrego, 2 pokoje, 159 000 zł Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działka budowlana rejon ul. Poziomkowej w Oławie, 989 m kw. – 68 000 zł. Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działka budowlana, Nowy Otok 1073 m kw. Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działki budowlane Jelcz-Laskowice - okolice osiedla , cena od 95 zł/m kw. Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Bliźniak w Jelczu-Laskowicach (220 m kw.) + budynek gospodarczy, 399 000 zł Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

DO SPRZEDANIA MIESZKANIE 2-POKOJOWE W OŁAWIE, UL. CHROBREGO BLISKO PKS-U, PO REMONCIE, ATRAKCYJNA CENA, TEL. 661-890-720 LUB 783-830-390 ⁽²⁾

► Mieszkanie 2 pokoje 56 m kw., (do remontu) w kamienicy, osobne wejście, garaż, warsztat, 115 tys, 725-415-085 ⁽¹⁾

► Kawalerka 25,8 m kw., obok Rynku, sprzedam lub zamienię, tel. 600-649-922 ⁽¹⁾

► Działki budowlane Jaczkowice 663-244-182 ⁽⁵⁾

► Mieszkanie 4 pokoje, I piętro, po remoncie + garaż. Okolice Oławy tel. 695-967-097, 185.000 zł ⁽⁵⁾

► Sprzedam działkę budowlaną 28 arów, Ratowice z możliwością podziału na mniejsze, tel. 509-028-730 ^(5-j)

► Pilnie sprzedam dom 150 m kw., w Jelczu-Laskowicach lub zamienię na mieszkanie z dopłatą, tel. 662-638-112 ^(2-j)

► Sprzedam działki budowlane – 10 arów każda, w Miłoszycach przy ul. Dębowej, tel. 889-723-332, 609-667-948 ^(3-j)

► Sprzedam garaż przy ul. Żeromskiego, 531-529-113 ⁽³⁾

► Sprzedam mieszkanie 64 m kw., w Oławie, 3 pokoje, IV piętro, balkon, ul. Iwaskiewicza 18, 198.000 zł, 664-724-129 ⁽⁵⁾

► 2-pokojowe, 37,20 m kw., III p., na Chrobrego, w dobrym stanie, 135.000, AN 791-625-620 ⁽¹⁾

► 2-pokojowe, 56 m kw., wysoki parter, centrum, do remontu, 120.000, AN 791-625-620 ⁽¹⁾

► Kawalerka 28 m kw., IV p., centrum, 83000, AN 791-625-620 ⁽¹⁾

► Okazja! 4-pokojowe, 72 m kw., wysoki parter, w b. dobrym stanie, w Jelczu-Laskowicach, 215.000, AN 791-625-620 ⁽¹⁾

► Działka budowlana w Ścinawie, 26 ar, media, 97000, AN 791-625-620 ⁽¹⁾

DO WYNAJĘCIA

► Lokal Centrum Jelcza-Laskowic - cena i powierzchnia do uzgodnienia, BN 506-540-120

► Aktualne oferty wynajmu mieszkań i domów w Jelczu-Laskowicach BN 506-540-120

► Sklep w Oławie koło Tesco, 150 m kw., parter, duże witryny, parking, wszystkie media - 3000 zł miesięcznie + vat i opłaty licznikowe, kaucja, tel. 601-990-187

► Magazyn koło Tesco w Oławie, pow. 180 m kw., 1800 zł brutto miesięcznie, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 40 m kw., III piętro, po remoncie, Sobieskiego - 1200 zł miesięcznie w tym czynsz i opłaty licznikowe, kaucja 1200 zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Biura w centrum Oławy, 32 m kw. z toaletą - II piętro,



DO WYNAJĘCIA

LOKAL GASTRONOMICZNY W OŁAWIE, ul. Chrobrego 19

(możliwość odkupienia części wyposażenia)

Kontakt - tel. 605-996-555

► Domek, osobne wejście, 80 m kw., 603-126-982 ^(2-j)

► Wynajmę mieszkanie umeblowane, 2 pokoje, centrum Olawy, od 1.08.2012, 502-213-731 ⁽²⁾

► Do wynajęcia dom w Bystrzycy, tel. 608-855-574, 784-609-288 ⁽³⁾

► Wynajmę pokoje w Jelczu, 71-318-84-50, 790-400-344 ^(1-j)

► Pokoje do wynajęcia, Jelcz, 15 zł/osoba, 502-655-289, 505-484-656 ^(3-j)

► Lokal handlowo-usługowy, 30 m kw., pl. Gimnazjalny, tel. 880-900-783 ⁽²⁾

► Wynajmę lokal sklepowy okazynie w centrum Olawy, 90 m kw., (deptak ul. 1 Maja), tel. 501-319-661 ⁽⁴⁾

► Do wynajęcia mieszkanie dwupokojowe, I p., os. Sobieskiego, tel. 605-741-638 ⁽²⁾

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe, umeblowane, na os. Sobieskiego, 663-734-558 ⁽¹⁾

► Do wynajęcia mieszkanie trzypokojowe w Olawie, 58 m kw., blisko centrum, stan bardzo dobry, do zamieszkania od zaraz, tel. kontaktowy 666-863-793 ⁽²⁾

► Pokoje noclegowe do wynajęcia dla firm - Olawa. faktura VAT, atrakcyjna cena! Tel. 665-685-625 ⁽¹⁾

► Lokal do wynajęcia o pow. 100 m kw., niska cena, atrakcyjna lokalizacja - Olawa, tel. 697-996-428 ⁽¹⁾

► Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, parter, atrakcyjne, 691-371-026 ^(1-j)

► Wynajmę lokal w atrakcyjnym miejscu w Olawie, ul. Rynek 11 o powierzchni 54 m kw. na banki, biura itp. tel. 600-289-578 ^(4-j)

► Wynajmę mieszkanie 2-pokojowe, II piętro, częściowo umeblowane, Jelcz-Laskowice, tel. 665-094-050 ^(4-j)

► Do wynajęcia umeblowane mieszkanie 2-pokojowe na I piętrze w Jelczu-Laskowicach. Opłata 1200 zł + liczniki + kaucja. Tel. 694-854-037 ^(1-j)

► Do wynajęcia mieszkanie 40 m kw. w Jelczu-Laskowicach ul. Bożka (nowe). Niski czynsz i opłaty. Tel. 603-643-597 ^(2-j)

► Wynajmę lokal handlowy w Jelczu-Laskowicach o powierzchni około 50 m kw. informacje pod na tel. 604-481-082 ^(1-j)

WYNAJMĘ LOKAL NA TARGU W JELCZU-LASKOWICACH
TEL. 0049-307-46-77-17 ^(4-j)

► Wakacyjna Promocja !!! – wynajmę pokoje i mieszkania w pełni wyposażone w domku jednorodzinnym w Olawie. Cena już od 300 zł za m-c (kontakt@minihotelik.com.pl). Telefon 693-154-830, 71/ 313-00-26 ⁽⁴⁾

► Wynajmę działkę przemysłową 0,49 h wraz z zabudowaniami gospodarczymi, użytkowymi i socjalnymi. Wszystkie media, Olawa, tel. 71-303-32-08 ⁽²⁾

► Wynajmę pomieszczenie magazynowe, pow. 35 m kw., prąd, brama garażowa, ul. Lipowa, tel. 601-212-889 ⁽²⁾

► Spokojnej osobie wynajmę kawalerkę w centrum Olawy pl. Piłsudskiego tel. 501-298-158 ⁽²⁾

► Wynajmę mieszkanie, dwupokojowe, częściowo umeblowane, centrum Olawy, tel. 608-654-006 ⁽¹⁾

► Do wynajęcia lokal w okolicach Rynku, 30 m kw., witryna, na usługi, biuro itp., 692-228-114 ⁽⁵⁾

► Mieszkanie dwupokojowe, z balkonem – 46 m kw., komfortowo umeblowane i wyposażone, osiedle Chrobrego, cena 800 zł + media, 504-631-149 ⁽¹⁾

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe, 46 m kw., Olawa – ul. Kamienna, 700 zł + opłaty, 663-573-222 ⁽³⁾

► Lokal handlowy 60 m kw., parter, witryna, w ciągu sklepów obok PKS, targowisko w Olawie, tel. 603-759-196 ⁽²⁾

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe w Jelczu-Laskowicach, 700 zł + media + kaucja, tel. 508-950-384 ⁽³⁾

► Wynajmę kawalerkę w centrum Olawy, tel. 605-607-237 ⁽¹⁾

► Wynajmę nowe mieszkanie, umeblowane, 48 m kw., przy ul. Spacerowej w Olawie, 601-653-075, 601-430-250 ⁽⁵⁾

► Kawalerka 33 m kw., komfortowa, ul. Zacisza, 1000 zł + media, 601-599-930, 607-035-433 ⁽⁵⁾

► Tanio wynajmę mieszkanie o powierzchni 80 m kw., dla osób prywatnych lub firmy, tel. domowy 71-303-02-53 po godzinie 16, kom. 606-919-969 ⁽¹⁾

► Ładna kawalerka pokój, kuchnia, umeblowane, łazienka, przedpokój, 38 m kw., Chrobrego, tanio, od września, 500-285-291 ⁽²⁾

► Odstąpię lokal handlowy w Tesco wraz z pełnym wyposażeniem. Tel. 512-272357 ⁽⁵⁾

► Do wynajęcia mieszkanie w Olawie ul. Iwaskiewicza, 2-pokojowe, rozkładowe z balkonem, piwnica, w nowym budownictwie, blok oddany w czerwcu 2012 r. Wszystko nowe. 850 zł + opłaty. Tel. 665-581-705 ⁽⁵⁾

► Wynajmę mieszkanie 55 m kw. w Olawie. Dwa pokoje, kuchnia, łazienka umeblowane. Kontakt: 602-259-173; 691-753-076. ⁽⁵⁾

► Do wynajęcia mieszkanie dwupokojowe, Jelcz-Laskowice, tel. 608-506-258 ^(2-j)

► Do wynajęcia kawalerka, ok 30 m kw., częściowo umeblowana, bezczynszowe, 600 zł plus opłaty, kaucja 1 m. Piskorzów, 605-392-592 ^(1-j)

► Do wynajęcia Mieszkanie 2-pokojowe, bezczynszowe, 800 zł mies. Plus opłaty, parking, kaucja 1 m, Piskorzów, 605-392-592 ^(1-j)

► Wynajmę lub sprzedam salonik fryzjerski, 603-743-212 ^(2-j)

► Wynajmę kawalerkę 34 m kw., Olawa, ul. Zacisza 31. Odnowiona, czteroletni budynek. Pokój, kuchnia (kuchnia elektryczna, lodówka, meble itp.), łazienka (wanna, pralka), balkon, piwnica. Tel 698-178-249 ^(2-j)

► Wynajmę mieszkanie w Olawie, 2-pokojowe ul. Szymanowskiego, 505-119-168 lub 609-605-560 ^(1-j)

► Wynajmę mieszkanie 46 m kw., 2 pokoje, po remoncie, IV p, w Jelczu-Laskowicach, przy ul. Al. Wolności, tel. 889-723-332 ^(2-j)

► Wynajmę garsonierę II piętro, osiedle Sobieskiego, 71-313-54-30 ⁽¹⁾

► Mieszkanie Jelcz-Laskowice, do wynajęcia, 500-134-683 ⁽¹⁾

► Do wynajęcia mieszkanie 64 m kw., 3 pokoje, 1300 zł + opłaty, 664-724-129 ⁽⁵⁾

ZAMIENIĘ

► Zamienię dom w Olawie na mieszkanie z dopłatą, LECH-DOM 509-826-345

► Zamienię dwa mieszkania w Olawie na dom, LECH-DOM 509-826-345

► Zamienię dwupokojowe mieszkanie, 69 m kw. na mniejsze, tel. 665-677-461 ⁽³⁾

► Zamienię jeden pokój na jeden pokój z jasną kuchnią lub na dwa pokoje, 661-457-259 ⁽¹⁾

KUPIĘ

KUPIĘ

GOSPODARSTWO

LUB

GRUNT ROLNY,

TEL. 664 944 635

► Kupię lokal usługowy w Olawie, tel. 666855484 ⁽¹⁾

► Zdecydowani klienci kupią mieszkanie i domy jednorodzinne w Olawie www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupimy 1-pokojowe mieszkanie w Olawie, do II piętra, pilne, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupimy 2-pokojowe mieszkanie do II piętra, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupię grunt, 692-471-877 ⁽²⁰⁾

► Kupię grunt rolny, tel. 792-618-380 ⁽²³⁾

► Zdecydowani klienci kupią 2-3 pokojowe mieszkanie w Olawie za gotówkę, parter lub pierwsze piętro, Chrobrego lub Sobieskiego, po remoncie, z balkonem, do 230 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

KUPIĘ GARAŻ W JELCZU-LASKOWICACH KOŁO SP NR 2,
607-944-446 ^(1-JL)

► Kupię dom w Olawie, tel. 660-773-345 ⁽³⁾

USŁUGI OGÓLNE

► GEODEZJA - usługi. Olawa , ul. 3 Maja 4 I piętro, pok. 3 (dworzec PKS), georob@op.pl 609-837-610, 695-560-911 ⁽²⁴⁾

► GEODEZJA, www.mptgeo.pl, klasyfikacja gruntów, Marcinkowice, ul. Sokola 6, tel. 606-929-582 ⁽³⁹⁾

GEODEZJA ABGEO POMIARY POWYKONAWCZE, TYCZENIE BUDYNKÓW, MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH, PODZIAŁY DZIAŁEK, WSKAZANIA GRANIC, OŁAWA, BRZESKA 26/4, TEL. 71-301-42-67, 663-734-474 www.abgeo.com.pl ⁽¹⁸⁾

ABGEO OGRODY PROJEKTOWANIE OGRODÓW I WNĘTRZ, TEL. 665-10-59-10, 791-601-449 ⁽¹⁸⁾

INSTAL-PROJEKT – PROJEKTOWANIE, NADZOROWANIE INSTALACJI, SIECI I PRZYŁĄCZY WODNO-KANALIZACYJNYCH, GAZOWYCH, CO, ŚWIADCTWA ENERGETYCZNE. OŁAWA, UL. BRZESKA 26/4, TEL. 665-604-466, www.instalprojekt.biz ⁽¹⁶⁾

► Elektryk – awarie, instalacje, montaż, odbiory, 608-770-478 ⁽⁶⁾

► Projektowanie, certyfikaty energetyczne, kierowanie budowlami, usługi budowlane PiW „BIELECKI” Biuro: Marcinkowice, ul. Cicha 13, tel. 506-196-175, 695-777-444 ⁽²⁾

► Usługi elektryczne, 603-076-223

► Odbiory instalacji gazowych, opinie kominiarskie, 500-375-687 ^(6d)

► Usługi koparko-ładowarką, 797-515-252 ^(12-j)

► Roboty ziemne 797-515-252 ^(12-j)

► Sieci, przyłącza, koparka, 797-515-252 ^(12-j)

► Archeolog – Marcin Diakowski, www.archeoreplica.com, tel. 604-593-263 ⁽²³⁾

► Świadectwa energetyczne tel: 885-243-771 ⁽²¹⁾

► Usługi ogrodnicze – porządki wiosenne, wertykulacja trawnika, 667-694-545 ⁽³⁾

► Klimatyzacja, wentylacja - sprzedaż, montaż i serwis. Dobór i wycena gratis!!! Tel: 500-191-339 ^(9-j)

USŁUGI PODNOŚNIKAMI KOSZOWYMI 16,26 M
** USŁUGI KOPAKO-ŁADOWARKĄ
** USŁUGI HDS 5,5 T + SKRZYŃNIA 2,5 x 8 M
** USŁUGI ELEKTRO-ENERGETYCZNE. ELCAT BOGUMIŁ WNUK
TEL. 601-846-747 ⁽²⁰⁾

► Usługi koparko-ładowarką, tel. 793-169-449 ^(11-j)

► Studnie ogrodowe, 507-179-295, 77-412-32-34 ⁽¹⁷⁾

► Instalacje elektryczne, odgromowe, teleinformatyczne, pomiary, 605-369-550 ⁽¹⁾

► Kostka brukowa, obrzeża, płyty tarasowe, tanio, projekt gratis, tel. 604-421-959, www.otoczeniedomu.pl

► Ogrody, tawniki, nawadnianie tel. 600 295 900 ⁽⁵⁾

MOBILNE USŁUGI ŚLUSARSKO-NAPRAWCZE

Naprawimy, odnowimy sprzęt użytku domowego i ogrodniczego

Pękł zawias w bramie?
Pies zniszczył drzwi?
Rywna cieknie?

www.uslugi-naprawcze.xaa.pl

Nie czekaj! Zadzwoń teraz - tel. 509 831 755

STUDNIE WIERCONE MECHANICZNIE, WIERCENIA PRÓBNE, GEOLOGIA I GEOTECHNIKA, DOKUMENTACJE. PEŁNA OFERTA NA www.doma-wiert.pl, DOMANIÓW, TEL.604-665-879 ⁽⁴⁾

► TARTAK – więźby dachowe, deski, kantówki, stoły ogrodowe, huśtawki. Brzezinki ul. Główna 24, 605-576-126 ^(3-j)

► Serwis chłodniczy i klimatyzacyjny. Sprzedaż i montaż, 604-306-539 ⁽¹⁾

USŁUGI GEODEZYJNE 792-192-679, 603-247-811 www.geometra-wroc.pl ^(23-j)

► Zakład ślusarski w Jelczu-Laskowicach wykonuje usługi w zakresie: spawalnictwa, obróbki mechanicznej. Konstrukcje stalowe, hale namiotowe, ogrodzenia, itp. 609-485-999 ^(4-j)

► Certyfikaty energetyczne budynków. Tel. 697-769-723 ^(9-j)

► Naprawa dachów, 501-433-931 ⁽⁴⁾

S&M OGRODY OFERUJE TANIE I PROFESJONALNE USŁUGI OGRODNICZE MIĘDZY INNYMI PRZYCINANIE TRAWNIKÓW I KRZEWÓW, ZAKŁADANIE TRAWNIKÓW, SPRZĄTANIE PO BUDOWACH ITP. TEL. 725-983-754 E-MAIL: ogrody@uk.pl ^(1-j)

► Wynajem, naprawa maszyn budowlanych, 512-148-762, 601-306-236 ⁽⁵⁾

BHP

► BHP szkolenia, nadzór, doradztwo, dokumentacja wypadkowa, ocena ryzyka, tel. 603-127-445, tel./fax 71-313-74-45 ⁽²¹⁾

KAMIENIARSTWO

KAMIENIARSTWO MARMORIS
Oferujemy nagrobki blaty parapety schody kostka granitowa i inne
Jelcz-Laskowice ul Turniejowa 1 tel 668-112-264, 790-700-622
www.marmoris.pl

KAMIENIARSTWO SENDAL ZAŁ. 1968 „NAGROBKII NA KAŻDĄ KIESZEŃ” OŁAWA, BRONIEWSKIEGO 17, TEL. 601-213-026, 71-313-87-24 ⁽¹¹⁾

KAMIENIARSTWO KAMIMPEX
NAGROBKII GRANITOWE JUŻ OD 1899 ZŁ.
Z MONTAŻEM !
BEZ ŻADNYCH UKRYTYCH DODATKOWYCH KOSZTÓW !
STANOWICE 23
665 731 051
www.kamimpex.pl

STOLARSTWO

MEBLE MIX MARCIN ZANIN
www.meblemix.com.pl, KUCHENNE, SZAFY, GARDEROBY, ŁAZIENKOWE ORAZ INNE W TYM NIETYPOWE PODDASZA. OFERUJEMY FACHOWE DORADZTWO. BEZPŁATNE POMIARY ORAZ SOLIDNE WYKONANIE. JELCZA-LASKOWIC UL. OŁAWSKA 204, 609-034-113, SPRZEDAŻ RATALNA ^(20-j)

TELEFONY

TELEFONY ALARMOWE	
Pogotowie Ratunkowe	- 9 9 9
Straż Pożarna	- 9 9 8
Straż Miejska	- 9 8 6
Komenda Powiatowa Policji	- 9 9 7
Pogotowie Wod. - Kan.	- 9 9 4
Pogotowie Gazowe	- 9 9 2
Sanepid	- 71-313-38-21
Zagrożenie epidemią	- 600-779-259

TELEFONY OŁAWSKIE

Komenda Powiatowa Policji	- 71-313-20-41
Szpital Powiatowy	- 71-301-13-00
Straż Miejska	- 71-313-24-99
Straż Miejska	
Patrol Zmotoryzowany	- 601-146-905
Straż Gminna	- 71-313-25-83
Kom. Powiatowa PSP	- 71-313-40-45
Pogotowie Energet.	- 71-313-29-06
Zakł. Wod. i Kan.	- 71-303-95-21
Zakład Gazownictwa	- 71-313-23-61
Dom Pomocy Społecz.	- 71-313-91-03
Dzienny Dom Pobytu	- 71-313-29-91
Polski Czerwony Krzyż	- 71-313-23-25
Dworzec PKS Olawa	- 71-313-72-32
Ośrodek Kultury	- 71-313-28-29
Kapielecko OCKF	- 71-313-21-89
Dom Dziecka	- 71-313-20-51
Punkt Konsultacyjny Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie	- 71-313-25-17
Miejski Zespół Ekonomiczny	
-Administracyjny Szkół	- 71-313-25-70
Inf. LOT	- 801-703-703

URZĘDY POCTOWE

UP nr 1, ul. 1 Maja	- 71-318-71-16
UP nr 3, ul. Wrocławska	- 71-318-71-17
UP nr 4, ul. B. Chrobrego	- 71-318-71-18
UP nr 5, ul. Iwaskiewicza	
	- 71-318-71-19

PARAFIE

MB Pocięszenia	- 71-313-22-41
MB Różańcowej	- 695-630-418
Miłosierdzia Bożego	- 71-313-86-88
Św. Ap. Piotra i Pawła	- 71-313-27-23

URZĘDY W OŁAWIE

Starostwo Powiatowe	- 71-313-94-33
Powiatowy Urząd Pracy	- 71-313-90-33
Prokuratura	- 71-313-40-11
Sąd Rejonowy	- 71-313-24-44
Urząd Skarbowy	- 71-303-94-39
Informacja podatkowa	- 71-303-94-33
Urząd Miejski Olawa	
	- 7 1 - 3 0 3 - 5 5 - 0 1 / 0 2
Urząd Stanu Cywilnego	- 71-313-38-58
Powiatowy Zarząd Drógowy	
	- 71-303-30-19
Sanepid	- 71-313-38-21
ZUS	- 71-303-98-00

TELEFONY W J-L

Jednostka Ratowniczo	
- Gaśnica PSP	- 71-318-81-62
Komisariat Policji	- 71-318-15-97

URZĘDY

Urząd Miasta i Gminy	- 71-318-16-11
Urząd Stanu Cywilnego	- 71-381-71-12
Powiatowy Urząd Pracy	- 71-318-33-46
Zakład Gospodarki Komunalnej	- 71-318-80-17
Zakład Gospodarki Mieszkaniowej TBS	- 71-318-81-47
Zespół Ekonomiczny	
-Administracyjny Szkół	- 71-318-15-12

PARAFIE

NMP Królowej Polski	-
---------------------	---

**Zwrot podatku VAT
budowlanego, poprowadzę
księgę przychodów,
604-441-548** ⁽¹⁾

► Strony internetowe dla małych i
średnich firm www.strony.olawa.pl
tel. 605-880-606 ⁽⁴⁻¹¹⁾

BIURO RACHUNKOWE INCOME
- KSIĄŻKI PRZYCHODÓW
I ROZCHODÓW, PEŁNA
KSIĘGOWOŚĆ, ROZLICZENIA
Z ZUS I US, OŁAWA,
UL. KUTROWSKIEGO 41,
TEL. 604-071-018, 71-734-57-33 ⁽¹⁰⁾

► Sprzedam prosperujący od 15
lat biznes fotograficzny. Dwa sklepy,
know-how, kontakty handlowe. Tel.
512-272357 ⁽⁵⁾

► Nie masz psa do poszukiwania
postrzałka? Zadzwoni, 24 godziny na
dobę, 794-786-250 ⁽¹⁻¹¹⁾

► Kredyty hipoteczne, 785 662 115,
www.domkredytowy.pl ⁽²⁻¹¹⁾

NAUKA

**NAUKA JAZDY GAWRON - KURSY
PRAWA JAZDY KAT: A,B,C,D,E,
KWALIFIKACJE (PO NOWEMU):
WSTĘPNA, UZUPEŁNIAJĄCA,
OKRESOWA, TEL. 71-717-33-34,
602-458-773, 608-351-350** ⁽¹⁾

► Matematyka 795 763 820 ⁽²⁾

► Półkolonie językowe, el Dorado,
www.eldorado-cc.pl tel. 507062580

► Angielski, hiszpański, native spe-
aker, dzieci, młodzież dorośli, tel.
507062580

► Wakacyjne intensywne kursy dla
dorosłych el Dorado, tel. 507062580

► J. angielski - korepetycje, przygo-
towanie maturalne, lekcje indywidu-
alne, tłumaczenia, 509-937-831 ⁽⁵⁾

► J. niemiecki - solidnie, 71-318-14-
92, 510-313-377 ⁽⁵⁻¹¹⁾

► Matematyka - skutecznie, na każ-
dym poziomie! 505-188-102 ⁽⁷⁾

► J. niemiecki, 782-530-920 ⁽⁹⁻¹¹⁾

TURYSTYKA I REKREACJA

► Łeba-Noweń, domki campingo-
we, 607202147 ⁽²⁾

► Rowy - ośrodek - pokoje,
59/8453636 ⁽²⁾

POTRZEBUJĘ

► Potrzebuję 2 komody, szafkę RTV,
stolik, pufy, 505-623-159 ⁽¹⁾

ZGUBIONO/ZNALEZIONO

► Znaleziono rower srebrny męski w
Jelczu-Laskowicach, tel. 792-503-681

AD SERWIS **GUZ**
Mechanika Pojazdowa i Blacharstwo - Wiesław Guz
KOMPLEKSOWA NAPRAWA POJAZDÓW
Assistance
tel. 71 302 85 44, 500 110 300

MOTORYZACYJNE
SKUP SAMOCHODÓW DO KASACJI
- ZA KAŻDY PŁACIMY GOTÓWKĄ,
TRANSPORT SAMOCHODU
GRATIS, WYSTAWIAMY
ZAŚWIADCZENIA NIEZBĘDNE DO
WYREJESTROWANIA
W WYDZIALE KOMUNIKACJI
I FIRMIE UBEZPIECZENIOWEJ.
OŁAWA UL. ZWIERZYŃSKA 11
TEL/FAX 7131-33-024, 509-582-251,
505-045-414 ⁽³³⁾

AKUMULATORY
ROWERY AKCESORIA
BAGAZNIKI DACHOWE
Pn-Pt 9-17 So 9-14 Oława, ul. Lipowa 13
☎ 501 775 746 (obok sklepu ogrodniczego)
www.facebook.com/akuolawa

► Blacharstwo, lakiernictwo i inne.
Stefan Rolka, Oława, ul. Turkusowa 2
(Nowy Otok), tel. 71-303-80-21, 508-
287-203 ^(2d)

SERWIS I SPRZEDAŻ OPON,
PROSTOWANIE FELG,
TADEUSZ FUDAŁA
UL. 3 MAJA 24, TEL. 888-531-263 ⁽⁴⁾

BAGAZNIKI DACHOWE,
BOXY DACHOWE -
WYPOŻYCZALNIA! 501 775 746
OŁAWA, UL. LIPOWA 13 ⁽⁴⁾

► Sprzedam hondę VTR 1000, 2001
rok, tel. 607-606-358 ⁽¹⁻¹¹⁾

**AUTO SERWIS GRZEGORZ
PITTNER, MECHANIKA
SAMOCHODOWA, HAKI
HOLOWNICZE, TŁUMIKI,
DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA.
PN-PT 8:00-17:00, 602-665-952,
71/313-41-23** ⁽²⁾

AKUMULATORY
ROWERY
Części rowerowe i motorowerowe
AKU-MOTO-BIKE
ul. ks. Janowskiego 27
Tel. 71 313 29 93
www.akuolawa.pl

► Sprzedam pasata, 1990 r, w bar-
dzo dobrym stanie, 1000 zł, 605-239-
097 ⁽²⁾

► Kupię samochody na złom. Płatne
gotówką. 609-734-168 ⁽²⁻¹¹⁾

► Kupię każde auto do 5000 zł, 510-
245-213 ⁽⁴⁻¹¹⁾

► Skuter włoski Italjet torpedo
2001 50cm max V 80km/h 1600 zł Tel.
501 063 734 ⁽²⁾

► Sprzedam Audi A4, 2006, 668-
127-644 ⁽⁵⁻¹¹⁾

SKUTERY
Sprzedaż i serwis Dealer TGB
www.mazur-motors.pl
Mazur-Motors, tel. 71-313-88-49
Oława, ul. Moniszki 19
(200 m za Strażą Pożarną)

TELEFONY

PLANOWANE DYŻURY APTEK

Oława
Od 9 do 12 sierpnia
apteka „Osiedlowa”,
ul. Chopina 19b,
tel. 71-313-21-59

Od 13 do 16 sierpnia
apteka „Dobre Ziółko”,
ul. 1 Maja 26a,
tel. 71-303-81-42

Jelcz-Laskowice
Od 9 do 12 sierpnia
aptaka „Aspro”,
ul. Bożka 3,
tel. 71-318-12-62

Od 13 do 16 sierpnia
apteka „Jelczańska”, ul.
Wrocławska 11, tel. 71-
318-80-14

Redakcja nie odpowiada za
zmiany dyżurów aptek

REDAKCJA

DANE TELEADRESOWE

“Gazeta Powiatowa
- Wiadomości Oławskie”
tel. i fax 71-313-70-78
internet: www.gazeta.olawa.pl;
e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl
55-200 Oława, ul. Chrobrego 19;
tel. 71 313 70 78,
Jelcz-Laskowice, ul. Partyzantów 2,
tel./fax 71-318 39 88

REDAGUJĄ

Jerzy Kamiński (red. naczelny), Krzysztof
Andrzej Trybalski (z-ca red. naczelnego),
Zbigniew Bachul, Edward Bykowski,
Malwina Gadawa, Monika Gałuszka-
Sucharska, Wioletta Kamińska, Agniesz-
ka Herba, Adam Piwek, Jacek Polasz
i Xawery Piśniak.
Dział sportowy: Mateusz Czajka - sport@gazeta.olawa.pl
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania,
adaptacji materiałów i zmiany tytułów.
Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi
odpowiedzialności i nie zwraca
materiałów niezamówionych.

DZIAŁ REKLAM

tel. i fax 71-313 70 78
Bogusław Szymarski - reklama, przetargi
e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl

BIURO OGŁOSZEŃ

Biuro ogłoszeń w Oławie, Małgorzata
Ryjewska, ul. Chrobrego 19, tel. i fax
71 313 35 57, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl,
czynne: poniedziałek, wtorek,
środa 9-17, czwartek 9-15, piątek 9-17,
sobota nieczynne.
Biuro ogłoszeń w Jelczu-Laskowicach,
Katarzyna Zielińska, ul. Partyzantów 2,
tel./fax 71-318-39-88,
ogloszenia@gazeta.olawa.pl
czynne: poniedziałek i czwartek 11.00-
16.00, wtorek 8.00-16.00, piątek
11.00-16.00, środa - nieczynne
Biuro ogłoszeń w Oławie,
sklep FOTOJOKER
(market JAKUB, os. Sobieskiego)

WYDAWCA

RYZA Sp. z o.o.,
55-200 Oława, ul. B. Chrobrego 19,
NIP: 912-184-21-80, KRS 0000321273,
tel. 71 313 35 57
Druk: Polskapiresse,
Bielany Wrocławskie
Nakład:
9000 egz.

NAKŁAD KONTROLOWANY
ZWIĄZEK KONTROLI DYSTRYBUCJI PRASY

Podziękowania

Władzom gminy Oława - pani Teresie Jurijków-Gór-
skiej, panu Janowi Kownackiemu, oraz panom Ryszardowi
Żurawowi i Janowi Wójcikowi, serdeczne podziękowania
za wsparcie organizacji półkolonii w Bystrzycy składają
uczestnicy i ich rodzice.

*Choć nie zawsze możemy dać wiele, to jednak zawsze
możemy dać radość, która tryska z serca miłującego Boga*
BŁ. MATKA TERESA Z KALKUTY

Parafialny Zespół Caritas przy parafii pw. NMP Królo-
wej w Oławie (Nowy Otok) składa serdeczne staropolskie
„Bóg zapłać” wszystkim darczyńcom, ofiarodawcom,
mieszkańcom Marszowic i Gaju Oławskiego i tym, którzy
pomogli nam ugościć pielgrzymów XX Pieszej Pielgrzymki
Diecezji Legnickiej na Jasną Górę. „Niechaj radość naszego
zmarłychwstałego Pana obdarzy Was siłą do pracy, niechaj
będzie drogą prowadzącą do Ojca, światłem służącym za
drogowskaz i chlebem życia”. Szczęść Boże!

Kierownictwu oraz personelowi restauracji „Cykada”
w Stanowicach składamy serdeczne podziękowania za
przyjęcie weselne, zorganizowane 4 sierpnia. Dziękujemy
za przemiłą atmosferę przyjęcia, wytworzoną z wielką kul-
turą i gracją, a także za przepyszne i różnorodne menu oraz
pięknie udekorowaną, przestronną salę. Wyrażając słowa
wdzięczności kierownictwu restauracji pragniemy także
życzyć równie zadowolonych i licznych klientów.

Młoda para - Krystyna i Łukasz

Dyrektor Domu Dziecka w Oławie, wraz z wdzięcznymi
wychowankami, serdecznie dziękują dyrektorowi Jackowi
Cyrusowi z firmy „Ronol Polska”, państwu Cieślakom z fir-
my „Metalerg” oraz państwu Świerzkom z firmy „Atex” - za
wsparcie finansowe wypoczynku letniego.

Dyrektor Niepublicznego Zespołu Wychowania Przed-
szkolnego w Oleśnicy Małej dziękuje serdecznie paniom:
Marzenie Jałoszyńskiej, Ewie Piech, Monice Mańce, Renacie
Rzemykowskiej, Karolinie Kościelak-Reczuch oraz panom:
Stefanowi Synowcowi - dyrektorowi ZDHiAR, Władysławowi
Dewerendzie - sołtysowi Oleśnicy Małej, Wojciechowi
Romanowskiemu - przewodniczącemu Rady Rodziców,
a także Zbigniewowi Mańce, Krzysztofowi Krzakowi,
Mariuszowi Piechowi i Piotrowi Kuczerze - za organizację
imprez i uroczystości oraz za prace społeczne, wykonane na
rzecz przedszkola w Oleśnicy Małej.

PŁYWAŁNIA MIEJSKA w Jelczu-Laskowicach

71-318-24-44

Przerwa technologiczna do 15 sierpnia



Z Bodnarami na rowerach do Częstochowy

CHRZĄSTAWA/MIŁO-
SZYCE/JASNA GÓRA
Pielgrzymka

Tematy tegorocznego
pielgrzymowania na Jasną
Górę skupiają się wokół
przewodniego hasła roku
duszpasterskiego „Kościół
naszym domem”. 4 sierpnia
udali się do Częstochowy,
na rowerach, chrząstawia-
nie: Adam Bodnar - ojciec
znanych kolarzy Łukasza
i Macieja, Damian - bra-
tanek Adama, Henryk Kacz-
marek i Grzegorz Janiuk.
Towarzyszył im autor
niniejszej relacji

Wystartowaliśmy po go-
dzinie 5.00, jechaliśmy przez
Minkowice Oławskie, Mąko-
szyce, Popielów, Zagwizdzie,
Chudobę i Olesno. Zakwate-
rowaliśmy się w częstochow-
skich halach noclegowych
przy ul. Klasztornej 1. Pod-
czas Apelu Jasnogórskiego,
razem z innymi pielgrzymami
modliliśmy się i zawierza-
liśmy swoje intencje. 5 sierpnia,
po odsłonięciu obrazu Matki
Bożej i udziale w porannej
mszy świętej, wyruszyliśmy
w drogę powrotną przez Ole-
sno, Kluczbork i Namysłów.
Przed Kluczborkiem zacząłem
mieć problemy - noga przesta-
ła „podawać”. Postanowiłem
przejechać pociągiem odcinek
z Kluczborka do Bierutowa.
Współtowarzysze wyprawy
jechali na rowerach. Z Bieru-
towa „doczłapałem” do mety
na rowerze. Chrząstawianie
dojechali do swoich domów,



Jerzy Smyk

Od prawej: Adam Bodnar, Grzegorz Janiuk, Henryk
Kaczmarek i Damian Bodnar

przemierzając w ciągu dwóch
dni ponad 320 km. Mnie mu-
siało wystarczyć około 260
km pedałowania.

Warto podkreślić, że dla
Henryka (66 lat, mój rówie-
śnik) i Adama (55) była to
trzecia rowerowa pielgrzymka
na Jasną Górę, Grzegorz (55)
i Damian (16) debiutowali, a ja
dziewiąty raz uczestniczyłem
w takiej wyprawie. W roku
2006 udało mi się namówić
żonę na taką wyprawę. Wtedy
trasę do Częstochowy pokony-
waliśmy przez dwa dni.

W chwilach wolnych
od modlitwy, poruszaliśmy
kwestie związane z kolar-
stwem. Wszyscy byli zgodni,
że rekreacja i turystyka
rowerowa służą zdrowiu, ale
wymagają odpowiedniego
przygotowania, szczególnie
przed dłuższymi wyprawami.
Henryk jeździ rowerem
niemal codziennie, w tym
roku przejechał około 5 tys.
km. Grzegorz, który dojeżdża
rowerem do pracy we
Wrocławiu, zaliczył niewiele
mniej kilometrów. Również

Adam wykorzystuje na tren-
ingi rowerowe każdy dzień,
wolny od zajęć zawodowych.
Damian, mimo że nie ma za-
cięcia kolarskiego, jak jego
kuzyni - Łukasz i Maciej, nie
unika roweru. Na serio trenuje
taekwondo, ma już pewne
osiągnięcia. Mnie w tym
roku zabrakło odpowiedniego
przygotowania, stąd kryzys
na trasie.

- *Rekreację i turystykę ro-
werową uprawia się dla zdro-
wia* - podsumowuje Adam.
- *Wyczynowcy często muszą
płacić swoim zdrowiem...*
*

*Pielgrzymuje się z pobu-
dek religijnych, z chęci za-
wierzenia jakichś intencji. Nie
można tego kojarzyć z wół-
częgostwem lub beztróskim
wojażowaniem. Pielgrzymki
mają swój cel. Zazwyczaj są
radosne i spontaniczne, ale
wymagają trudu, uczącego po-
kory. Spokorniałem i zacząłem
wyciągać wnioski...*

JERZY SMYK
jsmyk@gazeta.olawa.pl

Szukają domu



Jamnikowata krótkowłosa wysterylizowana grzeczna suczka, idealna dla starszej osoby, tel. 697-565-210



Biało-brązowy amstaff szuka doświadczonego pana, tel. 697-565-210



Wykastrowany krótkowłosy rudy jamnikowaty mieszaniec, tel. 697-565-210



Kilkuletnia suka znaleziona w Psarach, tel. 667-735-988



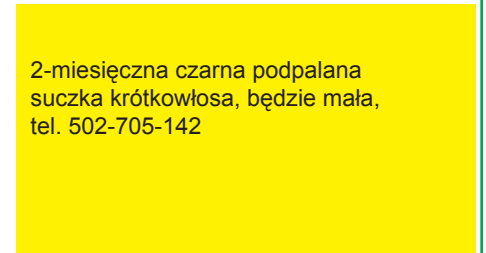
Czarny długowłosy młody mieszaniec, tel. 667-735-988



Młody piesek, tel. 667-735-988



Szare pręgowane dwumiesięczne koty, tel. 697-565-210



2-miesięczna czarna podpalana suczka krótkowłosa, będzie mała, tel. 502-705-142



Młoda suczka kaukaz znaleziona w Starym Górniku, tel. 667-735-988



Znaleziono w Kotowicach psa rasy beagle, tel. 667-735-988



Młody biało-brązowy piesek, tel. 667-735-988



Czarny podpalany nieduży szorstkowłosy wykastrowany piesek, tel. 697-565-210



3-letni mieszaniec, bardzo dobry do pilnowania, tel. 667-735-988



Znaleziono w Ścinawie młodego rudego psa, tel. 667-735-988



2-letnia wysterylizowana suczka, bardzo dobra do pilnowania, tel. 667-735-988



Starszy owczarek niemiecki, tel. 667-735-988

(MAC)
mgadawa@gazeta.olawa.pl

powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OLAWSKIE

Wersja elektroniczna gazety dostępna w prenumeracie na www.e-gazety.pl

e-wydanie już w sprzedaży

eGazety.pl
prasa bez granic

PRENUMERATA

sport

Szef działu: **Mateusz Czajka** sport@gazeta.olawa.pl

**Prekursorzy
z Oławy**

s.34



**Inauguracja
w II i III lidze**

s.36-37

PIŁKA NOŻNA

Wybory

2 sierpnia odbyła się konferencja prasowa na Stadionie Miejskim we Wrocławiu, na której Andrzej Padewski przedstawił swój program wyborczy oraz zaproponował skład zarządu Dolnośląskiego Związku Piłki Nożnej na nową kadencję

W grupie nominowanych znalazł się Dariusz Witkowski, dyrektor Oławskiego Centrum Kultury Fizycznej i dyrektor sportowy drugoligowego MKS SCA Oława. - Jest to dla mnie i naszego regionu ogromne wyróżnienie - mówi Witkowski. - Znalazłem się w gronie wielu znakomitości dolnośląskiego futbolu. Jest to efekt wieloletniej pracy w oławskim klubie, a także w strukturach samorządowych. W DZPN przydadzą się moje umiejętności w zarządzaniu infrastrukturą sportową.

Prezes Andrzej Padewski przedstawił szczegółowy

Witkowski w zarządzie DZPN?



Podczas konferencji prasowej zorganizowanej 2 sierpnia, Andrzej Padewski, kandydat na prezesa DZPN, przedstawił propozycję składu nowego zarządu. W tym towarzystwie znalazł się Dariusz Witkowski (pierwszy z lewej)

program dalszej działalności DZPN. Składa się on z ośmiu punktów. Pierwszy zakłada dalszą profesjonalizację zarządzania związkiem, który ma być transparentny (upublicznianie dokumentów), gospodarny (wybieranie kontrahentów w formie przetargów), kompetentny (profesjonalna kadra) i sprawny (rozumiejący problemy). Przyszłe władze

chcą też zwiększyć autonomię i niezależność finansową okręgowych związków piłki nożnej.

Ma też powstać we współpracy z Ministerstwem Sportu program szkolenia dzieci i młodzieży, w oparciu o program „Orlik 2012”. W tym przedsięwzięciu uczestniczyć mają kluby sportowe. Prezes Padewski dodał: - Rozwój

piłkarstwa młodzieżowego w Polsce możliwy jest wyłącznie przy współpracy państwa, związku i klubów. Konieczne jest stworzenie jednolitego programu szkoleniowego oraz wykorzystanie infrastruktury w postaci orlików, co przyniesie pożądane efekty.

Nowy zarząd ma też wywierać presję na wprowadzenie zmian w polskim

ustawodawstwie. - Związek piłki nożnej jest przedstawicielem wiodącego sportu w regionie, powinien przejąć funkcję odpowiedzialnego lidera - kontynuował Padewski. - Przedstawiciele władz regionalnych mają walczyć o wprowadzenie zmian ustawowych, a w szczególności przepisów podatkowych, dotyczących sportu.

Kolejne propozycje - to stworzenie funduszu eliminowania patologii wśród dzieci i młodzieży poprzez piłkę nożną oraz uproszczenie statutu. - Konieczne są zmiany w statucie DZPN, przede wszystkim należy zlikwidować instytucje i funkcje, które paraliżują decyzyjność związku - mówił kandydat na prezesa.

Zmiany mają też objąć system szkolenia dzieci, młodzieży i trenerów, aby był możliwy ich efektywny rozwój. Mówił również o zmianach w sędziowaniu: - Sędzia piłkarski jest osobą wysoce wpływającą na atrakcyjność i tempo meczu piłkarskiego. Arbiter powinien być odpowiednio wyszkolony, pełniący mniej pomyłek i mniej podatny na propozycje korupcyjne.

Walne zgromadzenie sprawozdawczo-wyborcze odbędzie się 11 sierpnia, wtedy w salach Stadionu Miejskiego we Wrocławiu rozstrzygnie się, kto będzie kierował związkiem w następnej kadencji. Andrzej Padewski jest jednym z kandydatów. Jego rywalem będzie mecenas Adam Krej, prezes Odry Wrocław, która niedawno nie otrzymała licencji na grę we wrocławskiej klasie okręgowej.

MATEUSZ CZAJKA
mczajka@gazeta.olawa.pl

ŻUŻEL

Enea Ekstraliga

5 sierpnia Sparta Betard Wrocław rozegrała wyjazdowy mecz z Lotosem Wybrzeże Gdańsk. Gospodarze wygrali 47:42, ale punkt bonusowy obronili wrocławianie. Ważne punkty do dorobku Sparty dołożył jęlczanin Patryk Malitowski

Spotkanie w Gdańsku rozpoczęło się od remisowego biegu młodzieżowców. Wygrywając drugi wyścig, gospodarze uzyskali prowadzenie, nie oddając go do końca zawodów. Wybrzeże chciało zgarnąć pełną pulę 3 punktów, by myśleć o bezpiecznym miejscu po rundzie zasadniczej. Żuźlowcy z Dolnego Śląska przez cały mecz dotrzymywali kroku gdańszczanom. Sparta przegrała 42:47, ale dzięki 14-punktowej zaliczce,

Dobry mecz jęlczanina

wywalczonej we Wrocławiu, zdobyła punkt bonusowy.

Na gdańskim torze indywidualnie dzielił i rządził Duńczyk Nicki Pedersen, zdobywca 15 punktów w pięciu

biegach. Liderem przyjezdnych był Sebastian Ułamek, wywalczył 11 „oczek” w 5 startach.

Młodzieżowiec z Jelcz-Laskowic startował trzy-

krotnie i zdobył łącznie 5 punktów. Patryk wygrał bieg juniorów, a w wyścigu seniorskim zajął drugie miejsce, przegrywając z Rosjaninem Renatem Gafurowem. 19-la-

tek mógł zapunktować w kolejnej gonitwie, gdyż wyszedł spod taśmy najlepiej z całej czwórki. Pojechał jednak zbyt szeroko, więc jego motocykl poruszał się za wolno po odsypanej nawierzchni i dlatego Patryk minął metę na czwartym miejscu.

*

12 sierpnia Sparta Betard podejmie na wrocławskim Stadionie Olimpijskim Unię Leszno. Początek zawodów o godz. 18.00.

(PEPE)



W rywalizacji z gdańskim Wybrzeżem Patryk Malitowski (na pierwszym planie) wygrał bieg juniorów i raz był drugi

Na konie do Lizawic!

JEŹDZIECTWO

Zaproszenie na zawody

W świąteczną środę 15 sierpnia, w Lizawicach odbędą się drugi towarzyskie zawody konne w skokach przez przeszkody

Organizuje je sekcja jeździecka LKS Orzeł Lizawice. Zawodnicy będą rywalizowali w kilku kategoriach, m.in. o puchar sołtysa Lizawic oraz sklepu „Dobry Koń” i firmy „Beta Druk”. Zawody rozpoczną się o godzinie 10.00, a ostatni, najciekawszy konkurs, zaplanowano na godzinę 15.30.

Zgłoszenia zawodników są przyjmowane mailowo na adres: stajnia@lizawice.pl lub telefonicznie: 726-773-163 i 607-320-011, do soboty 11 sierpnia.

Szczegółowe informacje na www.stajnia@lizawice.pl.

(KAT)

Piotr Mijał

- Najciężej było na trasie kolarskiej. Wiedziałem, że tak będzie, bo rowerowi poświęciłem najmniej czasu podczas treningów. Myślałem, że straty nadrobię w biegu, ale przy tak krótkich dystansach to niewykonalne. Tym bardziej, że - ku zdziwieniu pozostałych uczestników i sędziów - zabrałem ze sobą rower górski, a tam, żeby w ogóle móc rywalizować, trzeba obowiązkowo jechać na kolarzówce. Na uwagę zasługuje postawa innych zawodników, którzy widząc na trasie, że mam pusty bidon z wodą, oferowali mi swoje picie.

Dariusz Welzer

- Z pływania zapamiętałem najbardziej zimną wodę i dwóch zawodników po mojej prawej i lewej stronie, którzy uderzali mnie na przemian - rękami i nogami. Moje wnioski po tym etapie są takie, że należy płynąć w pianie. Po pierwsze nie traci się tyle ciepła, po drugie - całe ciało i głowa nie zanurzają się tak głęboko, co ułatwia orientację, a po trzecie - płynie się na pewno łatwiej i można uzyskać lepszy czas.

Robert Ziemniak

- Bardzo dobrze się biegło. Wszystko dlatego, że część dystansu była z górki. Czulałem delikatne drżenie w nogach. To coś jakby masaż. Dzięki temu nie miałem skurczów i zakwasów. Ten etap triathlonu uznaję za najłatwiejszy.

Prekursorzy z Oławy

TRIATHLON

„Pratriathlon Radków”

21 i 22 lipca przy granicy z Czechami, w Radkowie, zmagali się pływacy, biegacze i kolarze. Jednym słowem triathloniści. Także z naszego powiatu

Do stolicy Gór Stołowych przyjechali zawodnicy z całego kraju. W sobotę - w ramach mistrzostw Polski - startowali zawodowcy, a w niedzielę - w Pucharze Polski - rywalizowali pozostali. W grupie z powiatu oławskiego startowała również Agnieszka Burdelak, utytułowana zawodniczka Juvenii Wrocław, pełniąca funkcję trenera oławian, odpowiedzialna w szczególności za pływanie. Pozostali, to Jacek Berezniński (Welda Team), przygotowujący naszych sportowców do biegania, oraz z tego klubu Dariusz Welzer, Jacek Jęć, Robert Ziemniak i Piotr Mijał (Klub Biegacza „Dombud”). Zawodników z powiatu oławskiego dopingowało



Zadowolony Piotr Mijał dobiega do zalewu w Radkowie

dwudziestu kibiców z Oławy i Jelcza-Laskowic, okłaskujących zawodników podczas wyścigów pływackich na dystansie 1,5 km, dziesięciokilometrowego biegu i jazdy na rowerze na dystansie 10 km.

Najlepszy wynik uzyskała Agnieszka Burdelak, która z czasem 2.47,49 zajęła trzecie miejsce w kategorii kobiet i drugie w klasyfikacji K-20. Zabrakło jej 26 minut do zwyciężczyni Małgorzaty Ostrowskiej ze szczecińskiego Ironmana.

Dariusz Welzer uzyskał czas 3.03,28, wyprzedzając czwórkę oławian. Choć dla wszystkich, oprócz Agnieszki, zawody w Radkowie były triathlonowym debiutem, to zgodnie twierdzą, że nie był to ich ostatni raz. Zachęcają także innych do udziału w takich zawodach. - Wystarczy kilka miesięcy treningu i można śmiało ruszać do rywalizacji - mówią zgodnie. Ich cel na przyszły triathlon w Radkowie: zaliczyć trasę w czasie poniżej 3 godzin.

KRYSPIŃ MATUSEWICZ
redakcja@gazeta.olawa.pl

FOT.: ARCHIWUM
DARIUSZA WELZERA

Dariusz Welzer z numerem 361 uzyskał jeden z najlepszych wyników kolarskich spośród wszystkich uczestników zawodów



Pianka w zimnej wodzie to podstawa



Agnieszka Burdelak (z prawej) na podium, z pucharem i nagrodą za trzecie miejsce



Na mecie, od lewej: Dariusz Welzer, Jacek Berezniński, Robert Ziemniak i Jacek Jęć

WĘDKARSTWO

Rozpoznawanie gatunków

Przy okazji naszej publikacji o rekordowych rybach Lucjan Zieliński zauważył, że nawet doświadczeni wędkarze mylą jazia z płocią. Warto więc zapoznać się z opisem obu ryb, by porównać ich wspólne i odmienne cechy

Jaź i płoć



Tak wygląda płoć...

...a tak podobny do niej jaź

Płoć ma ciało dość wysokie, w płaszczyznach bocznych mocno ściętnione. Linia boczna przebiega lekkim łukiem, wygiętym nieco ku brzusznej stronie ciała. Płetwy grzbietowa i odbytowa są krótkie, o lekko wciętych tylnych krawędziach. Płetwa

ogonowa jest dość mocno wycięta w kształcie chorągiewki. Płoć ma małą paszczę, ustawioną prawie poziomo. Ta ryba przeciętnie dorasta do długości 15-25 cm i osiąga ciężar około 150-200 g. Niekiedy zdarzają się większe, nawet do 40 cm.

Jaź jest wydłużony, ale dość wysoki i ściętniony w płaszczyznach bocznych. Linia boczna tworzy łuk lekko wygięty ku stronie brzusznej. Płetwa grzbietowa z równo ściętą krawędzią tylną. Zaczyna się ona prawie na wysokości zakończenia nasady płetw brzusznych. Tylna krawędź płetwy ogonowej lekko wklęsła. Paszcza jest skierowana lekko skośnie ku górze. Jaź przeciętnie dorasta do 40-50 cm długości; jednak zdarzają się większe, nawet do 100 cm, ważące do 8 kg.

Jaź ma więcej łusek i oczywiście drobniejszych niż płoć. Płetwy piersiowe, brzuszne

i odbytowa ma dosyć wyraźnie wybarwione na czerwono, lub nawet podchodzi pod kolor wiśniowy (zależy od wieku i środowiska). Kolejną cechą, różniącą jazia od płoci, są jej oczy, o zabarwieniu lekko żółtym lub szarawo-żółtym. Otwór gębowy jest wyraźnie większy, więc nie ma problemu przy odhaczeniu jej. Ten szczegół niejednokrotnie jest niezauważany. Największe trudności w odróżnianiu jazia od płoci są wtedy, gdy te ryby nie przekraczają 15 cm. Wówczas główne cechy, różniące płoć i jazia, są zbliżone do siebie. To powoduje najczęstsze pomyłki podczas połowów

małych płoci, np. na zawodach lub przy pozyskiwaniu żywca. Istotną różnicę stanowi wymiar ochronny. Dla jazia obowiązuje 25 cm, natomiast płoć nie ma wymiaru ochronnego. Podczas kontroli pomyłka wędkarza może skutkować ukaraniem mandatem. Obrazowo te różnice przedstawiają zdjęcia i rysunek.

*

Kolo miejskie PZW nr 16 zaprasza swoich członków na zawody spławikowe, które odbędą się w niedzielę 12 sierpnia, na zbiorniku Leśna Woda za Bystrzycą. Zbiórka i zapisy do godziny 7.00.

TEKST I FOT.:
(GRARO)

KOLARSTWO

Trener mówi

- Jesteś wciąż wierny kolarstwu. Nie jest to nudne?

- Jestem wierny kolarstwu i żonie. Każdy wyścig jest inny - zarówno dla zawodnika, jak i trenera. Są emocje i wyzwania, wciąż trzeba wyciągać wnioski i się uczyć, również cierpliwości. To dyscyplina, której trzeba poświęcać wiele czasu poza domem. Takie rozłuki sprzyjają utrwalaniu więzów małżeńskich. Żonie zdarza się zatęsknić za mężem - i odwrotnie. Uważam, że dzięki temu unika się znudzenia, które jest najczęstszą przyczyną kryzysów małżeńskich. Kolarze i ich trenerzy tworzą wielką, szanującą się rodzinę kolarską, mimo że rywalizują w wyścigach górskich, na szosie i na torze. W małżeństwie „dotkniętym kolarstwem” walczy się o wygraną jak najwięcej czasu dla siebie.

- Kolarstwo jest uzależnieniem?

- Zdrowym uzależnieniem. Dawni jeliczańscy kolarze nadal trzymają się razem. Wspierają swoich następców w różnej formie - sponsorują młodzież, szkolą, organizują. Dwa razy w tygodniu spotykają się na wspólnym treningu, a także startują w wyścigach dla amatorów, weteranów kolarstwa. Np. brali udział w tegorocznym Tour de Pologne Amatorów. Wśród prawie 500 zawodników, w Jeleniej Górze startowali dawni jeliczańscy kolarze, m.in. Mieczysław Karłowicz, wychowanek MKS „Moto-Jelcz” Olawa, który w roku 1990 wygrał Tour de Pologne i był najlepszy w klasyfikacji punktowej, Zdzisław Wrona z żoną, Bogumił Wosz z żoną (prezes naszego klubu), a także Jacek Wajda i Jarosław Zygmunt. Karłowicz miał pecha, na I etapie uczestniczył w kraksie. Teraz chwali się gipsem, wspominając lata młodości, np. w roku 1988 w TdP był trzeci. Zdobywał też medale na mistrzostwach Polski - indywidualnie i w drużynie - startując w barwach „Moto-Jelcza”.

- Chrząstawa ma olimpijczyka Macieja Bodnara, ale miasto Jelcz-Laskowice



Trasa Wyścigu Pokoju z 1986 roku

Wierny przez całe życie

Zygmunt Walczak jest związany z tą dyscypliną sportu niemal od urodzenia. Po zakończeniu czynnego uprawiania kolarstwa w MKS „Moto-Jelcz” Olawa, przekształconym w roku 1992 na KKS „Moto” Jelcz-Laskowice, zajął się szkoleniem zawodników. Obecnie jest trenerem w UKS „Moto Agbud” Jelcz-Laskowice. Również od urodzenia mieszka w Ratowicach.

Rozmawia z nim Jerzy Smyk



Zygmunt Walczak z Michałem Małeckim

również ma czym się pochwalić...

- Zdzisław Wrona reprezentował Polskę na Igrzyskach Olimpijskich w Seulu, w roku 1988. Wtedy zajął 17. miejsce w wyścigu ze startu wspólnego. Z Jelcza-Laskowice wywodzi się również inni kolarze-olimpijczycy. Cztery lata wcześniej, na igrzyskach w Los Angeles, mieli startować zawodnicy jeliczańskiego klubu - Andrzej Serediuk i Bogumił Woszczyna, który obecnie prezesuje UKS „Moto Agbud” J-L, pod nazwiskiem Wosz. Mieli nominacje olimpijskie. Nie mogli pojechać do USA, bo igrzyska były zbojkotowane przez Sowietów i ich satelitów - ze względu na „brak bezpieczeństwa zawodników”. Wyłamały się Rumunia i Jugosławia, których udział szczególnie podkreślono podczas otwarcia tamtych igrzysk.

- Jeliczańscy kolarze także mieli osiągnięcie w Tour de Pologne, dawniejszym Wyścigu dookoła Polski...

- O Mieczysławie Karłowiczu, wychowanku MKS

„Moto-Jelcz” Olawa, już wspomnieliśmy. W roku 1990 wygrał Tour de Pologne. W historii tego wyścigu również zapisał się inny zawodnik jeliczańskiego klubu - Marek Wrona, który w roku 1989 zwyciężył w klasyfikacji generalnej. Warto też przypomnieć, że ostatnim Polakiem, który w TdP wygrał etap, jest zawodnik jeliczańskiego klubu. W roku 1999 osiągnął to Artur Krasieński, zwyciężając w Jeleniej Górze. Olimpijczyk Zdzisław Wrona również odnosił sukcesy w TdP i innych wyścigach. W roku 1986, w Wyścigu Pokoju, pamiętnym ze względu na katastrofę w Czarnobylu, pokonał w Szczecinie Olafa Ludwiga - dwukrotnego zwycięzcę Wyścigu Pokoju i mistrza olimpijskiego w wyścigu ze startu wspólnego na Igrzyskach Olimpijskich w Seulu. Nie sposób wymienić wszystkie sukcesy jeliczańskich kolarzy.

- W roku 1999 Krasieński był twoim podopiecznym. W drużynie również startowali: Radosław Romanik, Wojciech Pawlak, Piotr Zaradny, Krzysztof Szafrański, Jarosław Chojnacki, Grzegorz Gronkiewicz i Przemysław Mikołajczyk...

- Cała ekipa miała udział w zwycięstwie Artura. To była bardzo silna grupa, która potrafiła realizować założenia taktyczne. Po samotnej ucieczce Artur wygrał z przewagą półtorej minuty.

- Była to grupa półzawodowa. Później utworzono przy jeliczańskim klubie grupę zawodową...

- Uważam, że to pociągnięcie nie było na miarę mickiewiczowskiego hasła „mierz siły na zamiary”, a raczej porywania się z motyką na słońce. Zawsze trzeba zaczynać od podstaw. Pewnych spraw nie da się przeskoczyć. Najwybitniejszych kolarzy nie wyjęto z kapelusza. Konieczna jest praca od podstaw. Uważam, że utworzenie grupy zawodowej nie wspomogło szkolenia młodzieży. Bardzo dobrze, że w J-L istnieją dwa kluby, otwarte dla młodych adeptów kolarstwa. Cieszę się, że nadal mogę w tym brać udział jako trener.

- Jak teraz oceniasz polskie kolarstwo?

- Polacy coraz bardziej są widoczni na wyścigach elity, zagranicznych i krajowych. Michałowi Kwiatkowskiemu na tegorocznym TdP, wychowankowi TTK „Pacific” Toruń, do pierwszego miejsca zabrakło tylko 5 sekund. Warto też zwrócić uwagę na

wzrost zainteresowania rekreacją rowerową. Dzisiaj jest tłok na ścieżkach rowerowych, których wciąż za mało. Kilkanaście lat temu było to nie do pomyślenia. Coraz poważniej myśli się o reaktywacji Wyścigu Pokoju. TdP to impreza komercyjna, a WP dawałby młodym kolarzom możliwość stosunkowo łagodnego przejścia do grup zawodowych, przede wszystkim mogliby „się pokazać”. Jest coraz lepiej, ale musi być spełniony podstawowy warunek: kolarstwo koniecznie trzeba doinwestować. To nie jest tani sport, ale stwarza bardzo duże możliwości promowania sponsorów - firm i samorządów lokalnych. Potencjalni sponsorzy jeszcze tego nie dostrzegają.

- Pochwal się osiągnięciami.

- W UKS „Moto Agbud” J-L zajmuję się szkoleniem, wspólnie z Mieczysławem Karłowiczem. Mietet szkoły żaków i młodzików, ja juniorów młodszych i juniorów. Naszymi sukcesami są osiągnięcia naszych podopiecznych. W Mini TdP startowało dwóch naszych młodzików - Bartosz Rudyk (10. miejsce) i Bartosz Zamolski. W 46. Małym Wyścigu Pokoju, w kategorii żaków, zwyciężyła Wiktoria Kulicka, wygrywając dwa etapy - w Starych Bogaczowicach i Ratowicach. W tym wyścigu dwa pierwsze miejsca zajęli też nasi młodziecy - Bartosz Rudyk i Bartosz Zamolski. Rudyk wygrał etapy w St. Bogaczowicach i Ratowicach, a jego imiennik plasował się na drugich miejscach. Wiktorii i Bartoszom wręczał nagrody Ryszard Szurkowski. Niewątpliwym talentem jest junior Mateusz Rudyk, starszy brat Bartosza. Mimo



Nasz lokalny olimpijczyk Zdzisław Wrona do dziś aktywnie angażuje się w sprawę jeliczańskiego kolarstwa

problemów zdrowotnych na początku sezonu, na torowych mistrzostwach Polski w Pruszkowie zajął 4. miejsce w wyścigu na 1 km ze startu zatrzymanego. W sprincie i keirinie uplasował się na siódmych pozycjach. Był rezerwowym na mistrzostwa Europy juniorów. Jego forma bardzo szybko rośnie, dlatego postanowiliśmy, żeby w październiku br. wystartował na mistrzostwach Polski elity. Dużym talentem jest junior młodszy Michał Małecki. Reprezentował województwo i nasz klub na Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży. Drugie miejsca zajmował na kryteriach ulicznych w Poznaniu, Kole, Miliczu i Jarocinie. Nasi zawodnicy również bardzo dobrze spisali się na Wrocławskiej Olimpiadzie Torowej. Zwyciężali we wszystkich kategoriach wiekowych, a Bartosz Rudyk był najlepszy w dwóch konkurencjach. W przyszłym roku planujemy zorganizowanie sekcji MTB. Wiąże się to z koniecznością zakupu busa. Myślimy też o kupnie sprzętu wysokiej jakości, dla Mateusza Rudyka. Będzie to możliwe dzięki naszym sponsorom, szczególnie Władkowi Piszczalce i jego córce Agnieszce - właścicielce firmy budowlanej „Agbud”.

- A nie pochwalisz się wnukiem, który niedawno przyszedł na świat? Tego ci gratuluję! Już szykujesz mu rower?

- Nie wiem, czy rower go zainteresuje...

PIŁKA NOŻNA

Puchar Lata

W X memoriale Mariusza Pasztetnika wystąpią cztery zespoły piłkarskie z gminy Jelcz-Laskowice. Turniej będzie rozgrywany w niedzielę 12 sierpnia, na boisku w Minkowicach Oławskich

Ku pamięci Mariusza

Rywalizować będą: Pogoń Kopalina, Tramp Dziuplina, Zalesie Wójcice oraz gospodarz imprezy Huragan Minkowice Oł.

Przed rozpoczęciem turnieju, o godzinie 10.30, nastąpi złożenie kwiatów na miejscowym cmentarzu, na grobie tragicznie zmarłego Mariusza Pasztetnika, byłego piłkarza Huraganu. O godz. 10.45 będzie losowanie drużyn, a o godz.

11.00 rozpocznie się pierwszy mecz.

Organizatorem turnieju w Minkowicach Oławskich jest Rada Miejsko-Gminna Zrzeszenia LZS w Jelczu-Laskowicach. Jej przedstawiciel Waldemar Chmielewski serdecznie zaprasza mieszkańców powiatu oławskiego na imprezę i zachęca do aktywnego kibicowania.

(KAT)

PIŁKA NOŻNA

III liga

Gospodarze powinni na inaugurację rozgrywek zdobyć komplet punktów. Przez całe spotkanie stworzyli więcej sytuacji podbramkowych, ale wynik był remisowy. Przed meczem odbyła się zaległa uroczystość, czyli wręczenie pucharu za awans do III ligi

GAC

4 SIERPNIA 2012. WIDZÓW OKOŁO 300.

SEDZIOWALI

ROBERT PARYSEK JAKO GŁÓWNY ORAZ GRZEGORZ NALEPA I TOMASZ BARUCH - ASYSTENCI LINIOWI.

CZERWONA KARTKA

JAROSŁAW GAMBAL (W 27 MIN.) - PO DRUGIEJ ŻÓŁTEJ.

ŻÓŁTE KARTKI

JAROSŁAW GAMBAL (W 26 I 27 MIN.), PAWEŁ PRZYTUŁA (22), KRZYSZTOF KOTWICKI (85) I MAREK BUDNY (86) - WSZYSCY ZA FAULE.

FOTO-HIGIENA

MAZUR - M.PRZYTUŁA (57 BUDNY), P.PRZYTUŁA, SMOLIŃSKI, PEOMIŃSKI - KUCYNIAK, SKORĘTOWSKI (88 BIEGAŃSKI), BO CZARSKI, SORBIAŃ, SCHIE (57 KOSZEWOWSKI) - FLOREK.

MOTOBİ

CHWASTYK - K.KOTWICKI, JAWNY, PARADA, ŻAK - NOWAK, MIRKOWSKI, GAMBAL, KUREK (80 PAWLAK) - SZEWCZYK (46 DZIEGIŁSKI), JANUSZ.

Przed meczem odbyła się uroczystość związana z awansem Foto-Higieny Gać do III ligi. Prezes Dolnośląskiego Związku Piłki Nożnej, Andrzej Padewski i przedstawiciel Miejsko-Gminnego Zrzeszenia LZS w Oławie,

Foto-Higiena Gać - Motobi Bystrzyca Kąty Wrocławskie 0:0

Punkt z niedosytem

Waldemar Chwajół, wręczyli Jackowi Sorbianowi, kapitanowi zespołu, puchar oraz statuetkę.

Na początku spotkania oba zespoły zagrały zachowawczo. Pierwszą groźną sytuację stworzyła w 14 minucie Foto-Higiena. Mieczysław Przytuła przejął piłkę po nie najlepszym wybiciu Krzysztofa Kotwickiego, minął na pełnej szybkości dwóch rywali, wpadł na pole karne i wycofał na jedenasty metr do Łukasza Kucyniaka. Skutecznie interweniował jednak Radosław Parada, który wyprzedził zawodnika gospodarzy. Sześć minut później sędzia mógł podyktować rzut karny dla zespołu z Gaci. Paweł Boczarowski dośrodkował z rzutu wolnego w szesnastkę, Krzysztof Smoliński składał się do strzału głową, ale starano go dwóch defensorów Motobi. Robert Parysek nie dopatrzył się przewinienia.

W 26 minucie Jarosław Gambal sfalował Boczarowskiego, za co sędzia ukarał go żółtą kartką. Zawodnik Motobi nie mógł się z tym pogodzić i wdał się w dyskusję z arbitrem. W pewnym momencie obraził Paryska i dostał drugą żółtą, a w konsekwencji czerwoną kartkę. Osłabiony zespół gości cofnął się na własną

połowę i czyhał na swoją szansę w kontrach.

Po chwili zakotłowało się na polu karnym Motobi. Trójkową akcją przeprowadzili Mieczysław Przytuła, Łukasz Kucyniak i Radosław Florek. Po zagraniu Przytuły popularny „Ziutek” wycofał piłkę z linii końcowej, ale strzał Floraka zablokował defensor przyjezdnych.

Po 35 minutach pierwszy raz zaatakowali piłkarze z Kątów Wrocławskich. Sylwester Kurek wywalczył piłkę w środku pola i posłał ją do wychodzącego na czystą

pozycję Marcina Nowaka. Ten jednak uderzył obok bramki, pilnowanej przez Marcina Mazura.

W 43 minucie gospodarze przeprowadzili najgroźniejszą akcję, po której powinni objąć prowadzenie. Kucyniak posłał piłkę na pole karne, ale strzał Dawida Schie zablokował obrońca. Piłkę przejął Florek, który oszukał w polu karnym Piotrką Jawnego i uderzył na bramkę Karola Chwastyka. Bramkarz Motobi odbił piłkę, ale ta zmierzała do pustej bramki.

Z linii bramkowej wybił ją Radosław Parada.

Tuż po zmianie stron znowu zaatakowali podopieczni trenera Krystiana Pikausa. Kucyniak wyłożył Florakowi, ale ten trafił w obrońcę i piłka wyszła na aut bramkowy. Po chwili z rzutu różnego dośrodkował Boczarowski, a główkował Kucyniak, lecz tuż obok słupka.

Przewagę w posiadaniu piłki mieli gospodarze, ale długo nie mogli dojść do sytuacji strzeleckiej. Po 20 minutach drugiej połowy Jacek Sorbian popisał się indywidualną akcją, ale na polu karnym zatrzymał go Piotr Jawny.

Po wejściu na boisko z ławki rezerwowych do brze prezentował się Marek

Budny. W ostatnim kwadransie dwukrotnie posłał piłkę w szesnastkę gości, ale uderzenie Floraka było niecelne, a strzał Boczarowskiego zablokował defensor gości.

W końcu śmieiej zaatakowali goście. Najpierw z rzutu wolnego Patryk Mirkowski próbował zaskoczyć Mazura, ale piłka przeszła nad bramką. Później fantastycznym rajdem popisał się Arkadiusz Pawlak. Przejął piłkę na środku i ruszył w kierunku bramki Foto-Higieny. Minął po drodze dwóch rywali, wpadł na pole karne, ale strzał był zbyt lekki, aby mógł zaskoczyć golkipera Gaci.

MATEUSZ E. CZAJKA
mczajka@gazeta.olawa.pl

Przed spotkaniem Jacek Sorbian (z prawej), wieloletni kapitan Foto-Higieny, odebrał puchar i statuetkę za awans do III ligi

Tabela III ligi

Wyniki i kolejki

Foto-Higiena - Motobi 0:0, Polonia Trzebnica - Promień Żary 1:2, Pogoń Świebodzin - Lechia Dzierżoniów, Prochowiczanka Prochowice - Orzeł Ząbkowice Śląskie 1:0, Sprotavia Szprotawa - Polonia/Sparta Świdnica 0:0, Ślęza Wrocław - Bielawianka Bielawa 5:2, Orzeł Międzyrzecz - Lechia Zielona Góra 1:7, Piast Karnin - Ilanka Rzepin 1:1.

MIEJSCE DRUŻYNA	ZWYCIĘSTWA	REMISY	PORAŻKI	BRAMKI	PUNKTY
1. LECHIA ZIELONA GÓRA	1	0	0	7:1	3
2. ŚLĘZA WROCŁAW	1	0	0	5:2	3
3. POGOŃ ŚWIEBODZIN	1	0	0	2:0	3
4. PROMIĘŃ ŻARY	1	0	0	2:1	3
5. PROCHOWICZANKA PROCHOWICE	1	0	0	1:0	3
6. PIAST KARNIN	0	1	0	1:1	1
ILANKA RZEPIN	0	1	0	1:1	1
8. FOTO-HIGIENA GAĆ	0	1	0	0:0	1
SPROTAVIA SZPOTAWA	0	1	0	0:0	1
POLONIA/SPARTA ŚWIDNICA	0	1	0	0:0	1
MOTOBİ BYSTRZYCA KĄTY WROCŁAWSKIE	0	1	0	0:0	1
12. POLONIA TRZEBNICA	0	0	1	1:2	0
13. ORZEŁ ZĄBKOWICE ŚLĄSKIE	0	0	1	0:1	0
14. LECHIA DZIERŻONIÓW	0	0	1	0:2	0
15. BIELAWIANKA BIELAWA	0	0	1	2:5	0
16. ORZEŁ MIĘDZYRZECZ	0	0	1	1:7	0

*

W II kolejce Foto-Higiena Gać zagra z Polonią w Trzebnicy, w sobotę 11 sierpnia. Początek meczu o godz. 18.00.

Zestaw pozostałych par: Promień - Ilanka, Lechia Zielona Góra - Piast, Bielawianka - Orzeł Międzyrzecz, Polonia/Sparta - Ślęza, Orzeł Ząbkowice - Sprotavia, Lechia Dzierżoniów - Prochowiczanka, Motobi - Pogoń.

(MECZ)

Pomeczowe komentarze

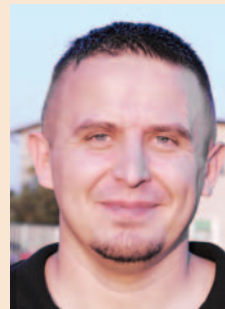
notował: (MECZ)

Krystian Pikaus - trener Foto-Higieny

- Trzeba się cieszyć z punktu zdobytego z zespołem, który zakończył poprzedni sezon w czołówce III ligi, aczkolwiek pozostał pewien niedosyt. Chłopaki zostawili bardzo dużo zdrowia na boisku. Przez całe spotkanie byliśmy stroną przeważającą, ale rywal zmusił nas do gry atakiem pozycyjnym. A wiemy, że polskim drużynom nie przychodzi to z łatwością. Motobi przyjechało do Gaci po punkt i broniło się całym zespołem na własnej połowie. Po czerwonej kartce goście cofnęli się jeszcze bardziej i nie interesował ich atak. Przy tak skomasyowanej obronie, dobrze kierowanej przez Piotrką Jawnego, oddaliśmy około dziesięciu strzałów z okolic pola karnego, ale większość zablokowali defensorzy. Zabrakło nam dzisiaj odrobiny szczęścia, bo stworzyliśmy kilka dobrych sytuacji podbramkowych. Bliski zdobycia gola był Radek Florek, który w pierwszej połowie fantastycznie zachował się na polu karnym Motobi, ale obrońca wybił piłkę z linii bramkowej. Traktujemy ten mecz jako przysłowiowe frycowe. Jeżeli zespół będzie walczył w następnych spotkaniach tak jak dzisiaj, to jestem spokojny o nasze wyniki.

Marcin Foltyn - trener Motobi

- Uważam, że bezbramkowy remis, to bardzo dobry wynik. Chłopaki dali dzisiaj z siebie wszystko. Byłem bardzo zadowolony, że w stu procentach realizowali założenia taktyczne. Wytrzymali kondycyjnie pełne 90 minut, przy tak wysokiej temperaturze i niesprzyjających wydarzeniach. Ten punkt jest dla nas jak zwycięstwo, bo gospodarze cały czas napierali. Naszą sytuację utrudniło zachowanie Jarka Gambala w pierwszej połowie, które było skandaliczne. Nie chcę tego szerzej komentować, ale historia lubi się powtarzać. Jest to temat, który musimy rozwiązać, ale na pewno nie na forum publicznym. Naszym celem na ten sezon jest walka o zwycięstwo w każdym kolejnym meczu, a co przyniesie przyszłość, zobaczymy. Sytuacja w klubie nie jest kolorowa. Wciąż czekamy na pieniądze za czerwiec i lipiec. Należą się ogromne słowa uznania zawodnikom, którzy podjęli rękawicę. Wszyscy jedziemy na tym samym koniu i wierzymy, że sytuacja w klubie będzie szła ku lepszymu. Odszedł sponsor strategiczny, ale gmina Kąty Wrocławskie nie pozostawiła nas na pastwę losu. Do końca roku mamy zagwarantowane finansowanie, a później będziemy myśleć, co dalej. Wybraliśmy tymczasowy zarząd, żeby w ogóle wystartować w rozgrywkach ligowych. Musimy udowodnić, że warto inwestować w drużynę.



PIŁKA NOŻNA

II liga

Fotogaleria na

gazeta.olawa.pl

W pojedynku, rozpoczynającym nowe drugoligowe dzieje oławskiego futbolu, piłkarze MKS SCA podzieliли się punktami z Turem Turek. Remis jest sprawiedliwy, bo w pierwszej połowie wyraźnie dominowali gospodarze, a po przerwie więcej klarownych sytuacji strzeleckich mieli przyjezdni

0:1 - PIOTR GŁĄBA (W 52 MIN.)
1:1 - DAWID LIPIŃSKI (68)

OŁAWA

4 SIERPNIA 2012. STADION OCKF. WIDZÓW OK. 800.

SEDZIOWALI

ANDRZEJ CHUDY Z RUDY ŚLĄSKIEJ JAKO GŁÓWNY ORAZ LESZEK LEWANDOWSKI I BARTŁOMIEJ GĘDEK - ASYSTENCI LINIOWI ORAZ BARTŁOMIEJ LEKKI - SĘDZIA TECHNICZNY.

ŻÓŁTE KARTKI

PAWEŁ ŁODYGA (W 11 MIN.), KAMIL WENGER (50) I MARCEL KOTWICA (74) - ZA FAULE, ORAZ DAMIAN KIEBASA (77) - ZA WYBICIE PIŁKI PO GWIZDZIE SĘDZIEGO.

MKS SCA OŁAWA

MORDAL (5) - WEJEROWSKI (4), KALINOWSKI (4), SIKORSKI (4), KIEBASA (3) - M.GANCARCZYK (5) (90 SYNÓWKA - NIESKLASYFIKOWANY), KOZIOŁ (5), PEROŃSKI (5), W.GANCARCZYK (5), ŁODYGA (3) (56 K.GANCARCZYK - 2) - LIPIŃSKI (4) (79 POWAŻNY - 1).

TUR TUREK

KOŁBA - WIECZOREK (66 DOLEWKA), KSIAŻEK, WENGER, KIEB - BORYS, KOTWICA, KOWALSKI (82 LEBOWSKI), MIKOŁAJCZYK - SYSKA (77 STARON), GŁĄBA.

MKS SCA Oława - Tur Turek 1:1

Remisowa inauguracja

20 lat czekali oławscy kibice na powrót swojej drużyny do II ligi. Ta obecna jest co prawda często nazywana „drugą ligą i pół”, a nawet „trzecią ligą”, ale z pewnością oznacza wyższy poziom rozgrywek i znacznie wyższe wymagania niż do tej pory, zarówno dla piłkarzy, jak i dla władz klubu.

Kibice, którzy systematycznie chodzili dotąd w Oławie na mecze trzecioligowe, a wcześniej czwartoligowe, od razu zauważyli sporo różnic organizacyjnych. Jedną z najważniejszych była konieczność wydłużenia przedmeczowego spaceru, bo na stadion można się było dostać tylko od ulicy Żeromskiego. To efekt rygorystycznych przepisów, dotyczących zasad bezpieczeństwa na stadionie. Oprócz tego widzowie zauważyli nowe ławki dla rezerwowych, usytuowane także w nowym miejscu, przy trybunach od strony ulicy Sportowej. Był także sędzia techniczny, z ręczną tablicą świetlną, służącą do sygnalizacji zmian, oraz pokazująca zakres przedłużonego czasu gry. Firma Last Pub zorganizowała profesjonalny

bufet z kilkoma stolikami, który cieszył się dużym powodzeniem wśród widzów. Można się tam było smacznie posilić, a także napić niskoprocentowego piwa.

W takiej nieco piknikowej atmosferze, przy świecącym słońcu i wysokiej temperaturze, prawie 800 widzów zobaczyło ciekawe, szybkie i emocjonujące spotkanie, trzymające w napięciu do ostatnich sekund.

Pierwszy kwadrans meczu, to klasyczne badanie przeciwnika. W tym czasie żadna z drużyn nie stworzyła klarownych sytuacji strzeleckich. W 21 minucie, po dośrodkowaniu na pole karne Tura, z bliska główkował Mateusz Peroński, jedyny nowy gracz w wyjściowej jedenastce MKS. Piłka zmierzała w okienko, ale świetną interwencją popisał się golkeeper gości. Chwilę później dwie groźne akcje przeprowadził prawym skrzydłem Mateusz Gancarczyk. Pierwszą zakończył strzałem z ostrego kąta, ale zbyt słabym, by pokonać bramkarza Tura. Przy drugiej podawał sprzed linii końcowej wzdłuż bramki do Dawida Lipińskiego, ale ten nie sięgnął piłki. W 27 minucie



Krzysztof Trybulecki

Kibice MKS fetują pierwszego po dwudziestu latach drugoligowego gola, zdobytego przez Dawida Lipińskiego

kibice poderwali się z miejsc, bo powinno być 1:0 dla MKS. Peroński idealnie wyłożył futbolówkę Lipińskiemu, który był na czystej pozycji i z około 15 metrów strzelił silnie po ziemi, ale znowu fantastycznie zachował się Michał Kołba, parując uderzenie. Trzy minuty później bramkarz Tura znowu zebrał zasłużone oklaski, po silnym strzale Pawła Łodygi, oddanym z linii pola karnego, instynktownie wybił piłkę spod poprzeczki na rzut rożny. Po dośrodkowaniu z rogu kąśliwie główkował Waldemar Gancarczyk, ale i tym razem Kołba nie dał się zaskoczyć.

W końcówce pierwszej połowy oławianie mieli jeszcze trzy stuprocentowe sytuacje, ale żadnej nie wykorzystali. Dwie zmarnował Dominik Wejerowski - w obu przypadkach przegrał pojedynki sam na sam

z golkeeperem Tura. W doliczonym czasie gry Łodyga podawał z prawego skrzydła do Lipińskiego, któremu piłkę sprzed nosa sprzątnął turecki obrońca, wybijając na rzut rożny.

Drugą połowę lepiej zaczęli goście. Najpierw lewą stroną zaatakował Michał Mikołajczyk i strzelił w długi róg, ale minimalnie chybił. Po chwili indywidualną akcję przeprowadził Dawid Borys i powstrzymał go dopiero Sebastian Mordal, ekspedując piłkę na rzut rożny. Trzecia groźna akcja przyjezdnych przyniosła im powodzenie. Z lewej strony mocno dośrodkował na pole karne MKS Jakub Kiełb, a lot piłki przeciął głową Piotr Głaba i w ten sposób piłkarze Tura objęli prowadzenie.

W 57 minucie szansę na wyrównanie miał Dawid Lipiński, któremu na polu karnym

podał Waldemar Gancarczyk. „Lipa” objechał bramkarza Tura, ale strzelając z ostrego kąta, trafił w boczną siatkę.

Lipiński w pełni zrehabilitował się w 68 minucie - po akcji braci Waldemara i Krzysztofa Gancarczyków oraz Mateusza Perońskiego, z bliskiej odległości wpakował futbolówkę do pustej bramki. Oławianie poszli za ciosem, chcąc zdobyć zwycięskiego gola. Tymczasem goście, mający więcej doświadczenia w drugoligowych bojach, w końcówce przeprowadzili kilka groźnych kontrataków, po których byli bliżsi przechylenia szali zwycięstwa na swoją stronę. Czujny był jednak w bramce MKS Sebastian Mordal, broniąc strzały Dawida Borysa i Piotra Głaby, w sytuacjach „jeden na jednego”.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

Jak grano na innych stadionach?

W innych spotkaniach pierwszej kolejki grupy zachodniej II ligi padły następujące wyniki:

Zagłębie Sosnowiec - Chojniczanka Chojnice 1:0, Gryf Wejherowo - Jarota Jarocin 2:2, Chrobry Głogów - Raków Częstochowa 0:2, Bytovia Bytów - Górnik Wałbrzych 2:1, MKS Kluczbork - Energetyk ROW Rybnik 0:1.

Nie odbył mecz KS Polkowice - Rozwój Katowice, bo polkowiczanie grali ze Śląskiem Wrocław w Pucharze Polski. Odwołano także spotkania Lecha Rypin z Elaną Toruń i Polonii Bytom z Ruchem Chorzów. W pierwszym przypadku to efekt zastrzeżeń policji do warunków bezpieczeństwa na stadionie w Rypinie. W drugim chodzi o to, że klub z Bytomia stara się o powrót do I ligi, w miejsce wycofanego Ruchu Radzionków. Decyzja w tej sprawie miała zapaść w środę 8 sierpnia, na posiedzeniu Komisji Licencyjnej PZPN, już po zamknięciu tego wydania naszej gazety. Jeśli była pozytywna dla bytomian, to miejsce Polonii zajmie w II lidze Calisia Kalisz.

Następne mecze MKS SCA Oława

W środę 15 sierpnia oławianie pojadą do Torunia, gdzie od godziny 17.00 rywalizować będą z Elaną.

W sobotę 18 sierpnia, na oławskim stadionie przy ulicy Sportowej, MKS podejmie KS Polkowice. Początek meczu o godzinie 17.00.

(KAT)

Powiedzieli po meczu

notował: (KAT)

Piotr Szarpak - trener Tura

- Nie był to dla nas łatwy mecz, ale tak się gra w II lidze - nikogo nie można lekceważyć i z każdym trzeba walczyć. Uprzedzałem chłopaków, że z beniaminkiem na jego terenie i w pierwszym meczu zawsze gra się ciężko i moje przewidywania sprawdziły się na boisku. Bardzo słabo zagraliśmy w pierwszej połowie, być może był to efekt zmęczenia prawie czterogodzinną podróżą w dużym upale. Po zmianie stron stworzyliśmy więcej sytuacji strzeleckich niż gospodarze, ale udało się wykorzystać tylko jedną. Żałuję, że nie dowieźliśmy prowadzenia do końca, bo chociaż remis uważam za sprawiedliwy, to pozostaje pewien niedosyt, gdyż przy większej konsekwencji mogliśmy dziś wywieźć z Oławy komplet punktów.

Sebastian Sobczak - trener MKS SCA Oława

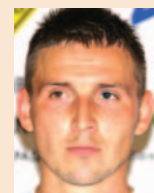
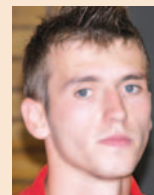
- Mam podobne odczucia, jak trener gości, ale analizując ilość sytuacji podbramkowych i wynikający z nich stopień zagrożenia bramki, przewaga była po naszej stronie. Na pewno byliśmy zdecydowanie lepszym zespołem w pierwszej połowie, jednak dzięki dobrej postawie bramkarza Tura nie udało się nam uzyskać prowadzenia. Niestety, bardzo źle zaczęliśmy po zmianie stron, bo stało się to, czego się obawialiśmy - szybkie rozegranie piłki w bocznej strefie, błędy w kryciu i rywale zdobyli gola. Po chwilowym załamaniu zaczęliśmy znowu atakować i po ładnej akcji wyrównaliśmy. Po cichu liczyliśmy dzisiaj na zwycięstwo, ale skoro nie udało się go osiągnąć, to musimy być zadowoleni z remisu.

Łukasz Staroń - napastnik Tura

- Moja dzisiejsza wizyta w Oławie to pewnego rodzaju podróż sentymentalna, bo przecież całkiem niedawno byłem zawodnikiem MKS. Pół roku spędzone w Oławie wspominam bardzo miło. Dziś nie pograłem zbyt wiele, bo długo leczyłem kontuzję i nie jestem jeszcze przygotowany do dłuższego pobytu na boisku. Co do oceny meczu, to powiem, że jestem miło zaskoczony postawą moich byłych kolegów, którzy grając w składzie niemal trzecioligowym, stawili nam silny opór.

Michał Sikorski - obrońca i kapitan MKS SCA

- Podeszliśmy bardzo emocjonalnie do tego historycznego spotkania i może dlatego sporo było nerwowości w naszej grze, co przekładało się m.in. na słabą skuteczność. Cieszy jednak to, że po straconym голу nie załamaliśmy się i doprowadziliśmy do wyrównania. Myślę, że w następnych pojedynkach drugoligowych będziemy grali już dużo spokojniej i z większą konsekwencją.



MKS SCA OŁAWA



REKREACJA

Drugie wspomnienie

4 sierpnia zorganizowano imprezę sportową, czcąc Zdzisława Kińczyka, zasłużonego działacza Ludowych Zespołów Sportowych, zmarłego 10 sierpnia 2010

Memoriał zorganizowali: Miejsko-Gminne Zrzeszenie LZS w Oławie oraz LKS Czarni Sobocisko - gospodarz imprezy. Rozgrywano turnieje piłki nożnej oraz siatkówki. Grano systemem każdy z każdym. Turniej piłkarski wygrali Czarni Sobocisko, wyprzedzając Wenę Bar Sami Swoi Jafę Oława i Błękitnych Siedlce. Zawodnik Czarnych Mariusz Kłak był najlepszym piłkarzem turnieju. Paweł Milewski z Siedlec otrzymał statuetkę, jako najlepszy bramkarz.

W turnieju piłki siatkowej zwyciężył Amator Marcinkowice, przed Czarnymi Sobocisko oraz Zorzą Zabardowice.

W bloku konkurencji rekreacyjno-sportowych najcelniej do bramki strzelali Marcel i Kornel Chajdziony oraz Grzegorz Dawidowicz. W rzucie lotką do tarczy bez-



Mariusz Kłak - najlepszy zawodnik turnieju piłkarskiego

konkurencyjny był Łukasz Jalocho. Wygrał z Dominiką Wielgosińską i Marcelem Chajdzionym. W slalomie z piłką najszybszy był Grzegorz Dawidowicz, przed Markiem Mazurem i Dominiką Wielgosińską. Bieg z jajkiem wygrał Mateusz Szostek, przed Markiem Mazurem i Łukaszem Jalochem.

Honorowym gościem memoriału była Katarzyna Kińczyk, żona Zdzisława. Prezes Czarnych Sobocisko, Antoni Jaśnikowski, wręczył jej bukiet kwiatów, a za obecność podziękował Waldemar Chwajół, przewodniczący Miejsko-Gminnego Zrzeszenia Ludowych Zespołów Sportowych w Oławie i przyjaciel Zdzisława Kińczyka.



Kapitan Czarnych Sobocisko Rafał Chajdziony cieszył się ze zwycięstwa

Podkreślił, że memoriał jest podziękowaniem dla Zdzisława, za jego wieloletnią działalność i ogromne zaangażowanie w pracy na rzecz Ludowych Zespołów Sportowych. - *To była wielka osobowość i postać, która na trwałe wpisała się w sportową historię gminy* - wspominał Chwajół.

Katarzyna Kińczyk nie kryła wzruszenia. Podzięko-

Uczcili pamięć na sportowo



Waldemar Chwajół dziękuje Katarzynę Kińczyk za obecność na memoriale



Mecz o pierwsze miejsce był bardzo zacięty

TEKST I FOT.:
MALWINA GADAWA
mgadawa@gazeta.olawa.pl

Sokół wrócił do okręgówki

PIŁKA NOŻNA

Klasa „O”

Sokół Maricnkowice zagra w sezonie 2012/13 w okręgówce. Zajmie miejsce wrocławskiej Odry, która decyzją Wydziału Gier DZPN nie otrzymała licencji na grę w tej klasie

Przed trenerem Sokola, Mieczysławem Łuszczynskim trudne zadanie, bo od pierwszego treningu przygotowywał zespół do gry w klasie „A”. Zgodnie z planem odbywają się zajęcia w obozie rywalizacji - Czarnych Jelcz-Laskowice.

Zmiany na szybko

W tym tygodniu rozpoczęły się przygotowania Sokola Maricnkowice do gry w okręgówce. W czwartek 9 sierpnia zespół wyjeżdża na czterodniowy obóz do Głuszycy. Tam ma rozegrać sparingi z miejscowym Włóknierzem i Pogonią Pieszyce.

Jeżeli chodzi o ruchy kadrowe, to na razie nie ma konkretnych: - *W ostatnim czasie wszystko zmieniło się o 180 stopni i zaczynamy budować zespół* - mówi kierownik drużyny, Jakub Piasecki. - *Na pewno trenerem pozostanie Mieczysław Łuszczynski. Odcodzi Dawid Kopestyński do juniorów MKS Oława. Nie zamierzamy czynić przeszkód młodemu zawodnikowi w kontynuowaniu przygody z piłką na wyższym poziomie. Chcemy wzmocnić zespół dobrymi piłkarzami. Nie chcę jednak zapeszać, dlatego o konkretnych powiem w późniejszym czasie. Ze względu na realizowaną przez gminę przebudowę szatni, pierwsze jesienne koleżki rozegramy na wyjeździe. Rozgrywki zainaugurujemy w niedzielę 19 sierpnia, bo spotkanie z LKS Stary Śleszów zostało przeniesione na 25 sierpnia.*

W spotkaniu kontrolnym maricnkowiczanie wygrali 3:2 z Lotosem Gaj Oł. Bramki zdobyli: Łukasz Strasz, Łukasz Pańkowski i Emil Kędzior. Później podopieczni Łuszczynskiego przegrali z Rapidem Domaniów 1:3, a honorowe trafienie zaliczył Mateusz Soroczyński.

Nierówna forma

W minionym tygodniu Czarni wygrali w Jelczu-Laskowicach z Burzą-Dombud Chwalibóżyce 1:0, a przegrali z trzecioligową Swornicą w Czarnowasach 1:6. W pierwszym spotkaniu zwycięskiego gola strzelił Sławomir Kopek, który prezentuje znakomitą formę. - *Kopek jest zawodnikiem niezwykle pracowitym i sumiennym* - mówi trener Czarnych, Krzysztof Konon. - *Jestem w klubie ponad półtora roku, a on w tym czasie opuścił zaledwie kilka treningów. Będzie w tym sezonie motorem napędowym w naszym zespole.*

W sparingu z Burzą-Dombud debiutował Dariusz Gielżecki, który w poprzednich latach był bramkarzem w Foto-Higienie II Korona Osiek. Ma być konkurentem Rafała Maliszewskiego o miejsce w wyjściowej jedenastce. Trener Konon nie mógł skorzystać z Mateusza Czajki, który miał problemy zdrowotne, oraz Michała Sady, Mariusza Minicza i Macieja Iwańskiego, którzy wyjechali na wakacje. Nieobecny był też Maliszewski z powodów osobistych.



Piłkarze Sokola Maricnkowice (biało-czerwone koszulki) utrzymali się w okręgówce

W Czarnowasach mecz był wyrównany, ale tylko w pierwszej połowie. Swornica szybko strzeliła dwa gole, a Czarni odpowiedzieli trafieniem Marka Januszkiewicza. Napastnik gości miał jeszcze dwie dogodnie sytuacje, ale w obu górą był bramkarz. Groźnie z dystansu uderzył Kopek, ale piłka przeszła minimalnie obok słupka.

W drugiej połowie przyjeźdźni opadli z sił i Swornica dominowała. Kolejne gole były kwestią czasu. Czarni kilka razy skontrolowali. Bliski zdobycia gola byli Januszkiewicz i Krzysztof Bury.

W sparingu nie grali: Rafał Maliszewski, Wojciech Dobrowolski, Patryk Kozina, Michał Sado, Mariusz Minicz, Maciej Iwański i Dominik Domino.

Czarni: Gielżecki - Łebek, Mycka, Bartosiewicz, Zaskórski - Telatyński, Czajka, Kopek, Nowakowicz -

Januszkiewicz, Bury. W II połowie weszli: Jackowski i Wilkowski.

(MECZ)

Pierwsza runda pucharowa

PIŁKA NOŻNA

Puchar Polski

Wydział Gier Dolnośląskiego Związku Piłki Nożnej rozlosował pary w rundzie wstępnej. Mecze będą rozgrywane w środę 22 sierpnia, godz. 17.00

Na tym etapie rozgrywek zagrają dwa zespoły z powiatu oławskiego. Trzecioligowa Foto-Higiena Gać zmierzy się ze Skrą w Wojnowicach, natomiast Czarni Jelcz-Laskowice będą rywalizować o awans do kolejnej rundy z Widawą w Kielczowie.

(MECZ)

PIŁKA NOŻNA

Klasa „A”

Sensacją tygodnia jest awans Czarnych Sobocisko. Podopieczni Dariusza Witkowskiego wypełnili lukę po Sokole Marcinkowice. W okręgówce zajął miejsce Odry Wrocław, która nie uzyskała licencji

Do rozpoczęcia nowego sezonu coraz bliżej. W grupach III i IV wrocławskiej klasy „A” zagra osiem zespołów z naszego powiatu - po cztery w każdej z nich. Oto informacje o ruchach kadrowych, meczach kontrolnych i celach sportowych

Burza Bystrzyca

Podopieczni Jacka Sorbiana byli bliscy awansu do klasy okręgowej, jednak przegrali decydujący mecz z Dębem Dobroszyce. - *W nadchodzącym sezonie również chcemy pokazać się z dobrej strony - mówi Mariusz Pelc, wiceprezes Burzy.* - Przygotowania przebiegają bez zakłóceń, w drużynie panuje dobra atmosfera. Graliśmy dwa sparingi. Zremisowaliśmy z Huraganem Minkowice 2:2 i pokonaliśmy Rapid Domaniów 5:1. Jesteśmy bliscy pozyskania trzech zawodników: Michała Patriaka, Dawida Chochorowskiego i Jacka Gucwy. To piłkarze z przeszłością w wyższych klasach i byłiby poważnym wzmocnieniem. W najbliższym czasie ma dołączyć bramkarz. Po półrocznym wypożyczeniu do Czarnych Jelcz-Laskowice wrócił Andrzej Mycka. Chęć odejścia wyrazili Mirosław Jabłoński i Artur Strzemedłowski. Mirek ma zasilić Zalesie Wójcice, natomiast Artur zamierza zakończyć przygodę z piłką.

Huragan Minkowice
Oławskie

Minkowiczanie mają nowego trenera. Po ostatnim meczu rundy rewanżowej zrezygnował z tej funkcji Gerard Kucharczyk. Zastąpił go Tomasz Mol, który w poprzednim sezonie był asystentem Krystiana Pikausa w Foto-Higienie Gać. - *Tomek wprowadził do drużyny nową jakość, jest bardzo zaangażowany i dużo wymaga od zawodników - mówi Waldemar Chmielewski, prezes Huraganu.* - Trenujemy trzy razy w tygodniu, zajęcia są ciekawe i różnicowane, a duży nacisk kładzie się na przygotowanie taktyczne. Kończymy budowę szatni i jesienią będziemy grali na własnym boisku. Trafiliśmy do trudnej grupy, jednak liczymy na miejsce w środku tabeli.

Z drużyny odeszli Marek Kotliński - do Polonii Miłoszyce, oraz Paweł Kośmider,

Rzutem na taśmę

Krzysztof Misztal i Michał Chmura, którzy nie wznowili treningów.

W trakcie załatwiania są napastnik Dariusz Żerdziński z Czarnych Jelcz-Laskowice i obrońca Krzysztof Szymalak z Dolomitu Chwałowice. Obaj dobrze prezentują się w sparingach i powinni być dużym wzmocnieniem.

W dotychczasowych grach kontrolnych minkowiczanie zremisowali z Burzą Bystrzyca 2:2 (bramki: Przemysław Krześciński i Dariusz Żerdziński), a przegrali z Polonią Godzikowice 3:6 (bramki Dariusz Żerdziński - 2 i Rafał Stanik).



Artur Strzemedłowski (z prawej) był kluczową postacią Burzy Bystrzyca, ale postanowił przenieść się do Rapidu Domaniów

Planowane są jeszcze sparingi z juniorami Czarnych Jelcz-Laskowice i Rapidem Domaniów. Huragan zagra 12 sierpnia w „Pucharze Łata”, który corocznie jest rozgrywany na boisku w Minkowicach.

Polonia Miłoszyce

W Polsce także zmienił się trener. Decyzją zarządu zespół poprowadzi Arkadiusz Wróbel, były zawodnik Ślęzy Wrocław i Pogoni Oleśnica. Dotychczasowy szkoleniowiec Marcin Koselski zostaje w klubie, ale tylko jako zawodnik.

Po niezbyt udanej rundzie wiosennej działacze ostro wzięli się do pracy, wzmocniając zespół. Z Huraganu Minkowice pozyskano pomocnika Marka Kotlińskiego, a z Dolomitu Chwałowice - bramkarza Łukasza Sypka. W Polsce nie zobaczmy Sebastiana Martynowicza, który wybrał Skrę Wojnowice. - *Nikt więcej nie zgłosił chęci odejścia, interesujemy się kilkoma zawodnikami, jednak za wcześnie na konkrety - mówi Tomasz Szoldrowski, kapitan miłoszyczan.* - Naszym celem jest spokojne utrzymanie się. Mamy bardzo trudną grupę i każdy mecz trzeba będzie grać z maksymalnym zaangażowaniem. Poloniści grali jeden sparing, pokonując GKS Mirków/Długoleka 4:3.

Czarni Sobocisko

Czarni zajęli miejsce Sokola Marcinkowice, który decyzją DZPN pozostał w klasie okręgowej. - *Mieliśmy najlepszy współczynnik punktowy spośród wiceliderów wszystkich grup wrocławskiej klasy „B” i po rocznej przerwie wróciliśmy do klasy „A” - mówi Dariusz Witkowski, trener Czarnych.* - Kiedy zobaczyliśmy komunikat DZPN, byliśmy bardzo zaskoczeni, ale cieszymy się z możliwości gry w wyższej klasie i podejmujemy to wyzwanie. Teraz musimy przyspieszyć

cofaniem drużyny z rozgrywek, bo nie jesteśmy w stanie spełnić warunków finansowych, które postawili piłkarze. Zatrudniliśmy trenera Tęsiorowskiego, ale znalazł się on w patowej sytuacji. Nie prowadzi zajęć, bo robiłby to dla siebie. Czekamy do końca przyszłego tygodnia na rozwój wydarzeń. Jeżeli nic się nie zmieni, to w nadchodzącym sezonie nie będzie Świtezi Wiązów w klasie „A”.

Wiązowanie rozegrali 22 lipca sparing z GLKS Kamienik, z opolskiej klasy „A”. Świtez przegrała 2:4, a gole dla niej strzelili Tomasz Łach i Tomasz Bartosz. Był to jedyny

sparing podopiecznych Piotra Tęsiorowskiego.

Foto-Higiena II Korona
Osiek

- *Jestem dobrej myśli przed nowym sezonem, bo trener Krystian Pikaus obiecał współpracę z pierwszym zespołem - mówi grający trener Foto-Higieny II, Jacek Zarówny.* - Kadra trzeciolicowców liczy ponad dwudziestu zawodników, więc wszyscy nie będą grać. Przez to nie powinienem mieć problemów ze skompletowaniem zespołu. Chcemy powalczyć o coś więcej niż tylko utrzymanie. Zarząd nie stawia nam żadnych wymagań, ale przy dobrych wiatrach stać nas na miejsce w czołowej trójce.

Korona pokonała w pierwszym meczu kontrolnym Orła Marszowice 5:4. Trzy gole strzelił Damian Dewerenda, a po jednym trafieniu zaliczyli Jacek i Maciej Zarówni. W następnym sparingu przegrała ze Stalą Brzeg 0:8. Zrehabilitowała się w spotkaniu z Zorzą Niemil, wygrywając 9:2. Bramki zdobyli: Maciej Zarówny - 3, Jakub Tomczyk - 2, Rafał Kwapisz, Jacek Zarówny, Kacper Szewczuk i Damian Dewerenda - po 1.

Do drużyny dołączył Jakub Tomczyk z Logana Witowice oraz Rafał Kwapisz ze Świtezi

Wiązów. Z klubem pożegnał się Łukasz Dewerenda, odszedł do Zorzy Niemil. Do Czarnych Jelcz-Laskowice poszedł Dariusz Gielżecki, a Sławomir Hajducki nie wznowił treningów.

W środę 8 sierpnia podopieczni Jacka Zarównego zmierzą się z Burzą Bystrzyca. Będzie to ich ostatni sprawdzian przed rozpoczęciem sezonu.

Burza-Dombud
Chwalibóżyce

W klubie panują bojowe nastroje. Trener Jakub Kalinowski liczy, że zespół powalczy w tym sezonie o najwyższe lokaty. - *Naszym celem na rundę jesienną jest jak najlepsza gra oraz miejsce w czołowej trójce, tak aby na wiosnę włączyć się do walki o awans - mówi opiekun Burzy-Dombud.* - Jeżeli dojdą do skutku wszystkie transfery, to będziemy mierzyć w awans. Dostaliśmy zielone światło od zarządu, który zapewnił, że sportowo i organizacyjnie stać nas na okręgówkę. Trwają rozmowy z nowymi zawodnikami, bo musimy się jeszcze wzmocnić. Szykują się dwie niespodzianki transferowe, nie chcę jednak zapowiadać o szczegółach powiem, jak wszystko będzie już załatwione.

W pierwszym sparingu chwalibóżyccanie pokonali trzeciolicową Foto-Higienę Gać 2:0, po golach Kamila Mycki i Piotra Słoniny. Później podopieczni Kalinowskiego przegrali z GKS Grodków i Czarnymi Jelcz-Laskowice po 0:1.

W czwartek 9 sierpnia Burza-Dombud zmierzy się z Czarnymi Chrzastawa. Początek meczu w Chwalibóżykach o godz. 19.00. W sobotę 11 sierpnia zagra z Orłem Sadków w Sadowicach. W czwartek 16 sierpnia podopieczni Kalinowskiego rozegrają ostatni sprawdzian przed nowym sezonem - zmierzą się we Wrocławiu z Polarem. Sezon zainaugurują w niedzielę 19 sierpnia, z Rapidem w Domaniowie.

Z drużyną trenuje dwóch zawodników Świtezi Wiązów - bramkarz Przemysław Sekuła i pomocnik Artur Dewerenda. Nowymi zawodnikami prawdopodobnie będą pomocnicy: Rafał Bogunia z Zorzy Niemil oraz Karol Nikodem z Rzemieślnika Oława. Hitem

transferowym może być pozyskanie Waldemara Żelaski, który w ostatnich latach był zawodnikiem Foto-Higieny Gać.

Rapid Domaniów

W klasie „A” zadebiutuje Rapid Domaniów. Trenerem zespołu od lutego 2011 jest Bartłomiej Mikoda, który również gra, jako napastnik.

Rapid nie najlepiej rozpoczął okres przygotowawczy. W pierwszym sparingu przegrał z Burzą Bystrzyca 1:6. Honorowego gola strzelił Łukasz Dziębowski. W kolejnym meczu podopieczni Mikody rozgromili FC Pęcz 9:1. Bramki zdobyli: Bartłomiej Mikoda - 3, Łukasz Dziębowski i Dawid Wójcicki - po 2 oraz Artur Strzemedłowski i Jarosław Wójcik. Następny sprawdzian był również zwycięski, Rapid pokonał Sokola Marcinkowice 3:1. Dwa gole strzelił Strzemedłowski, a jednego Michał Żygadło.

W czwartek 9 sierpnia Rapid zmierzy się z Huraganem w Minkowicach Oławskich - początek o godz. 18.30. Ostatnim sprawdzianem będzie mecz z LKS Brożec, w niedzielę 12 sierpnia.

Do drużyny dołączył Artur Strzemedłowski, który rozstał się z Burzą Bystrzyca. Ze Świtezi Wiązów przyszedł Wojciech Budny. Nowym zawodnikiem jest też Dawid Wójcicki, który w poprzednim sezonie grał w juniorach MKS Oława.

Do Rapidu wrócili wychowankowie - Bartosz Myśków i Patryk Grzeziński, którzy w poprzednim sezonie grali w LKS Stary Śleszów. Treningi wznowił Radosław Mikoda, który wiosną był na delegacji. Z drużyny odszedł Maciej Janicki, rezygnując z powodów rodzinnych. Nikt nie zgłosił chęci zmiany klubu.

- *Jak większość beniaminków, chcemy jak najszybciej zapewnić sobie bezpieczne miejsce w klasie „A” - mówi trener Rapidu.* - Jeżeli nie będziemy tracić głupio punktów, to realnie jest zajęcie miejsca w czołowej szóstce. Atmosfera w drużynie jest bardzo dobra, dlatego jestem spokojny przed startem rozgrywek.

MATEUSZ E. CZAJKA
mczajka@gazeta.olawa.pl

TOMASZ NEUMANN
tneumann@gazeta.olawa.pl

Sprostowanie

W trzydziestym wydaniu „GP-WO” z 26 lipca, w tekście „Bez zwycięstwa”, był błąd

W nagłówku do tego tekstu jest nieprawidłowy wynik spotkania. 22 lipca w Chwalibóżykach Burza-Dombud pokonała Foto-

Higienę Gać 2:0. W relacji napisałem, że to goście wygrali w takim rozmiarze.

Wszystkich kibiców futbolu z powiatu oławskiego, a w szczególności sympatyków klubu z Chwalibóżyce, przepraszam za pomyłkę.

MATEUSZ CZAJKA



Poniedziałek-Piątek: 8.00-16.00
Sobota: 8.00-12.00

**DACHY
Z BLACHY**

Twój dach to nasz fach

Marcinkowice, ul. Jankowicka 5
tel. 71/789-16-59, 71/781-63-13
500-051-121, 604-253-544

Roben

CREATON

Euronit

BLACHODACHÓWKA OD 22,90/m² / BLACHY TRAPEZOWE OD 17,50/m²



CREATON
DACHY DLA POLSKI

kompetencja
w dziedzinie
ceramicznych
pokryć dachowych

Dachówki tłoczone

50 LAT GWARANCJI



DACHÓWKA

27⁹⁰

Ceramiczna Angoba

Wszystkie
CENY
z **VAT-em**

DACHÓWKA

29⁹⁰

Glazurowana

SUPER CENY

DACHÓWKA BETONOWA - 18,50m²

SKŁAD RYNIEN

METALOWE POWLEKANE • PCV • OCYNK • TYTAN-CYNK

Wszystko
OD RĘKI

REKLAMA